Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

VIVRE AUJOURD'HUI

Mardi 31 août 1993 CAHIER B

# Le télé-bingo, pour aider l'Hôtel-Dieu

**Dès le 12 septembre prochain, les amateurs de bingo de la région pourront contribuer à améliorer la qualité de vie des bénéficiaires de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.**

■ **Roger Lafrance**

C'est en effet à partir de cette date que sera présentée à la télévision communautaire l'émission Télé-Bingo. Après la Course des p'tits canards et le Music-Hall des aînés, le Télé-Bingo devient la troisième activité de financement importante de la Fondation Aline-Letendre.

Le fonctionnement de l'émission sera simple. Chaque semaine, les gens pourront acheter leurs cartes de bingo auprès des marchands participants au coût de 3$ pour 3 cartes. Ils ne leur restera ensuite qu'à jouer devant leur téléviseur alors que l'émission sera diffusée en direct les dimanches à 16 h 30. La première personne qui remplira sa carte méritera le prix hebdomaire de 1 000$.

Selon le président de la Fondation qui animera également l'émission, M. Roger Duceppe, les personnes gagnantes n'auront qu'à appeler immédiatement à la station de télévision communautaire. Là, des responsables valideront la carte gagnante en vérifiant son numéro de série. S'il y a plus d'un gagnant, le prix de 1 000$ sera alors partagé en parts égales.

"Il est bien important de préciser que le ou les gagnants seront connus durant l'émission, a-t-il précisé. On ne recevra plus les appels qui seront reçus après l'émission."

Cette formule est déjà offerte par plusieurs télévisions communautaires du Québec et elle connaît un grand succès. Le directeur de la programmation chez Cogéco Câble, M. Jacques Bilodeau, a affirmé qu'il songeait depuis un certain temps à produire ce genre d'émission à Saint-Hyacinthe: "Avant de la présenter, nous voulions nous associer à un groupe communautaire. La Fondation Aline-Letendre était pour nous l'organisme idéal."

L'émission aura une durée d'une heure. Entre le tirage des numéros, des entrevues seront réalisées avec des responsables des différents départements de l'Hôtel-Dieu.

L'émission sera diffusée pendant 18 semaines, soit jusqu'au 3 avril. Six mille cartes de bingo seront mises en vente chaque semaine et on estime que les profits pourraient se chiffrer hebdomadairement à quelque 4 000$.



**Entourant l'équipement qui sera utilisé pour le bingo, Maurice Pellerin, directeur général de l'Hôtel-Dieu; Jacques Bilodeau, directeur de la programmation chez Cogéco Câble; Roger Duceppe, directeur de la Fondation Aline-Letendre; et Pierre Solis, président de la Fondation. (Photo P.P.M.)**

# Pierre Solis présidera la Fondation Aline-Letendre

**(RL) - M. Pierre Solis a accepté de présider le conseil d'administration de la Fondation Aline-Letendre au cours de la prochaine année.**

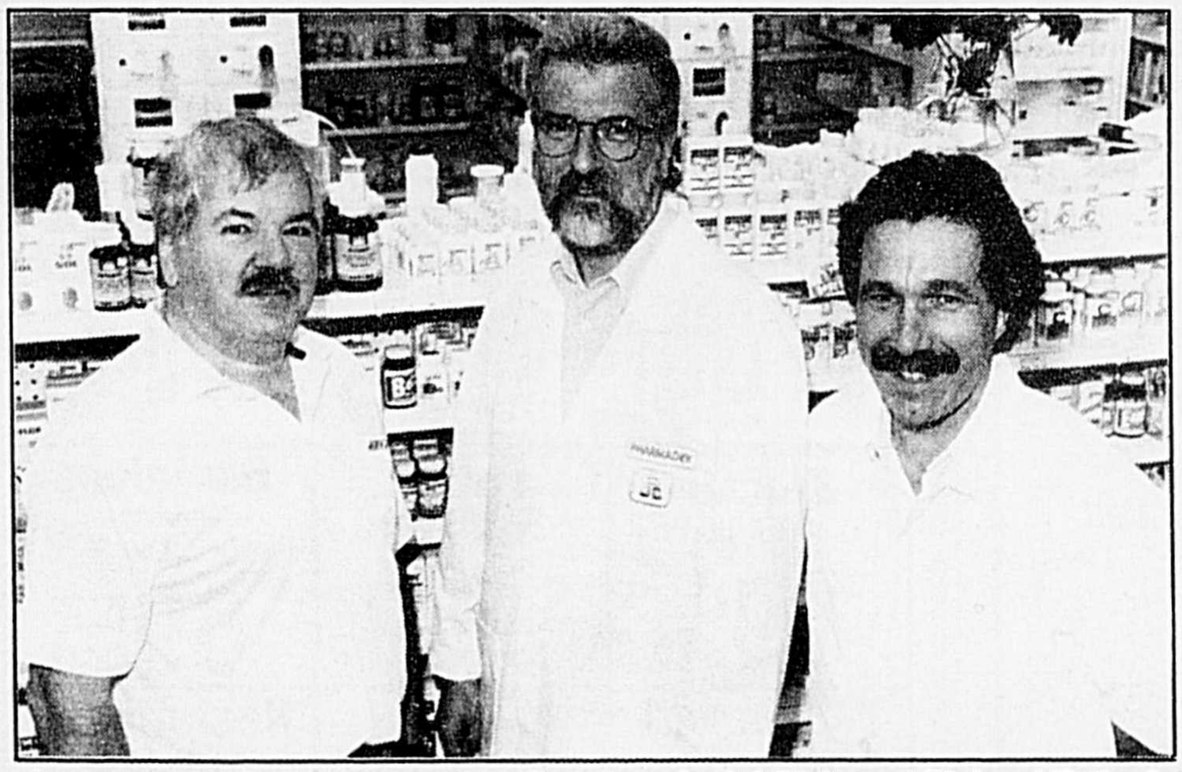
En conférence de presse la semaine dernière, M. Solis s'est dit très heureux d'accepter ce poste, lui qui faisait partie du conseil d'administration depuis deux ans.

"Là comme ailleurs, les besoins sont criants, a déclaré M. Solis, et il est important qu'une fondation comme la Fondation Aline-Letendre puisse aider à améliorer le mieux-être des bénéficiaires et à supporter la multitude de bénévoles qui oeuvrent à l'Hôtel-Dieu."

Il a ajouté que l'Hôtel-Dieu constituait une institution importante à Saint-Hyacinthe et dans le contexte des finances publiques actuelles, les gens devaient de plus en plus se prendre en mains pour supporter leurs organismes de soins de santé.

Outre M. Solis, le comité exécutif de la Fondation Aline-Letendre est aussi composé de Louise Deslandes, vice-présidente, René Saint-Hilaire, vice-président, Serge Girouard, trésorier, et Roger Duceppe, directeur général.

Le conseil d'administration est complété par les personnes suivantes: André Duclos, président sortant, Maurice Pellerin, Réal Nadeau, Réal Chagnon, Colette Boulay, Normand Bergeron, Robert Théroux et Sr Roseline Lessard.

**De gauche à droite M. Jean-Guy Gaucher, André Richer et Richard Tatlock**

## Monsieur Jean-Guy Gaucher remercie sa clientèle

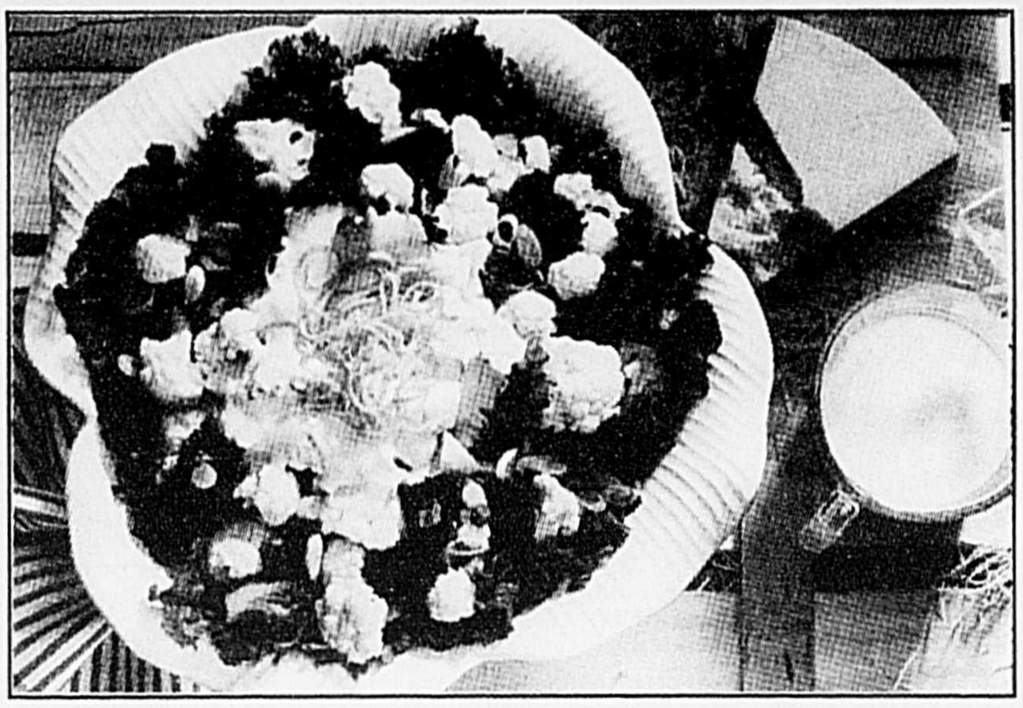
Après le 31 août 1993, mon commerce situé au 1772 des Cascades à St-Hyacinthe et opérant sous la bannière «Essaim» sera fermé définitivement.
Pendant les 30 dernières années, je fus à votre service dans ce secteur. Au cours de cette période durant laquelle j'ai travaillé sans cesse à votre mieux-être, il s'est établi un climat de confiance et de satisfaction. Je vous remercie sincèrement de votre soutien et de votre fidélité. Soyez sans crainte car toutes les opérations et les dossiers de mon local seront transférés chez Messieurs André Richer et Richard Tatlock, propriétaires PJC Super-Escomptes Jean Coutu située sur la même rue au 1295 des Cascades.
Chez ces nouveaux propriétaires avec lesquels j'aurai le plaisir de travailler, vous retrouverez le même service, la même attention auxquels vous étiez habitués. Prenez note qu'il vous sera encore possible d'utiliser le même numéro de téléphone, soit: 773-8433.

Merci et bonne chance à mes successeurs.

*Jean-Guy Gaucher*

*BIENVENUE CHEZ* JEAN COUTU

À l'occasion de la fermeture du local de Monsieur Jean-Guy Gaucher, tout le personnel de PJC Jean Coutu (1295, des Cascades) est heureux de souhaiter la plus chaleureuse des bienvenues à sa clientèle.



# Beurres relevés pour maïs en épi

Quelle saveur estivale peut rivaliser avec celle de l'épi de blé d'Inde encore fumant enrobé de beurre fondu! Du maïs tendre, légèrement sucré, avec du beurre crémeux et tout chaud. Combinaison unique. Inégalable. Les spécialistes en économie familiale du Bureau laitier du Canada ont décidé d'aller encore plus loin avec ce mariage culinaire en incorporant au beurre ramolli des épices, des fines herbes et même du miel, pour obtenir des "enrobages à maïs" sûrs de plaire aux plus fins palais. Ils sont faciles à faire et se conservent bien au réfrigérateur, afin d'être prêts pour toute épluchette de blé d'Inde de dernière minute.

**Beurre au poivre noir**

Battre 1/2 tasse (125 ml) de beurre ramolli assaisonné d'une cuillerée à table (15 ml) de poivre noir grossièrement moulu et d'une 1/2 cuillerée à thé (2 ml) de sel. Laisser reposer durant 1 heure pour que les saveurs se mélangent. Donne environ 1/2 tasse (125 ml).

**Beurre au Taco**

Battre 1/2 tasse (125 ml) de beurre ramolli assaisonné de 2 cuillerées à thé (10 ml) d'assaisonnement à taco. Laisser reposer durant 1 heure pour que les saveurs se mélangent. Donne environ 1/2 tasse (125 ml).

**Beurre à l'échalote**

Battre 1/2 tasse (125 ml) de beurre ramolli, mélangé à 2 cuillerées à soupe (30 ml) d'échalote finement hachée, ou de ciboulette, et 1/4 de cuillerée à thé (1 ml) de sel.

Laisser reposer durant 1 heure pour que les saveurs se mélangent. Donne environ 1/2 tasse (125 ml).

**Beurre au miel (non montré)**

Battre 1/2 tasse (125 ml) de beurre ramolli, mélangé à 1/3 de tasse (75 ml) de miel et 1/2 cuillerée à thé (2 ml) de sel. Laisser reposer Donne environ 8 tasses (2 L).



# Salade de légumes au Cheddar

L'été, saison des jardins, saison des salades... Et pour en profiter encore mieux, voici une variante d'une recette populaire. Elle combine deux légumes - le brocoli et le chou-fleur - et du grand Cheddar canadien. Cette salade de légumes au Cheddar met en valeur le fromage de deux manières: intégré à la sauce à salade pour la rendre encore plus savoureuse, on le retrouve aussi coupé en cubes, mêlé aux légumes. Le fromage Cheddar est une excellente source de calcium. Chaque once de Cheddar contient 217 milligrammes de calcium, alors parsemez-en des lamelles sur toutes vos salades d'été, pour obtenir votre portion quotidienne de calcium naturellement et... délicieusement.

Ingrédients:
1/3 de tasse (75 ml) de mayonnaise ou de sauce à salade
1/3 de tasse (75 ml) de crème sûre
2 c. à soupe (30 ml) de babeurre
1/2 tasse (125 ml) de fromage Cheddar canadien fort coupé en lamelles
1 c. à soupe (15 ml) de vinaigre de vin rouge
1/2 c. à thé (2 ml) de sauce Worcestershire
1/4 de c. à thé (2 ml) de sel
1/4 de c. à thé (2 ml) de sucre
4 tasses (1 L) de brocoli cuit, coupé en morceaux
4 tasses (1 L) de chou-fleur cuit, coupé en morceaux
1 tasse (250 ml) de fromage Cheddar canadien fort coupé en dés
1/3 de tasse (75 ml) d'échalotes émincées
Feuilles de laitue
Fromage Cheddar canadien fort coupé en lamelles, pour la décoration Dans la jarre d'un mélangeur, mettre la mayonnaise, la crème sûre, le babeurre, les lamelles de fromage, le vinaigre, la sauce Worcestershire, le sel et le sucre. Couvrir et mélanger à haute vitesse jusqu'à consistance crémeuse. S'assurer que tous les ingrédients soient bien intégrés, en s'aidant d'une cuillère en bois si nécessaire. Laisser refroidir au réfrigérateur durant une heure. Dans un bol, mélanger le brocoli, le chou-fleur, le fromage coupé en dés et les échalotes. Déposer dans un bol à salade tapissé de laitue. Puis verser la sauce et bien l'incorporer à la salade. Enfin, décorer de lamelles de fromage. Donne environ 8 tasses (2 L).

# Cours de radioamateur à Drummondville

Le Service socioculturel du Cégep de Drummondville prévoit une autre période de cours de radioamateur pour la session Automne 1993. Toutes les personnes qui seraient intéressées à s'inscrire ou à obtenir des renseignements sur le cours ainsi que sur les examens des différentes compétences, sont priées d'assister à une importante soirée d'information qui se tiendra le mardi 7 septembre, au local 1364, à compter de 19 h. Lors de cette soirée, les gens qui voudraient devenir radioamateurs pourront tout savoir sur ce hobby passionnant. De plus, tous les détails portant sur l'obtention des différents certificats selon leurs compétences, ainsi que les privilèges et droits d'exploitation de la licence de la station de radioamateur seront fournis. Un cours de base sera offert pour l'obtention du certificat de classe A. De plus, un cours sur l'apprentissage du code morse international sera offert en option pour ceux qui voudraient atteindre les compétences en classe B ou C. Ce cours s'adresse également à tous les radioamateurs déjà détenteurs du premier certificat (classe A), qui voudraient atteindre les compétences permettant les opérations sur les bandes ondes courtes.

Pour tout autre renseignement, ainsi que pour l'inscription au cours, contacter M. Robert Truchon, responsable, au (819) 478-4671, poste 274 entre 8 h 30 et 12 h ou de 13 h 30 à 17 h.


ANTIGYMNASTIQUE



Ateliers gratuits d'information le 31 août

Ateliers de mouvements qui permettent:

- de relâcher les tensions musculaires
- d'expérimenter bien-être et relaxation
- de dégager la respiration
- de reprendre contact avec soi

Début de la session le: 13 SEPTEMBRE

MARIE BERGER membre de CORPPAGC (4 années d'expérience)

POUR INFORMATIONS: 773-5173

PRÉSENTATIONS À DOMICILE
Fantasia
• LINGERIE SENSUELLE •
• LOTIONS & POTIONS •
• JOUETS D'ADULTES •
Mesdames, invitez vos amies a une soirée amusante et informative de magasinage exotique, donnée par une consultante hautement qualifiée.
Isabelle 772-2562
CONSULTANTES DEMANDÉES

AUX FRUITS de la PASSION



5255 Boul. Laurier, St-Hyacinthe (Douville) - Tél.: 771-0047

Heures d'ouverture
Lun. Mar. 8:30 h. à 19:00 h.
Mer. Jeu. Ven. 8:30 h. à 21:00 h.
Sam. Dim. 8:30 h. à 18:00 h.

Spéciaux de la semaine 30 août au 5 septembre 93

Chou-fleur Québec 1 ch. 29$
Raisins Verts - rouges - noirs É.U. 2 kg 18$ 99¢ lb
Patates blanches 10 lbs Québec 99¢ ch.
Bananes Dôle Colombie 25¢ lb 55¢ kg
Brocoli Québec - gr. 14 89¢ ch.
Poires Bartlett É.U. - gr. 120 1 kg 52$ 69¢ lb
Cantaloup Québec - gr. 12 ou 15 69¢ ch.
Piment vert Québec gr: large 86¢ kg 39¢ lb
Tomates rouges & roses de champs 1 kg 52$ 69¢ lb
Nectarines - pêches É.U. gr 52 2 kg 18$ 99¢ lb

La fraîcheur et le goût d'abord et avant tout

Notre équipe! Luc, Marc

# Carnet de l'âge d'or

**Bourg-Joli**

Le club de l'âge d'or Bourg-Joli invite ses membres et amis à une soirée de danse qui aura lieu le samedi 4 septembre, à 20 h. Renald Morin fera la musique. Des prix de présence seront tirés et un buffet sera servi pour terminer la soirée.

**Douville**

Le conseil d'administration du club de l'âge d'or de Douville invite tous ses membres à assister à l'assemblée annuelle qui aura lieu le 30 septembre prochain, à 20 h, au local du club situé sur la rue Chapleau.

**Marieville**

Le club de l'âge d'or de Marieville organise une soirée de danse le samedi 4 septembre prochain, au centre récréatif sis au 400, rue Dr Poulin à Marieville. Pour l'occasion, l'orchestre Duo Tempo viendra faire de la musique. Du chant, des prix de présence et un goûter agrémenteront la soirée.

**Maskoutain**

Le club de l'âge d'or Maskoutain invite ses membres et amis à ses soirées de danse au sous-sol de la Cathédrale. Celles-ci se tiendront le samedi 4 septembre et le dimanche 5 septembre, à 20 h. M. René Boudreau s'occupera de la partie musicale. Le club organise de plus une épluchette de blé d'Inde le lundi 6 septembre, de 10 h à 16 h 30, au Domaine de l'Érable de Sainte-Rosalie. Dîner et danse. René Boudreau sera sur place pour faire de la musique.

Des cours de danse de ligne donnés par Claudette Aubertin débuteront mercredi le 15 septembre, à 19 h 30 (20 personnes et plus). Le coût est fixé à 25$ pour 10 cours pour les membres et à 30$ pour les non membres payables au premier cours. L'inscription se fait dès maintenant en appelant Marcelle au 773-0401.

**Saint-Antoine**

Le club de l'âge d'or de Saint-Antoine sur Richelieu invite tous ses membres et amis à sa soirée de danse qui aura lieu le vendredi 10 septembre, au centre communautaire situé au 1060, rue Des Ormes, à 20 h. M. André Monahan s'occupera de la partie musicale. De plus, un goûter sera servi en fin de soirée.

**Sainte-Madeleine**

La direction du club de l'âge d'or de Sainte-Madeleine invite ses membres et amis à sa soirée de danse qui se tiendra exceptionnellement le vendredi 3 septembre (la salle étant occupée le samedi), à 20 h, à la salle Chez Jacques à La Présentation. Il y aura tirage de prix de présence au cours de la soirée. M. René Boudreau viendra faire de la musique et le tout se terminera par un bon goûter.

**Saint-Pie**

Le club de l'âge d'or de Saint-Pie reprendra ses activités avec une soirée de danse le vendredi 3 septembre, à 20 heures, au local habituel. M. Willie Lepage s'occupera de la partie musicale. Des prix de présence seront remis et un buffet sera servi en fin de soirée. L'invitation s'adresse aux membres et amis ainsi qu'à tous les amateurs de danse de Saint-Pie et des environs.

L'ouverture des après-midi de cartes se fera le 14 septembre prochain, à 13 h 30. Tous les amateurs de cartes sont invités à ce rendez-vous.

**Saint-Théodore**

Le club de l'âge d'or de Saint-Théodore d'Acton informe ses membres et amis qu'une soirée de danse aura lieu tous les premiers samedis du mois, à 20 h, à la salle de l'âge d'or. La prochaine soirée se tiendra donc le samedi 4 septembre prochain. À la fin de la soirée, un goûter sera servi. L'orchestre Les Rythmiques s'occupera de la partie musicale.

Les membres de l'âge d'or de Saint-Théodore se préparent à célébrer le 20e anniversaire de fondation le samedi 2 octobre prochain. Les festivités débuteront par une messe à 16 h suivie d'un banquet à la salle de l'âge d'or. À 20 h, une soirée de danse est également prévue.

**Upton**

Le club de l'âge d'or d'Upton tiendra une soirée de danse le vendredi 3 septembre prochain, à 20 h. L'orchestre Les Rythmiques sera présent à cette occasion. Des prix de présence seront tirés et un goûter sera servi en fin de soirée.

Le club organise de plus un voyage aux Anges du matin à Sherbrooke le mardi 14 septembre prochain. Le coût de participation est fixé à 10$ pour les membres et à 12$ pour les non membres. Pour plus d'informations, composer le 549-5303 ou le 549-4523.

# Bloc aféas

**Saint-Damase**

L'Aféas Saint-Damase tiendra sa vente mensuelle d'économie le vendredi 3 septembre, de 13 h à 18 h, au sous-sol du Centre communautaire sis au 75, rue Saint-Joseph à Saint-Damase.

En vente: vêtements pour toute la famille et divers articles de maison.


NOUVEAU CONCEPT
MEILLEURS PRIX EN VILLE
• • •
VÊTEMENTS HOMMES FEMMES ENFANTS
• • •
HÂTEZ-VOUS !

LES MAGASINS ANTOINE

JUSQU'À 90% D'ÉPARGNES
SUPER CENTRE D'ÉCONOMIES
• • •
VENEZ VOUS PERDRE DANS NOS AUBAINES

LE PLAISIR DE PAYER MOINS CHER

HOMMES

| | | |
|---|---|---|
| Chandails | à partir de 24,00$ | PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN |
| Pantalons twill coton | à partir de 15,00$ | |
| Jeans de couleur | 20,00$ | |
| Blouson sport | à partir de 10,00$ | |
| Boxer | 3 / 10,00$ | |

DU JAMAIS VU

FEMMES

| | | |
|---|---|---|
| Assortiment de chandails à partir de | 19,00$ | PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN |
| Manteau long | 79,00$ | |
| Manteau court | 49,00$ | |
| Leggins à partir de | 15,00$ | |
| Jeans de couleur | 20,00$ | |
| Lingerie à partir de | 50¢ ch. | |
| Stir-up | 24,00$ | |

DU JAMAIS VU

ENFANTS

| | | |
|---|---|---|
| Culottes assorties coton uni ou imprimé | 50¢ ch. | PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN |
| T-shirtM/L à partir de | 9,00$ | |
| Col roulé à partir de | 9,00$ | |
| Polo à partir de | 9,00$ | |
| Blouson en jeans | 12,00$ | |
| Salopette pour fille ou garçon | 13,00$ | |
| Chemise à partir de | 15,00$ | |

7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

4903, St-Laurent, Montréal, 499-3465
5949 Bélanger Est, St-Léonard, 257-4844
1789 St-Martin O., Chomedey, 687-4311
1111 Jutras Est, Arthabaska, Victoriaville
1000 du Séminaire, St-Jean, 359-1103
1298 Des Cascades, St-Hyacinthe, 771-2446

NOUVEAU
CENTRE DE LIQUIDATION, 4089 St-Laurent 499-3458



ÉCOLE E.M.P.A.M.

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE

20 000,00$ à 30 000,00$ et plus
dès la première année à temps partiel
ou à temps plein

MÉTHODE DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE

Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires.
Diplôme officiel reconnu par la Corporation professionnelle I.F.T.C.

COURS INTENSIFS DÉBUTANTS

Samedi le 11 septembre 1993 de 9:00 heures à 16:00 heures au Restaurant Collibri Inc, St-Thomas d'Aquin

*Cours supplémentaires en kinésithérapie et en*

ORTHOTHÉRAPIE

778-9880 746-7520

### Légion Royale

L'assemblée générale mensuelle de la Légion Royale Canadienne se tiendra le mercredi 8 septembre, à 19 h 30, au Manège militaire sis sur le boulevard Laframboise.

### Bingo à Saint-Liboire

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Liboire organisent un bingo le vendredi 10 septembre, à leur salle sise au 111, rue Saint-Edouard à Saint-Liboire. La soirée débutera à 19 h 30.

### Soirée de prières

Une réunion de prières se tiendra le 1er septembre, au sous-sol de la Cathédrale, à compter de 19 h 30. L'abbé Constant Songé, prêtre du renouveau charismatique au Zaïre, célébrera la messe et fera par la suite un court témoignage sur sa vie.

### H.A.T.

Ceux qui vivent en fonction des autres et pour les autres, ceux qui restent accrochés dans des relations destructrices et malsaines et qui veulent que cette situation change, peuvent demander de l'aide au groupe de soutien "Ces hommes qui aiment trop". Le groupe se rencontre tous les mardis, à 19 h 30, au CLSC des Maskoutains sis au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe. Pour de plus amples informations, contacter Serge au 773-7092. Aucuns frais d'admission.

### Journée de ressourcement

L'Ordre franciscain séculier organise une journée de ressourcement le jeudi 2 septembre prochain, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement. Le thème de la journée sera: "Prière et action à l'école, de Sainte-Claire, épouse du Christ" en rapport avec le 800e anniversaire de naissance de Sainte-Claire. L'accueil se fera à 9 h 30 et la journée débutera à 10 h pour se terminer vers 15 h par l'eucharistie. Chacun apporte son lunch; le thé et le café seront fournis. L'assistant spirituel sera le Père Marius Lessard.

### Amis du Christ-Roi

L'Association des Amis du Christ-Roi organise un bingo et des jeux divers le dimanche 5 septembre, au sous-sol de l'église Christ-Roi. C'est le dimanche 19 septembre que reprendra officiellement les activités de la saison 1993-94. Bingo et jeux divers sont au programme de la journée. Un léger goûter sera également servi à tous les membres.

### Super lave-auto

Un super lave-auto se tiendra le 18 septembre prochain, de 9 h à 17 h, au coin des rues Bourdages et Saint-Pierre à Saint-Hyacinthe. Les profits serviront à financer le camp d'automne des Scouts (Pionniers La Providence, 15e Poste Volcan).

### Déjeuners pour parler

À Saint-Césaire, tous les dimanches, dès 9 h 30, sont organisés des déjeuners pour parler au Restaurant La Mansarde sis au 2025, Route 112 (direction Granby, 2 milles passés Rougemont). Aucuns frais d'entrée; les participants ne paient que leur repas. Ces déjeuners s'adressent à toutes les personnes seules qui désirent échanger et se faire de nouveaux amis. Pour plus d'informations, composer le 469-4494 ou le 469-3993.

### Rencontre annuelle latino-américaine

Les familles parlant espagnol résidant dans la région de Saint-Hyacinthe sont cordialement invitées à la rencontre champêtre annuelle qui se tiendra le dimanche 5 septembre, de 14 h à 19 h, au 1925, avenue Pratte (Maison Champagnat) à Saint-Hyacinthe. À 15 h, il y aura messe en espagnol présidée par son Excellence Mgr Sanschagrin. La messe sera suivie d'une épluchette de blé d'Inde et d'animation musicale latino-américaine. Apporter vos chaises de parterre.

### Aide profession-elles

Celles qui éprouvent de la difficulté dans leur recherche d'emploi seront heureuses de savoir qu'un service d'aide spécialement conçu pour les femmes existe dans la région. Le service d'Aide profession-elles est gratuit pour les femmes qui répondent à l'une des deux conditions d'admission suivantes: femmes prestataires de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du revenu et ayant terminé un secondaire III ou moins ou femmes prestataires de l'Assurance-chômage ou de la Sécurité du revenu et confinées dans un ghetto d'emploi. Pour plus de renseignements, contacter Aide profession-elles au (514) 446-5944. Le bureau est situé au 186, rue Brunelle à Beloeil. Les frais d'interurbains sont acceptés.

### Le MALI

Le Mouvement action loisirs inc. (MALI) est un organisme sans but lucratif qui a pour but d'organiser des loisirs pour les personnes ayant un handicap intellectuel. Le 23 septembre prochain aura lieu l'assemblée générale annuelle de cet organisme. Des bénévoles sont demandés pour siéger sur le conseil d'administration, sans quoi le MALI devra arrêter ses fonctions. Les personnes intéressées à faire partie du conseil n'ont qu'à se présenter le 23 septembre, à 19 h, au CLSC des Maskoutains (salle Saint-Valérien) sis au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe.

### Parentraide

Le métier de parent n'est pas toujours facile. Vous ressentez parfois une certaine fatigue face à cette tâche, vous trouvez le fardeau trop lourd pour vos épaules. Parfois, ce stress se traduit en comportement agressif face à vos enfants. Parentraide est là pour aider les parents à surmonter ces difficultés. Ce service est gratuit, anonyme et confidentiel. Pour plus de renseignement, appeler au 288-5555 ou au 1-800-361-5085 (sans frais).

### Être soi

La session "Être soi" se veut une occasion de vérifier ses attitudes et comportements. L'analyse transactionnelle est le moyen utilisé pour y arriver. Quatre piliers sont à la base de cette méthode élaborée par le psychologue américain Eric Berne. L'animation de la session sera assurée par l'abbé Jules Leblanc, intervenant depuis une dizaine d'années auprès des groupes ou des familles et collaborateur au service de la Promotion humaine du diocèse. La session débutera le lundi 13 septembre (8 rencontres le lundi), à 19 h 15, à la sacristie de l'église de Saint-Liboire. Le coût est fixé à 40$ par personne. Pour informations et inscriptions, s'adresser à Réjeanne Belval ou Germain Heine, au 793-2247.

### Le G.E.M.

Que ce soit concernant l'allaitement maternel ou l'alimentation au biberon, l'introduction d'aliments solides et même l'alimentation de la maman, il y a toujours quelqu'un au Groupe d'entraide maternelle (G.E.M.) prêt à répondre aux questions des nouvelles mamans. Les mères bénévoles du G.E.M. sont là pour guider et encourager les mamans qui en sentent le besoin. Pour joindre le G.E.M., téléphoner au 773-4966 du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h.

### Rencontre des Courtemanche

L'Association des familles Courtemanche invite toutes les personnes reliées à cette famille à son assemblée de fondation qui aura lieu le dimanche 26 septembre à compter de 9 h au Holiday Inn de Montréal (99, rue Viger Ouest, Métro Place d'Armes). Au programme: assemblée, brunch, échanges généalogiques, visite du Vieux-Montréal, etc. Pour plus de renseignements, composer le 467-0121 ou le 523-3325.

### Anciens du Patro

L'Association des Anciens du Patro organise un voyage à l'Auberge Val Margarita de Huntingville les 4, 5 et

## VOYAGES

**3 sept :** pièce Les Nonnes II à Eastman. Dép 18h30: 35$

**1-2-3 oct ou 8-9-10 oct:** Vermont, coloris. Famille Trapp: visites, repas, 299$.

**8 oct:** la fameuse pièce Broue à Granby. Dép 19h, 44$.

**23 oct et le 13 nov:** Th. des Variétés. 2 pièces différentes. Dép. 15h30, 27$ ch.

**30 oct:** Fameux souper spectacle au Jardin du Baron, dép. 18h: 47$

**21 nov.** Jean Lapointe, Jérôme Lemay. Souvenirs des Jérolas. Dép. 19h: 38$.

**5 déc:** Dîner viande sauvage, arrêt Galeries Granby & retour. Dép. 9h.

Aussi autres à venir.

**Inf. & rés. C. Lemonde**
**773-2725**


VOYAGES PAR AUTOCAR DE LUXE

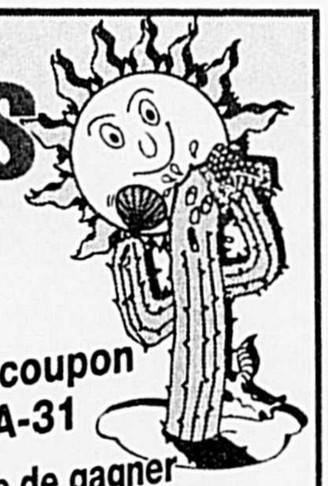
| WILDWOOD | VIRGINIA BEACH |
|---|---|
| 7 jours – 6 nuits<br>Du 6 au 12 septembre 1993 | 7 jours – 6 nuits<br>Du 18 au 24 septembre 1993 |
| **NOEL EN AUTOMNE À QUÉBEC** | **FLORIDE MIAMI BEACH** |
| 2 jours – 1 nuit<br>16 et 17 octobre 1993 | 1 mois à la chaleur<br>Du 13 février au 13 mars 1993 |

*Que vous soyez de l'Âge d'Or ou non.*
Communiquez avec le Festival de l'Âge d'Or

Robert L'Heureux
4620, De Lanaudière, Montréal (Québec), H2J 3P7
Tél.: (514) 521-5087

*En collaboration avec l'agence de voyage Lasor.* Permis du Québec

Faites vite!



Complétez le coupon à la page A-31
et courez la chance de gagner un voyage pour deux en République dominicaine

VOYAGES EN GROUPE

Samedi 11 septembre

"Festival Western" de St-Tite inclus spectacle sous les tentes
Musique continuelle
– "WEST" Duo Country Martial Gélinas et les Country Box's"
Les Soeurs Dessureault – Honky – Tonk Boys – Le Groupe Polyphonie
Les Duos Manon & François Serge & Michel
à l'église de St-Tite: "Mariage Western"
Cortège nuptiale composé de nombreux chevaux
C'est à ne pas manquer.
Départ: 7 h 30 – Prix par personne 35$ - enfants: demi tarif

Samedi 9 octobre

Les Laurentides "Paysages spectaculaires"
Visite du Village de Séraphin à Ste-Adèle.
Dîner à l'hôtel La Sapinière de Val-David
Croisière panoramique sur le Lac Tremblant
Tour avec guide local St-Jovite etc...
Une journée exceptionnelle
Départ: 8 h 00 - Prix P/P: 75$

Escapade 4 saisons
Inf. & Rés.: Clémence Giard 773-1654
*Bienvenue à tous!*

Les Buffets Campagnards Enr.
MÉCHOUI
ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE
☆ Buffets à votre choix pour occasions diverses
☆ Noces - Après funérailles - Party de bureau - Fêtes, etc...
☆ Repas champêtres (service intérieur ou extérieur)
☆ Rôtisserie mobile (porc - boeuf - agneau - sanglier)
☆ Service de traiteur - Spécialités Canadiennes / Eurepéennes



*Régine & Martial Fengler*
2155, 11e rang
ST-VALÉRIEN de MILTON, (Québec) J0H 2B0
Tél.: (514) 549-2090

Centre d'Enseignement de l'Anglais J.L. Inc.

*Depuis 18 ans*
Conversation anglaise, espagnole et autres

Cours privés
Différents et efficaces
Adaptés à vos besoins
Inscription en tout temps
Les frais de cours sont déductibles de votre impôt

1626 des Cascades Ouest
Saint-Hyacinthe
774-9486



TINTIN Hergé ©
DÉTAILLANT AUTORISÉ

LE BALUCHON
1812, rue Des Cascades
774-1884

AVIS
VENTE DE FERMETURE
SE CONTINUE DURANT AOÛT ET SEPTEMBRE
NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN

Nous payons les 2 taxes
T.P.S.
T.V.Q.

HEURES D'OUVERTURE 9h30 à 11h30
du lundi au samedi 13h30 à 17h00

Cazes & McDuff
725 Laframboise
coin Girouard
774-8754

6 septembre prochain (3 jours, 2 nuits, 7 repas). Au programme: magasinage à Sherbrooke, visite du Sanctuaire Beauvoir, épluchette de blé d'Inde, jeux intérieurs et extérieurs, piscine chauffée. Pour réservation, composer le 773-2027 ou le 774-3574.

**Club de rencontre pour gens seuls**

Le Club de rencontre pour gens seuls âgés de 25 à 55 ans tient à tous les vendredis, à compter de 20 h 30, au local des Loisirs Sacré-Coeur (terrain de l'Exposition), des soirées de danse. Le club organise aussi des café-rencontre et des randonnées en montagne. Toutes ces activités sont offertes afin de faciliter la communication entre gens seuls. Pour plus d'informations, composer le 774-1529.

**Adultes du Christ-Roi**

Voici les activités de l'Association des Adultes du Christ-Roi pour les semaines à venir: le 12 septembre, Festival de Saint-Tite (25$); le 14 septembre, épluchette de blé d'Inde chez Constantin à Saint-Eustache avec visite d'un verger et d'une miellerie (25$); le 22 septembre, participation à l'émission Les Anges du Matin à Sherbrooke et magasinage au Carrefour de l'Estrie (16$); les 31 octobre et 1er novembre, Noël au Lac Etchemin avec réveillon de Noël et messe au Manoir Lutin; et le 5 décembre, dîner à la viande sauvage à Montgomery Center. Pour plus de renseignements ou réservation, contacter Omer Camirand, au 799-3538; Thérèse Vandal, au 799-3204; Armande L'Écuyer, au 773-2798; ou Rita Provencher, au 774-4450.

**L'art d'apprendre à regarder la vie**

"L'art d'apprendre à regarder la vie" est une session d'éveil de conscience et de philosophie positive qui sera animée par Mme Dorothée Beaudoin, auteure de "Éclatement", "A l'aube d'une vie nouvelle" et "Entre le ciel et l'enfer". Cette session débutera le mardi 7 septembre prochain, à 19 h 30, à l'école Roméo Forbes (650, rue Desranleau Est). Le cours s'échelonnera sur dix semaines. Pour inscription, contacter Lise Perras au 774-5869 ou au 773-0222.

**Filles d'Isabelle**

La première vente de charité, cet automne, chez les Filles d'Isabelle du Cercle Christ-Roi aura lieu le jeudi 2 septembre prochain, de 9 h à 15 h, au sous-sol de la Cathédrale. Apporter vos sacs de plastique si possible. Par ailleurs, les membres sont invitées à prendre part à l'assemblée mensuelle qui se tiendra le lundi 13 septembre, à 19 h 30, à la Cathédrale.

En terminant, les membres sont invitées à recruter des dames qui aimeraient faire partie de l'Ordre des Filles d'Isabelle du Cercle Christ-Roi *no* 772 de Saint-Hyacinthe. Pour plus de détails, contacter Mme Francine Marquis, régente locale, au 774-4128. L'initiation aura lieu le 21 novembre.

**Pèlerinage à Sainte-Anne**

La Famille Spirituelle du Sacré-Coeur de Jésus, diocèse de Saint-Hyacinthe, organise un pèlerinage au Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré (3 Provinces) le samedi 11 septembre prochain. Le départ se fera à 7 h 45 de la Cathédrale - église Sacré-Coeur-de-Jésus - église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement et le retour est prévu pour 21 h 45. Pour information et réservation téléphoner L. Vandal au 773-3464 ou H. Rolland au 774-8095.

**Bingo à Rougemont**

La Chambre de Commerce et les Loisirs Mont-Rouge invitent la population à assister à leur bingo tous les dimanches, à 19 h, à la salle Le Pavillon de l'Agriculture au 735, rue Principale à Rougemont. En tout, 2 700$ en prix sont distribués dont un gros lot de 1 000$. Le coût d'admission est fixé à 4$ pour 8 cartes ou à 6$ pour 18 cartes.

**Jouvence-Énergie**

Marie-Francine Bienvenue, du Centre Jouvence-Énergie, offre une série de cours afin d'apprendre à s'aimer et à installer le meilleur dans sa vie. Une série de cours stimulants, plein d'humour et d'amour. La session débutera le 9 septembre prochain, à 19 h 30, chez Ti-Père Bar-B-Q (2995, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe). Le coût est fixé à 15$ par cours ou 40$ pour la série de trois cours. Pour réservations, contacter Nicole au 778-8825.

S'éduquer à la mort

# Soirée d'information et Soirée conférence

**(MP) - Pour mieux faire connaître ses services et ses activités, "Les Amis du crépuscule" tiendront une soirée d'information le 8 septembre prochain. Par ailleurs une soirée conférence est prévue pour le 22 septembre.**

On a vu que "Les amis du crépuscule", organisme d'accompagnement et de suivi au deuil, offre aux endeuillés des groupes d'entraide fermés et ouverts, de soir et de jour.

Les animatrices tiendront une soirée d'information, le mercredi 8 septembre prochain, au CLSC des Maskoutains, rue Morin, à 19 h 30, pour permettre aux personnes intéressées de s'informer sur les objectifs de ces groupes et leur fonctionnement, ainsi que leurs différences.

D'autre part une soirée conférence ouverte à tous aura lieu le mercredi 22 septembre prochain, à 19 h, au Centre culturel, rue Turcot.

Le conférencier invité, M. Éric Volant, directeur de "Frontière", revue d'information, de réflexion et de vulgarisation scientifique sur la mort et le deuil, abordera le thème: "S'éduquer à la mort par la mort".

La proximité de la mort ne peut faire autrement que nous renvoyer à notre propre finitude. Face à cette réalité des questions se posent, des choix se font... mais comment continuer de vivre pleinement sa vie? fera réfléchir M. Volant.

L'entrée à la soirée conférence est fixée à 2$ pour les non membres. Pour d'autres in-


# REMERCIEMENTS

La garderie Alakazoum tient à remercier sincèrement tous les commanditaires qui ont généreusement donné afin que ce 10e anniversaire soit non seulement une réalité mais une remarquable réussite.

Merci encore à:
- A.L. Van Houtte, rue Mondor, St-Hyacinthe
- Boulangerie Gadoua Ltée, St-Hyacinthe
- Ferme Gérard Bourque, Pierreville
- Caisse Populaire Dessaulles, rue Dessaules, St-Hyacinthe
- Institut de Technologies Agro-Alimentaires, rue Sicotte, St-Hyacinthe
- Héritage, St-Hyacinthe
- Kimberly Klark Canada Inc, rue Cartier, St-Hyacinthe
- Laiterie Mont St-Hilaire, rue Nelson, St-Hyacinthe
- Dr M. Larivière, Médecine Vétérinaire
- Marché Laliberté, rue St-Charles, St-Hyacinthe
- Marché St-Jean, rue Morin, St-Hyacinthe
- McDonald's, St-Hyacinthe
- Le Mimosa Fleuriste, rue Cherrier, St-Hyacinthe
- Diane Poirier, avocate, St-Hyacinthe
- Produits Multi-Pro, distributeur Jean-Guy Bernier
- Auberge des Seigneurs

ainsi que tous les bénévoles qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cette fête.

La garderie Alakazoum est un organisme sans but lucratif oeuvrant auprès de la petite enfance (2 ans à 6 ans) depuis maintenant 10 ans.

3230 rue Sicotte, St-Hyacinthe J2S 2M2
(514) 773-1223




COURS

ANTIGYMNASTIQUE
et approche globale du corps

"Pour apprendre à écouter et à voir son corps"
L'antigymnastique, par des mouvements exécutés lentement, intégrés à la respiration, fait circuler l'énergie libérant ainsi vos tensions, vos émotions et permet une rencontre avec tout l'être.

**Soirées d'information gratuite et de mouvements les 13 et 14 septembre prochains à 19 h**

Pour participer à cette soirée d'information, téléphonez au:
**774-5292**
*Session d'automne débutant les 20-21-22 septembre*
*Gislaine Jobin*, praticienne en antigymnastique et en A.G.C.

PARRAINAGE·CIVIQUE Région·Maskoutains

**PARTAGER VOS LOISIRS**

Devenir parrain ou marraine d'une personne vivant avec une déficience intellectuelle, c'est choisir de partager vos loisirs en développant une relation d'amitié. Vous vous engagez quelques heures par mois, selon votre disponibilité. Nous sommes aussi à la recherche de bénévoles pour les activités de groupe.

**Pour informations: 774-8758**

Shaklee
DISTRIBUTEUR INDÉPENDANT

**Shaklee**

Compléments nutritifs
Produits domestiques (nettoyant)
Soin de la famille (shampooing, etc..)
Soin de la peau (beauté) en harmonie avec la nature
**Purificateur d'eau Système AQUA**

**SPÉCIAUX DE SEPTEMBRE**

| | |
|---|---|
| BASIS - H | 5 litres |
| BASIS - I | 5 litres |
| BASIS - L | 5 litres |

Rose Marchesseault — St-Hyacinthe et environs — **774-8694**
Pierrette Bazinet — St-Thomas et environs — **796-2245**

# DANSE AÉROBIQUE STEP REEBOK



**SESSION AUTOMNE '93**
**Débute la semaine du 19 sept.**
**POUR 12 SEMAINES**

Coût:
Danse aérobique et body design
**54$** 1 fois/sem. (taxes incluses)
**89$** 2 fois/sem. (taxes incluses)

**STEP REEBOK**
**69$ 1 fois/sem.**
**119$ 2 fois/sem.**
**(taxes incluses)**

- cours le jour et le soir
- salle moderne et privée
- professeurs très qualifiés
- casiers, douches, saunas, etc.

**AUSSI: COURS POUR ENFANTS**

**44$** 1 fois/sem. 10 semaines
BALLET-JAZZ / KARATÉ — 5 à 8 ans ou 9 à 12 ans

**INITIATION à la DANSE 3 et 4 ans**

CONCEPT **Nautilus**
près de casavant, à côté de G. Lebeau
3050 Choquette, Saint-Hyacinthe, tél.: 778-5757 NAUT-6

**INSCRIPTION DÈS MAINTENANT PAR TÉLÉPHONE**

| St-Jérôme | Blainville | Terrebonne | St-Jean | Châteauguay | Pte-aux-Trembles | Montréal | St-Hyacinthe |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 438-2656 | 433-7219 | 471-7881 | 359-4838 | 691-0036 | 644-9555 | 723-0111 | 778-5757 |

CLAUDE JOYAL INC.
*En progression constante depuis 1962*
Saint-Guillaume Tél.: (819) 396-2161
Saint-Denis Tél.: (514) 787-2105
Stanbridge Station Tél.: (514) 296-8201
case

Dans le cadre de l'Exposition de Québec

# Clément Létourneau est intronisé au Temple de la renommée!

**"Il n'y a pas juste moi qui a accompli quelque chose, mais je suis bien content de cette sélection, d'autant plus que ce sont d'autres personnes qui ont soumis ma candidature", avouait M. Clément Létourneau, de Saint-Césaire. Ce producteur agricole a été intronisé au Temple de la renommée de l'agriculture du Québec le 19 août dernier dans le cadre d'une cérémonie tout à fait spéciale de l'Exposition de Québec. Ce Temple a été inauguré en juin 1992 et il a accueilli trois nouveaux membres qui ont joint leurs 17 homologues, dont la photographie est installée en permanence dans le pavillon de la Jeunesse du parc de l'Exposition provinciale de Québec.**

M. Clément Létourneau a fait son entrée au Temple en compagnie de M. Paul Couture, ex-président de l'Union des producteurs agricoles et de M. Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses populaires.

## ■ Jean-Marie Fontaine

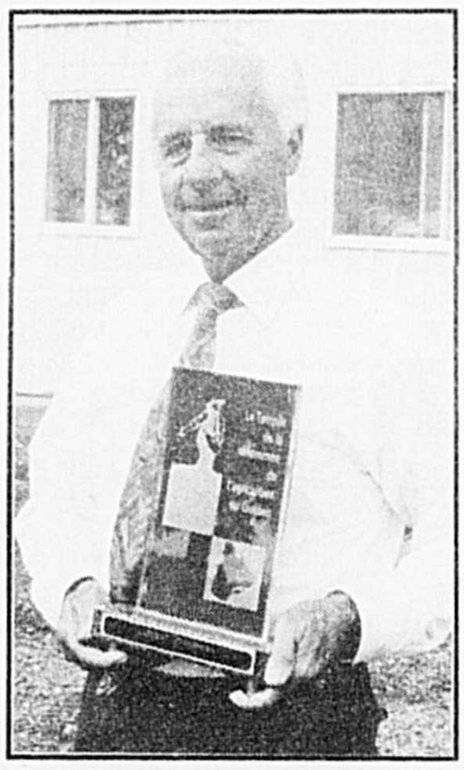
M. Létourneau n'est pas un inconnu dans la région maskoutaine, puisqu'il a été président fondateur du Syndicat des producteurs de lait industriel de Saint-Hyacinthe et premier président de la Caisse d'établissement de Saint-Hyacinthe.

"J'avais 50 ans, lorsque je me suis retiré de la production laitière. Le lait m'avait permis de faire des économies que j'ai investies dans la culture commerciale", laissait entendre M. Clément Létourneau qui a une feuille de route tout à fait impressionnante.

Initié dès sa tendre enfance au domaine agricole, celui-ci complète d'abord des études en agriculture avant de prendre charge en 1953 de la ferme familiale spécialisée en production laitière. L'entreprise se développe sur des bases solides et mérite à ses exploitants la médaille d'argent du concours du Mérite agricole en 1961, de même qu'une médaille d'argent lors du concours d'Embellissement des fermes du comté de Rouville en 1967.

Dans sa vie professionnelle, M. Clément Létourneau est un militant actif de la J.A.C. et du syndicalisme agricole. À 35 ans, celui-ci accède à la présidence de l'U.C.C. de la Fédération de Saint-Hyacinthe et il devient le plus jeune membre de l'exécutif provincial de l'Association.

L'enthousiasme et le leadership de M. Létourneau le propulsent vers la vice-présidence provinciale de l'UPA, de 1972 à 1975.



**M. Clément Létourneau exhibe fièrement la plaque qui témoigne de son élection au Temple de la renommée en agriculture du Québec qui lui a été décernée le 19 août dernier lors d'une cérémonie qui s'est tenue dans le cadre de l'Exposition de Québec.**

C'est en 1977 que les Létourneau réajustent leur tir pour se lancer dans la production de semences et ils fondent en 1980 la compagnie Semences Prograin, laquelle devient rapidement le véhicule privilégié d'ouverture des marchés pour les produits du soya québécois.

"J'ai toujours été préoccupé par les marchés, car il est important de les découvrir et d'ajuster notre production. Avec mon épouse, Marie-Claire et mon fils, André, nous avons développé l'entreprise qui compte aujourd'hui 25 employés et qui génère des retombées économiques de 12 millions $. À l'époque, le soya était nouveau et il répondait à un besoin. Nous l'avons introduit graduellement avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. Ensemble nous avons appris à le cultiver, à l'usiner et à l'utiliser", soutenait le principal intéressé.

M. Létourneau avait vu juste, il y a 16 ans, puisqu'en 1993, Semences Prograin prévoit traiter avec ses microniseurs à infrarouge 35 000 tonnes de soya provenant de 500 producteurs, soit la moitié de la production québécoise.

Âgé de 65 ans, M. Clément Létourneau est un peu moins actif qu'auparavant, mais il intervient encore dans la compagnie. "Mon garçon André, mon neveu Alain, ma fille Hélène et mon gendre Marc Ham, forment une équipe de jeunes qui a pris la compagnie en mains. Je suis à la demi-retraite. Aujourd'hui (vendredi dernier), la compagnie ouvre ses portes et j'irai y faire un tour et m'entretenir avec les producteurs", avouait-il.

Prévenu quelques jours seulement avant son accession au Temple de la renommée, M. Clément Létourneau soupçonne la Société d'agriculture de Rouville d'avoir soumis sa candidature. Une sélection qui lui a fait d'autant plus chaud au coeur qu'il n'a pas eu à la mousser.

C'est en présence de plusieurs personnalités du milieu agricole que M. Clément Létourneau a été honoré au cours d'un grand banquet auquel a participé une centaine de convives qui lui témoignaient ainsi sa contribution particulière à l'agriculture québécoise.

En visite au Canada

# Une délégation chinoise foule le sol maskoutain

**(J.M.F.) - Une délégation chinoise, composée de 50 personnes associées au secteur agricole et pilotée par Mme Sally Jogerson, responsable des relations internationales avec les pays asiatiques pour Agriculture Canada, a foulé le sol maskoutain la semaine dernière. "Je les ai renseignés sur la base de notre agriculture et sur les moyens que nous privilégions pour vulgariser les techniques agricoles", avançait M. Louis-A. Bernard, conseiller en vulgarisation au bureau régional du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).**

Les visiteurs de la Chine, accompagnés d'un traducteur, ont passé une journée à Saint-Hyacinthe. Outre un arrêt à l'ITA, ils ont effectué une tournée chez des producteurs de grandes cultures de la région.

"Ils sont au Canada depuis deux semaines et ils parcourront le pays de l'Est à l'Ouest, leur tournée étant échelonnée sur deux mois. Elle prendra fin en Colombie-Britannique", spécifiait M. Bernard.

C'est dans un but assez précis qu'ils ont séjourné en sol maskoutain. "Ils veulent savoir comment le MAPAQ supporte le virage vers une agriculture alternative et connaître les méthodes transitoires entre une agriculture conventionnelle et alternative. Ce qu'ils viennent chercher dans les faits, c'est comment nous procédons à la transition. Le Canada est un pays avant-gardiste", avançait le conseiller en vulgarisation.

"Ils sont également préoccupés par la conservation des sols et ils ont ainsi été en mesure de constater notre façon de procéder au Québec lors de leur tournée chez les producteurs. Ils désirent mettre en place des mécanismes pour adapter leur pays à de nouvelles formes de cultures", ajoutait M. Bernard.

À l'intention de ses distingués visiteurs, M. Louis A. Bernard a précisé qu'il avait voulu laisser un message somme toute limpide.

"Le MAPAQ supporte et encadre les producteurs et il respecte les virages qu'ils adoptent. J'ai aussi insisté sur la rétro-action des producteurs et leur manière de réagir", concluait-il.



**Des directeurs de services de la Chine ont jeté un oeil sur une récente édition de Gestion et technologie agricoles, produit par le MAPAQ. Sur la photo, on aperçoit entre autres assis Mme Sally Jogerson, responsable des relations internationales avec les pays asiatiques, qui dirige la délégation en sol canadien et M. Louis A. Bernard, conseiller en vulgarisation au bureau régional.**

## Agrométéo de la Station météorologique de La Providence

Relevé pour la période du

| | Température moy (°C) | Température normale (°C) | Température Max. (°C) | Température minimum (°C) | Précipitation totale (mm) | Jours de précipitations (0,2 mm et +) | Précipitations acides (nombre de fois plus acides) | Précipitation totale du mois (mm) | Ensoleillement (hrs) | Degrés-Jours de croissance (5°C et +) Total de la période | Degrés-Jours de croissance (5°C et +) Depuis 1er avril | Unités thermiques mais effectives Total de la période | Unités thermiques mais effectives Total depuis 10 mai 1993 | Unités thermiques mais effectives Normale pour la période |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | Données cumulatives | | | | |
| 15 au 21 août | 21,0° | 19,5° | 31,0° | 10,5° | 11,2 | 2 | ph 4,0 à 3,3 100 fois | 33,8 | 49,8 | 112,6° | 1603,3° | 180,0 | 2310,5 | 2358,0 |
| 22 au 28 août | 21,8° | 18,8° | 32,7° | 7,2° | 20,5 | 3 | ph 3,6 à 3,0 40 à 100 fois | 54,3 | 61,9 | 118,2° | 1721,5° | 178,5 | 2489,9 | 2524,0 |

Réunion des syndicats de l'UPA

# "Ensemble pour une agriculture viable et vivable!"

**"Ensemble pour une agriculture viable et vivable!" tel est le thème retenu par les instances locale et régionale de l'Union des producteurs agricoles, alors que se pointe à l'horizon la période de consultation des producteurs et productrices agricoles et l'adoption des résolutions qui feront les frais du congrès général de l'UPA.**

Le thème fait référence à trois préoccupations du monde agricole.

D'abord, l'importance de la solidarité pour développer la profession de l'agriculture; puis la nécessité d'avoir réuni toutes les conditions nécessaires pour développer l'agriculture et enfin, la qualité de vie à associer à la pratique de l'agriculture.

Le thème du congrès automnal incite non seulement les membres à se soucier du type d'agriculture dans lequel ils veulent vivre, mais également le niveau de performance à réaliser pour en assurer la viabilité.

Le syndicat Ceinture Verte tiendra son assemblée de consultation le lundi 6 septembre, à 20 h 30, à la salle municipale de Saint-Marc-sur-Richelieu. Les syndicats Bagot et Vallée Dorée rassembleront les leurs le mardi 7 septembre, à 20 h 00, respectivement au bureau de l'UPA de Saint-Hyacinthe et à la salle Chez Jacques de La Présentation. Les syndicats Vallée du Richelieu et Maska organisent leur soirée d'échanges pour le mercredi 8 septembre, respectivement à 20 h 30 à l'Hôtel-de-ville de Saint-Denis et à 20 h 00 au restaurant l'Hélènoise de Sainte-Hélène. Enfin, le syndicat Rouville convoque ses membres pour le jeudi 9 septembre, à 20 h 00, à l'Auberge Marieville.

Les sujets d'actualité sont les changements à venir dans les programmes de sécurité du revenu agricole, le travail de concertation fait par les filières depuis le Sommet sur l'agriculture, la nouvelle réglementation concernant les réservoirs pétroliers, le projet d'implantation d'une usine d'éthanol et les débouchés que celui-ci représente pour les producteurs de maïs-grain.

Au Centre de développement sur les aliments

# Une entente de recherche sur les produits de boulangerie

**La compagnie Culinar et le Centre de recherche et de développement sur les aliments d'Agriculture Canada qui, incidemment à son pied-à-terre sur le boulevard Casavant à Saint-Hyacinthe, ont ratifié une entente de deux ans visant à améliorer la conservation des produits de boulangerie. Au Centre, des professionnels de la section technologie de conservation des aliments interviendront dans ce projet.**

"L'évolution rapide de la technologie met de nouveaux outils à notre disposition pour comprendre et contrôler la qualité des aliments. Notre entreprise veut mettre ce savoir à profit. Nous espérons améliorer la conservation de nos produits grâce à une compréhension plus précise de toutes leurs priorités", commentait Mme Anièle Lecoq, directrice générale du module innovation et développement chez Culinar après l'entente.

Culinar fabrique, transforme et commercialise une large gamme de produits alimentaires, principalement dans le secteur de la pâtisserie industrielle. Les consommateurs canadiens connaissent bien ses produits de marque Vachon, établis de longue date, ou encore ceux de la marque Frulix, lancés plus récemment au Québec. Grâce à l'acquisition de Drake Bakeries, l'entreprise a élargi son réseau de distribution et de fabrication dans le Nord-Est américain. D'autre part, le directeur du Centre, M. Claude B. Aubé, se réjouit de cette nouvelle alliance entre le Centre et l'industrie.

"Notre mission consiste à développer avec nos partenaires industriels le savoir et les outils dont ils auront besoin demain pour être efficaces et compétitifs. Culinar fait partie des entreprises qui misent sur l'innovation pour assurer leur avenir", a-t-il observé.

Le mandat du Centre de recherche et de développement sur les aliments est d'aider l'industrie alimentaire canadienne à accroître sa compétitivité en approfondissant, par la recherche, la connaissance des systèmes alimentaires et en favorisant le développement et le transfert de nouvelles technologies.











Production vache-veau

# Un dixième colloque

**Le Conseil des productions animales du Québec (CPAQ) organise son dixième colloque sur la production vache-veau, le samedi 18 septembre au Collège de l'Outaouais, à Hull, et le samedi 25 septembre à l'Hôtel Lévesque, à Rivière-du-Loup.**

Un colloque qui sera marqué par 6 conférences qui seront présentées par des spécialistes des secteurs qui sont visés.

Le logement minimum en production bovine; l'ensilage de balles rondes: du champ jusqu'à l'animal; présentation des données technico-économiques du réseau de fermes en production bovine; le nouveau système canadien de classification du boeuf, un an plus tard; l'implantation d'un pâturage communautaire à Sainte-Anne-du-Lac; le témoignage d'un producteur sont autant de sujets qui seront abordés au cours de ce dixième colloque.

Le programme complet ainsi que le formulaire d'inscription sont disponibles au Conseil des productions animales du Québec (CPAQ).

Des visites de fermes de production de vache-veau seront organisées les 19 et 26 septembre.

Des renseignements additionnels sont disponibles auprès de Mme Lisette Duchesne, du CPAQ, au 1-418-646-5781.







EXTRA CÈDRES ENR.

RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE DE CÈDRE
de mai à novembre
(7 jours/semaine)

Pour une deuxième année consécutive, nous sommes fiers d'inviter toute la population maskoutaine à profiter gratuitement de nos services pour la cueillette de vos retailles de cèdre.
Dès votre taille terminée, veuillez communiquer avec nous.

Si nous ne sommes pas disponibles lors de votre appel, laissez votre message sur le répondeur, nous vous contacterons la journée même.
Merci de votre généreuse collaboration pour les années passées et nous espérons encore une plus grande participation cette année.

MARTIN & Fils
Laurette Deslandes-Martin, prop.
477, rue Deslandes,
Saint-Dominique
773-1000 • 1-800-563-1001

La Fédération des producteurs de porcs et Musique Plus

# Concours Cochon d'or ouvert aux étudiants!

**Les étudiants des niveaux secondaire et collégial pourront mettre leurs connaissances du français à profit! De fait, la Fédération des producteurs de porcs du Québec, en collaboration avec Musique Plus, lance à la rentrée scolaire le concours de conception publicitaire Cochon d'or 1993.**

"Ce concours fait appel à l'audace, l'humour et la créativité des jeunes de 14-21 ans et leur propose de créer un message télévisé de 30 secondes qui met en valeur la nouvelle personnalité du "Porc du Québec", souligne Mme Jacynthe Beauregard, conseillère en publicité et promotion de la Fédération des producteurs de porcs du Québec.

Le meilleur concept vaudra à son jeune auteur le trophée Cochon d'or 1993, une bourse de 2 000$ et une invitation à participer, tous frais payés, à la réalisation du message primé. Des bourses de 1 000$ et de 500$ récompenseront les gagnants de deuxième et troisième prix.

"Modalités et critères de sélection du concours sont actuellement précisés sur les ondes de Musique Plus", ajoute Mme Beauregard.

Des affiches et feuillets d'inscription, donnant tous les renseignements requis, ont été expédiés dans les collèges et écoles secondaires du Québec. Les étudiants ont jusqu'au 30 novembre 1993 pour présenter leur oeuvre. La sélection des meilleurs concepts se fera au début de décembre. La proclamation des gagnants, ainsi que la réalisation et la diffusion du message gagnant sur les ondes de Musique Plus auront lieu au printemps 1994.

C'est fort du soutien du ministère de l'Éducation, du Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec et de l'Association québécoise des professeurs de français, que le Cochon d'or 1993 atteindra ses objectifs avec une bonne collaboration des différents établissements du réseau.

Les professeurs et directeurs de départements de français seront donc appelés à coordonner la participation de leurs étudiants au concours qui ouvre la porte à une multitude d'utilisations pédagogiques.

"Matériel de promotion et soutien logistique relèvent directement de la Fédération des producteurs de porcs du Québec. Les professeurs n'ont d'autre responsabilité que d'encourager, comme bon leur semblera, la participation de leurs étudiants au concours", de conclure Mme Jacynthe Beauregard.

Aux étudiants de la région maskoutaine à mettre leur talent à contribution et à vendre leur... cochon!

## Loto-Québec

### 6/49

Tirage du mercredi **93-08-25**
**16 19 20 25 35 42**
Numéro complémentaire: **30**

| GAGNANTS | | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 0 | 2 201 926,30 $ |
| 5/6+ | 7 | 94 368,20 $ |
| 5/6 | 201 | 2 629,10 $ |
| 4/6 | 13 049 | 77,60 $ |
| 3/6 | 253 660 | 10,00 $ |

### Extra — Tirage du *mercredi* 93-08-25

| NUMÉROS | LOT |
|---|---|
| **529165** | **100 000,00$** |

Tirage du samedi **93-08-28**
**12 19 21 28 30 39**
Numéro complémentaire: **46**

| GAGNANTS | | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 2 | 2 672 597,30 $ |
| 5/6+ | 5 | 188 596,10 $ |
| 5/6 | 397 | 1 900,20 $ |
| 4/6 | 23 706 | 61,00 $ |
| 3/6 | 414 156 | 10,00 $ |

### Extra — Tirage du samedi 93-08-28

| NUMÉROS | LOT |
|---|---|
| 758455 | 100 000,00 $ |

### La Quotidienne

Tirages du 93-08-21 au 93-08-27

| | 3 | 4 |
|---|---|---|
| Samedi | 762 | 0866 |
| Dimanche | 614 | 5649 |
| Lundi | 404 | 4350 |
| Mardi | 258 | 6223 |
| Mercredi | 111 | 5422 |
| Jeudi | 326 | 9821 |
| Vendredi | 769 | 2112 |

### Banco

Tirage du: 93-08-23
**5 6 7 13 17**
**18 26 27 39 45**
**46 47 48 50 51**
**56 57 59 60 61**

Tirage du: 93-08-25
**2 4 15 18 20**
**21 22 37 43 45**
**47 49 50 53 56**
**60 62 64 66 68**

Tirage du: 93-08-27
**3 4 8 11 13**
**14 21 24 27 30**
**31 42 45 46 55**
**58 61 66 68 69**

### Provincial

Tirage du: 93-08-27

**NUMÉROS DÉCOMPOSABLES**

| LOTS | NUMÉROS |
|---|---|
| 1 000 000 $ | 3394800 |
| 5 000 $ | 394800 |
| 500 $ | 94800 |
| 100 $ | 4800 |
| 25 $ | 800 |
| 5 $ | 00 |

### Inter Plus

Tirage du 93-08-27

**NUMÉROS DÉCOMPOSABLES**

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 140437 | 250 000 $ |
| 40437 | 2 500 $ |
| 0437 | 250 $ |
| 437 | 25 $ |
| 37 | 10 $ |

### Select 2

Tirage du samedi 93-08-28

**2 14 21 22 33 41**
Numéro complémentaire: **29**

| GAGNANTS | | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 1 | 1 000 000,00 $ |
| 5/6+ | 0 | 25 711,50 $ |
| 5/6 | 21 | 2 040,60 $ |
| 4/6 | 1 527 | 52,40 $ |
| 3/6 | 22 990 | 5,00 $ |

**MISE-TÔT 2 20 28 32**

| GAGNANTS | LOT |
|---|---|
| 89 | 561,80 $ |

### La Mini

Tirage du 93-08-27

| NUMÉROS | LOTS | NUMÉROS | LOTS |
|---|---|---|---|
| 931867 | 50 000 $ | 93186 | 1 000 $ |
| 31867 | 5 000 $ | 9318 | 100 $ |
| 1867 | 250 $ | 931 | 10 $ |
| 867 | 25 $ | | |
| 67 | 5 $ | | |

# Inauguration du Centre dentaire Saint-Damase

**Le 23 août dernier, Saint-Damase inaugurait son Centre dentaire en réunissant quelques gens d'affaires de l'endroit lors d'un 5 à 7.**

Existant depuis trois ans, le Centre dentaire est maintenant la propriété du Dr Linda Bélanger. Pratiquant à Saint-Damase depuis plus d'un an, cette dernière s'est entourée d'une équipe jeune et dynamique afin d'offrir des soins dentaires complets et personnalisés.

Originaire de la région de Québec, la Dr Bélanger a reçu son diplôme de doctorat en médecine dentaire de l'Université Laval et est membre de l'Ordre des dentistes du Québec depuis ce temps.

Le Centre dentaire est désormais ouvert du lundi au vendredi et on y accepte les urgences en tout temps.



**Sur la photo on aperçoit la Dr Linda Bélanger en compagnie des deux maires de Saint-Damase M. Jean-Guy Guillet (à gauche) et M. Guy Gingras.**

La qualité de l'air dans les entrepôts alimentaires

# Essai d'appareils poussé plus loin!

**La compagnie canadienne Ozonics systems a mis au point un purificateur d'air à double effet (Ozonic 40), ainsi qu'un logiciel de contrôle (air manager), deux développements permettant d'optimiser les conditions d'entreposage des fruits et des légumes et de réduire les pertes.**

Le Centre de recherche et de développement sur les aliments d'Agriculture Canada, à Saint-Hyacinthe, et Ozonics systems ont récemment conclu un accord de collaboration de deux ans afin de pousser plus loin l'essai de ces appareils dans des conditions industrielles.

Le Centre et Ozonics investiront ensemble près de 600 000$ en nature et en espèces dans ce projet.

"L'objectif premier de ce projet est de vérifier si nos appareils remplissent bien leur tâche, c'est-à-dire dans les entrepôts industriels de légumes verts, de pommes, d'agrumes, de baies, de poires et autres fruits, et de denrées de longue conservation comme les tubercules. L'expérience du Centre en matière de conservation des fruits et légumes, en particulier la section technologies de conservation des aliments avec qui nous travaillerons, nous aidera à mesurer l'effet de nos appareils sur la qualité des aliments", laissait entendre M. David Fletcher, président du conseil Ozonics après la signature de l'accord.

"Cette nouvelle entente s'inscrit sous le signe de la collaboration synergique. L'expertise d'Ozonics, combinée à celle du Centre, accélérera la mise au point de systèmes commerciaux de traitement de l'air, pour le plus grand bénéfice des producteurs, des grossistes et des détaillants alimentaires", a souligné le directeur du Centre, M. Claude B. Aubé.

## La Mini Résultats Loto-Québec

**Tirage du 93-08-27**

| Numéros | Lots | Numéros | Lots |
|---|---|---|---|
| 931867 | 50 000 $ | 93186 | 1 000 $ |
| 31867 | 5 000 $ | 9318 | 100 $ |
| 1867 | 250 $ | 931 | 10 $ |
| 867 | 25 $ | | |
| 67 | 5$ | | |

**4 Saturn SL1 1994***
(numéros non décomposables)

| | |
|---|---|
| 195H821 | 147J865 |
| 427H821 | 563J224 |

* Chaque voiture est échangeable contre un lot de 17 000 $

**50 lots bonis de 500 $ chacun** (nos non décomposables)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 221H102 | 411H901 | 256J017 | 522J492 | 212K457 |
| 236H356 | 449H891 | 258J626 | 526J277 | 258K718 |
| 276H089 | 501H496 | 300J249 | 530J709 | 272K261 |
| 299H039 | 527H458 | 345J425 | 550J694 | 312K023 |
| 299H412 | 543H916 | 349J829 | 131K322 | 327K653 |
| 316H506 | 125J254 | 350J684 | 171K770 | 327K803 |
| 339H518 | 125J547 | 375J337 | 180K364 | 390K452 |
| 341H355 | 170J778 | 393J323 | 188K608 | 409K976 |
| 366H921 | 178J347 | 422J441 | 192K793 | 508K221 |
| 377H436 | 191J186 | 499J804 | 207K123 | 538K634 |

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

# ANNONCES CLASSÉES

Heure limite: vendredi 16 heures
771-0677
Résidents de la Rive-sud: sans interurbain
875-1948

## AMEUBLEMENT
## 100 À VENDRE

**$$$ ATTENTION appelez André au 773-5239. Achat et vente pour ménage complet, succession, articles électro-ménagers, jouets, vaisselles. Ameublement du Boulevard, 3275 Boul. Laurier Ste-Rosalie.**

* * * * * * * * *

**$$$$ ATTENTION appelez Raymond au 799-4306. Achat pour ménage complet, succession, antiquités, cuisinières, réfrigérateurs, lessiveuses sécheuses, jouets, vaisselle, couvertures piquées, damiers.**

* * * * * * * * *

**AMEUBLEMENTS** et divers appareils ménagers ( usagés), réfrigérateur, cuisinière, lessiveuse-sécheuse ( grosse ou mini ), lave-vaisselle, garantie et à prix compétitif. Tél. 796-1960.

**ANTIQUITE PIANO** droit Wellington 11937, marteaux et clavier neufs, motif floraux, 250$; ensemble de cuisine chêne massif, table 36 x 60 plus 2 panneaux et 4 chaises, bahut 5' long, vaisselier 3 portes vitré, valeur 3500$ aubaine 2000$. Four micro-ondes G.E. 100$; l it 39" avec couvre-lit, 50$; lustre en porcelaine 6 branches 50$; déménagement. 772-2180.

**ENSEMBLE SALON** antique, 4 morceaux, 1 sofa, 2 fauteuils, 1 pouf, rose cendré avec garnitures en bois, refait à neuf, 2500$; ensemble salle à dîner provincial français, vaisselier, table et 6 chaises, 1500$. Si intéressé seulement, après 16 h 30 au 792-3295.

**MOBILIER CHAMBRE** style espagnol, propre, lit, tables de chevet, bureau monsieur, bureau avec miroir, 100$, couvre-lit, rideau, 20$, miroir avec cadre 10$, 2 lampes 20$. 794-2009.

**MOBILIER CUISINE** en orme, comprenant table, 4 chaises, huche, buffet, chaise berçante et un pouf (la table a toujours été protégée par une vitre), valeur 2600$ vendrais à moitié prix. Appelez après 17 hres au 799-3412.

**MOBILIER DE SALON** à l'état neuf, bleu. Appareil pour bain " Santé Plus". Tél.: 796-3175.

**MOBILIER SALLE** à dîner style provincial français, table, 4 chaises, avec vaisselier, très propre, prix demandé 650$ négociable. 773-7757 ou 792-3503.

**MOBILIER SALON** style espagnol, divan 4 places plus un fauteuil; congélateur; meuble t.v. et système de son, mélamine noire, porte vitrée; vaisselier 2 morceaux Art Déco, haut vitré, bas 1 tiroir. 793-4797.

**MOBILIER SALON** très propre, table de salon chêne, bibliothèque chêne 3 sections, matelas mousse 54", grosse commode Rougier, très propre. Prix à négocier. 778-9885.

**TABLE** 4 chaises, avec vaisselier, 400$; cuisinière blanche 100$. 799-3121 ou 774-0092 après 18 hres.

**TABLE DE SALON** style villageois, chaises sur bille de style villageois comme neuves. Inf.Tél: 796-4329.

## ANTIQUITÉS
## 105 À VENDRE

**ACHAT ET VENTE D'ANTIQUITE**

**ADRIEN FLIBOTTE, au 366 Principale ST-Thomas d'Aquin. A noter Encan d'Antiquité à tous les jeudis à 16 hres et tous les premiers dimanches de chaque mois à 11 hres. Tél: 796-2179.**

**ACHAT ET VENTE D'ANTIQUITE**

**SYLVAIN GELINEAU encanteur, à la grosse grange bleue du 390 Principale ST-Thomas d'Aquin. Encan d'antiquités, 1er dimanche chaque mois, 11 hres AM et tous les mercredis 16 heures. 796-2886.**

**ANTIQUITES** Hélène Archambault, ouvert 5 jours. Fermé mercredi et jeudi. Achetons et vendons variété de meubles antiques. Vaste choix de meubles décapés, prêts à installer. Dépôt et cartes de crédit acceptés. Nous livrons gratuitement. Tél.: 772-5130, 991 Haut Petit Rang Saint-François, Saint-Pie, 3 milles de Sanair.

## ARTICLES MÉNAGERS
## 110 À VENDRE

**ACHETONS** cuisinières réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$, lessiveuses sécheuses payons jusqu'à 400$, en bon état, blanc ou amande; achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 100$, lessiveuse sécheuse défectueuses payons jusqu'à 200$. Ouvert tous les soirs. 1-346-3701.

**APPAREILS MENAGERS** d'occasion avec garantie: lessiveuse et sécheuse, réfrigérateur et cuisinière. Pièces et service à domicile. *Malo St-Onge et Meuble B.M. Enr.* 774-4888 ou 778-1206.

**ARMOIRES DE CUISINE** en chêne. Cuisine en forme de U, 8'x 12'x 8'. Réfrigérateur or. Le tout en très bon état. Tél: 773-5357.

**CUISINIERE** blanche antique, prix 320$. (514) 546-4326 après 16 hres.

**LESSIVEUSE** Moffat, 8 ans, comme neuve, heavy duty, grande cuve 16 lbs, prix 125$; persiennes en plastique, lot 30 unités, largeur 15", longueur 30" à 75"; portes (2) métalliques, isolées, barre panique et fenêtre grillagée, avec cadre; bois: pièces (8) de pin rouge 3" x 13" x 12 1/2' long. 773-0737.

**REFRIGERATEUR** marque Inglis, série Sterling année 1987 de couleur amande en très bonne condition. Tél: 774-5078.

## ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
## 120 À VENDRE

**4 ROUES** Yamaha Blaster 1992 200, 2 temps, très propre, équipement en plus, mécanique A-1, prix 2800$. Après 18 hres 797-3904.

**A VENDRE OU** à échanger, bateau Thundercraft Temptation 26.5, 1987, avec plusieurs extras, 2 moteurs V-6 Mercruiser, 200 heures de marche, en excellent état. Inf. 774-2418 M. Beaudry.

**A VENDRE OU** à échanger: bateau 15'6" Blue Star, open deck, avec remorque Horizon galvanisée, aubaine 1400$; air climatisé 6000 BTU, silencieuse, valeur 700$ demande 250$, impeccable. 791-2733.

**BATEAU** 16' Peterborough Catalina, beige, avec moteur Johnson 70 forces, remorque Tee-Nee, le tout pour 2700$. 796-3999 jour ou 771-0409 après 18 hes.

**CHALOUPE** de pêche Princecraft Pro série 186, 1989, avec 2 moteurs 40 forces Mercury, jumelé avec toile et remorque. 799-4810.

**HONDA 1200** Interstate 1985, 45,000 km, alternateur et pneus neufs, beaucoup de chrome, tout équipé, comme neuf, prix 7200$ négociable. 791-2199.

**MOTOCROSS** Suzuki 125, moteur 2 temps, A-1, prix 250$; 4 roues Yamaha Warrior 1988, pneus originaux, A-1, prix 2500$. 793-4308.

**YZ 500** 1981, bon état, possibilité d'échange contre motocross 125 ou 250 cc. François au 799-4611 après 18 hres.

## ARTICLES DE SPORTS
## 125 À VENDRE

**APPAREIL DE MUSCULATION** York 2001, excellent état, prix négociable. Demandez Sophie au 797-3739 après 17 hres.

**BICYCLETTE** de vitesse, Conti Giro 14 vitesses, excellent état. 773-5116.

**PISCINE HORS-TERRE** avec accessoires, 24 pi., moteur Jaccuzzi, le tout en bon état, dalles de ciments entourant la piscine, prix 800$ pour le tout. Tél.: 799-3327.

**PISCINE VOGUE** 15 pi., diamètre, pompe 1 h.p. et filtre, 150 lbs. Jaccuzi, deck, balayeuse, brosse, rouleau pour toile solaire, etc..., 550$, très propre. 774-6752.

**PLANCHE A VOILE** Bic, en très bon état, vendu avec support pour voiture, prix 800$ ( négociable ). Si intéressé : Eric au 773-5104.

**TANZER 1972** 16', rouge et blanc, 4 voiles, Foc, Genoe, Spinaker, Grande voile, support à moteur, remorque. Tél.: 773-3566.

## MACHINERIES AGRICOLES
## 130 À VENDRE

**TRACTEUR** Allis Chalmers, pelle Massey Ferguson, 2500$. 773-2366.

## ANIMAUX
## 140 À VENDRE

**CHAT HIMALAYEN** Blue Point, pur sang enregistré, blanc, 1 1/2 *an, mâle. 773-6400 après 17 hres.*

**CHIEN LABRADOR** mâle, 9 mois, blond, 100$. Tél.: 799-3121.

**CHIOTS LABRADOR** croisés, noirs, nés le 2 juillet 93. Tél.: 514-546-2931.

**PENSION POUR CHEVAUX** à partir de 50$/mois, très beau sentier pour la randonnée. Tél.: 799-4045.

**PETITE CHIENNE** Dalmatienne, pure race, vaccinée, 3 mois, cause vente: enfant allergique. Tél.: 772-5615 après 17 heures.

**PONEY** blanc étalon, 8 ans, dressé à la selle, très docile et facile à manipuler, 350$. 796-2350.

**POULETTES** prêtes à pondre, race Arco (noires). Inf; 469-4063 après 18 hres.

**SAINT-BERNARD** chiots disponibles, pur race, enregistrés, tatoués, vaccinés. Tél.: 793-4668.

**SCHNAUZER** mini, Shar-Pei, Boston Terrier, Golden Retriever, Lhasa-Apso, Shih-Tzu, Labrador, Boxer, Poméranien mini, Berger Anglais, Caniche, Himalayen. Visa Master Card, 774-1166.

## OUTILLAGE
## 145 À VENDRE

**BANC DE SCIE** Rockwell 9 po avec table et rallonge en fonte. Appelez 796-4331.

**SCIE RADIALE** 10" Craftman, 500$; ensemble de bureau pour professionnel comprenant 1 bureau, 3 fauteuils, 1 bibliothèque, 1 meuble classeur. 773-7347.

## DIVERS
## 150 À VENDRE

**AVION TELEGUIDEE** à compléter, 2 moteurs inclus, radio Futaba, modèle 5 UAPPCM 1024, avec équipements et accessoires au complet. Recherche moteur 2.8 GM à carburateur.Tél.: 791-2733.

**BARILS DE PLASTIQUE**, acier, carton, différentes grandeurs, toute utilité; réservoir de plastique 220 gallons, chaudières de plastique, toutes grandeurs, toutes utilités, (propres). Tél.: 792-3386.

**BICYCLETTE** pour garçon 16", 50$; liquidation de moules pour confection de chocolat, neufs ou seconds. 771-2251 après 17 hres.

**CHOIX DE VIEUX** violons et archets, réparations, 30 ans d'expérience, Antiquités Aux 1000 Trouvailles. Armoires, poêle de chantier, meubles, etc.. 901 Boul. Mercure Drummondville.

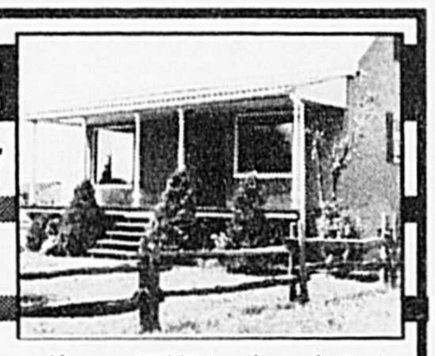
**CEDRE A HAIE** bien fournis avec motte de terre, garantie 1 an à 100%, aussi toutes les variétés de conifères, d'arbustes, de vivaces, et d'arbres d'ombrages à prix spécial. Contactez-nous pour une estimation gratuite. Service de livraison. Pépinière Ste-Madeleine 795-3591.

**EQUIPEMENT RESTAURANT** four pizza, friteuse, réfrigérateur, congélateur, poêles, à bon prix. 772-5930 demandez Eric ou Carole.

**EQUIPEMENT** et accessoires de boucherie, compresseur 1 force, unité de refroidissement, armoires et comptoirs mélamine blanc, en très bon état. Inf; 514-793-4111 après 18 hres.

**FAUTEUIL** neuf Elran, genre Lazy-Boy, de couleur brun moyen, laisserais pour 250$. Tél.: 778-9333.


**À VENDRE**
**STE-HÉLENE VILLAGE**



Cottage pièce sur pièces, 27X31, rénové, bois franc, 200 amp., poêle à bois combustion lente, terrain 83x120 paysager. Libre immédiatement.
Tél.: (514) 791-2154

**LABORATOIRE M.P. LANGELIER**
*orthèse du pied*

Lundi FERMÉ
Mardi, mercredi 9h à 17h30
Jeudi, vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 16h

*CHAUSSURES*

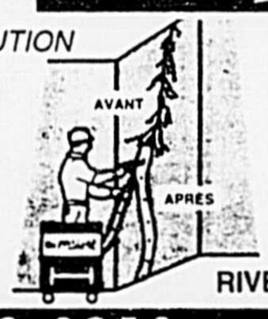


Les professionnels de la conception et de la fabrication d'orthèses du pied pour rétablir le fonctionnement normal de la biomécanique du pied.

- Accessoires orthopédiques
- Chaussures orthopédiques
- Chaussures de confort

**ÉDIFICE LANGELIER**
675 boul. Laurier Beloeil, route 116
467-0762

**FISSURE DE BÉTON**
**SOUDÉE DE L'EPOXY**
*Monsieur*
#1 au Québec
Monsieur FISSURE INC.
*LA SEULE SOLUTION*
- DRAIN FRANÇAIS
- EFFONDREMENT DE SOL
- IMPERMÉABILISATION
- PLANCHER DE GARAGE
- PISCINE DE BÉTON
- PERMIS R.E.C.Q.




RIVE-SUD
656-8356

**MÉCHOUI**
Chez-vous ou chez-nous en pleine nature.
Profitez du programme "CROQUE NATURE"
*Promenade à pied, en vélo, à cheval ou en canot*
Saint-Jude
792-3107
ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

**RIPE DE BOIS en sac**
**PIN, SAPIN, ÉPINETTE**
*livrée ou pris au 207, rte 116 est, Acton Vale*
A. Gaucher
(514) 546-7802

**ARBEC ENR**
ÉLAGAGE
ABATTAGE
ESSOUCHAGE
*MEMBRE DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ARBORICULTURE*
Prix défiant toute compétition
Estimation Gratuite
795-6636
Marcel Jodoin, prop.

**OBÉISSANCE PROTECTION • TONTE TOILETTAGE**



CENTRE CANIN L'AMIPROPRE
SAINT-HYACINTHE
773-4888

*Pépinière Ste-Madeleine* ENR.



1480 Chemin Saint-Jean-Baptiste, SAINTE-MADELEINE
CÈDRES À HAIES
- Bien fournis avec motte de terre
- 2' à 3', 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6'
- Garantie de reprise pendant 1 an
- Vente et pose si désiré

SPÉCIAUX D'AUTOMNE 20% à 50% DE RÉDUCTION
ESCOMPTE SUR QUANTITÉ
ESTIMATION GRATUITE
795-3591

**À VENDRE OU À LOUER**



845 Ste-Anne
Duplex semi-commercial.
À LOUER
5 1/2 = 450$ par mois
*TRÈS BON PRIX*

**À VENDRE OU À LOUER**



2684 Nichols, coin Choquette.
4 logements, *idéal pour premier investissement ou pour propriétaire occupant.*
À LOUER
3 1/2 = 295$ par mois

Informations: Gilles Marcil, courtier
497-0822
*ou paget sans frais 1-554-5003 et en donnant votre numéro de téléphone*

**À LOUER**



- Bureau de prestige
- 2 886 pi.ca. au 800 Ste-Anne, 3e étage
- Élévateur
- Stationnement
- Finition de luxe
- Joignez locataire actuel
- Duclos, Baril, architectes
- Centre pour l'entreprise CIBC
- Ministère de la Justice et Environnement

**Pour renseignements: Pierre Solis 778-1212**

# INDEX DES RUBRIQUES


**À VENDRE**

100 Ameublement
105 Antiquités
110 Articles ménagers
120 Articles de sports motorisés
125 Articles de sports
130 Machineries agricoles
135 Pièces agricoles
140 Animaux
145 Outillage
150 Divers
155 Nourriture
160 Instruments de musique
170 Vêtements
175 Matériaux de construction
180 Bois de chauffage
185 Vente de garage
190 Vente de garage, promotion

**PROPRIÉTÉS**

200 De campagne
210 À revenus
220 Unifamiliales-ville
230 Unifamiliales-extérieur
240 Commerces
250 Condominiums
260 Maisons mobiles-roulottes
270 Fermes-terres
280 Terrains
290 Chalets

**VÉHICULES**

305 Automobiles A-E
310 Automobiles F-M
315 Automobiles N-Z
320 Automobiles-garages
340 Automobiles importées
380 Camions
390 Pièces camions-autos

**À LOUER**

400 Appartements 1 - 1 1/2
402 Appartements 2 - 2 1/2
404 Appartements 3 - 3 1/2
406 Appartements 4 - 4 1/2
408 Appartements 5 et plus
410 Chambres
420 Logements 1 - 1 1/2
422 Logements 2 - 2 1/2
424 Logements 3 - 3 1/2
426 Logements 4 - 4 1/2
428 Logements 5 et plus
430 Propriétés
440 Maisons de campagne
450 Bureaux-locaux
460 Chalets
470 Maisons mobiles-roulottes
480 Divers
490 Condominiums

**SERVICES**

500 On demande personne
510 On demande divers
550 Divers
570 Recherche divers
580 Services
590 *Amitié/Rencontres*

**PRIÈRES**

600 Faveurs
610 À l'Esprit-Saint
620 Autres
650 Remerciements

**AVIS AU PUBLIC**

700 Avis
720 Encans
730 Appel d'offres


## TARIFS

**25 mots 6,50$**

le mot additionnel 20¢ plus taxes (T.P.S. - T.V.Q.)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES D'AVANCE

Les cartes de crédits sont acceptées par téléphones ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte de crédit.

## ANNONCES CLASSÉES vendredi 16 heures (bureau)

– Annonces par téléphone acceptées sur cartes de crédit seulement
– À nos bureaux au 655, ave Ste-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

*Facile et rapide*

*Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez au journal.*

Nom.....

Adresse.....

.....

Code postal:.....Tél.:.....

**RUBRIQUE NO:** ☐☐☐ Texte en majuscules

TEXTE:

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

**655, ave Ste-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4**
**Tél.: 771-0677** Rive-sud: **875-1948**
FAX: **773-3115**

## HEURE LIMITE

L'heure limite pour les annonces classées est **le vendredi 16 heures.**
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

## AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.
Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant". Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 heures, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

## DIVERS 150 À VENDRE

**FOUR A CERAMIQUE** 23 1/2 de diamètre x 26 1/2 hauteur, démontable, glacure, moules et terre glaise, le tout pas cher. Tél.: 796-2473.

**LAVABO ET TOILETTE** (couleur bleue); évier cuisine double; chauffe-eau 40 gallons; portes pliantes (différentes grandeurs); tricycle Fraisinette; plaque chauffante. 778-1643.

**LIT D'HOPITAL** électrique Craftmatic, complet, en parfait état, 1375$. 584-3153.

**MACHINE A COUDRE** Pfaff Varimatic, 2 ans d'usure, payée 800$, prix à négocier; base de lit 54" mélamine blanche, neuve; articles de bébé; balançoire; tire-lait électrique. 793-4945.

**MINI CHARIOT** élévateur Clark, cap. 1000 lbs, sur pneumatique; soudeuse Miller, transformateur SRH 333, volts 230-550; tour à fer Wilson 18", centre 99". 773-0829 après 17 hres.

**MOBILIER DE BUREAU,** neuf, usagé et refait, LMB Supermarché du Mobilier de Bureau, 1280 Des Cascades, St-Hyacinthe, (514) 773-5102, (514) 874-9219 (Montréal).

**PHOTOCOPIEUR** Panasonic modèle FP 1307, prend les formats 8 1/2-11, 8 1/2-14 et 14-17, seulement 14,300 copies à son actif, Après 17 hres au 774-0397.

**POELES COMBUSTION** lente neufs, directement du fabricant, double portes de fonte paysager, prix du gros à partir de 295$, soufflerie optionnelle, à St-Hubert le soir 445-9280, le jour St-Simon 798-2686.

**POELES COMBUSTION** lente neufs, soufflerie double, serpentin intérieur, thermodisque, porte de fonte ou vitré. 1 avec émail porcelaine rouge, vitré avec soufflerie et tiroir à cendre. 549-2856.

**POUR CHALET** ou sous-sol, salle de bain complète, couleur or, marque Crain, avec vanité, véritable chêne, prix raisonnable sera accepté. Tél: 796-5788 après 15 heures.

**REMISE** en tôle, 10 x 9, 250$; piscine hors terre 27' avec lumière et accessoires (toile doit être changée), 900$; table de pool Brunswick 4 x 8 avec 3 ardoises, 1100$; niveleuse pour tracteur à gazon Craftman 250$. 549-4448 après 17 hres.

**SCIE** de boucherie pour couper la viande, sur le 110 volts; 100 blocs de ciment; voiture de promenade pour cheval; remorque à pitoune. 796-5818.

**SKIS DE FOND** 20$; skis alpin 15$; chaise berçante 5$; mags nid d'abeille 15 x 8 reverse 350$; sonar Eagle 3, 350$; Firebird 81, refait à neuf, 2800$ et d'autres choses trop long à énumérer. Après 18 hres, Marco au 799-5991.

**SOUFFLEUR A NEIGE** 8 h.p., 26 po. de large, 250$. Tél.: après 17.30 au 799-5112.

**SURJETEUSE** (overlock) industrielle 5 fils, comme neuve. 514-789-3307.

**TERRE DE PARTERRE** tamisée, beau Top Soil, beaux Galets, terre noire belle qualité, livrée ou non très bon prix. Jean-Marie Masse au 772-2000.

**TISSUS DE LIGNE:** Vente de l'entrepôt. Spécial de la semaine; polar camouflage à 10$ le mètre. Au 924 rue Acton, Acton Vale. (514) 546-4529.

**TRACTEUR A GAZON** Allis Chalmers 608 L; plieuse à tôle 10'; souffleuse avec démarreur; évier de bar et robinet; 3 lits en tube de Kit Atout (simple) GMC S-15 1988 avec boîte en fibre. 774-6993.

**VIANDE** pour congélateur, de première qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire, à partir de 25$ par semaine, livraison gratuite. Inf; 514-372-8245 ou 1-800-363-8367.

**VOITURE** de cultivateur, 4 roues, 6' large, 14 long. Aussi parure de chambre, couverture, coussins, rose et blanc, rideaux suspend en dentelle blanc; 2 plafonniers neufs. 799-3350.

**VOLVO** 1984, modèle 760, comme neuve; machine à coudre Kintex surjeteuse, prix 1000$; Dodge Colt 1981, peinture neuve, 4 vitesses, en bon état, prix 900$. 799-1034 ou 793-4812.

## INTRUMENTS DE MUSIQUE 160 À VENDRE

**AMPLIFICATEUR** Marshall Lead 12, état neuf, 125$. Martin au 774-7623.

**CLAVIER** Casio CT 656, 5 octaves, grosses touches, presque neuf, vendu avec trépied, prix 400$ ferme. 774-1858.

**CLAVIER TECHNICS** KN1000, très propre. Aubaine 1,500$. Piano Technics, PX66, brun, comme neuf, aubaine 2,500$. Tél.: 774-0211.

**ORGUE E8L** Technic, en très bonne état. Prix à discuter. Tél: 799-4449 après 17 hres.

**ORGUE** Yamaha, 2 claviers, avec pédales, prix 190$, en très bon état. 773-9254.

**PIANO DROIT** ancien, très bon état, 1000$. 798-2142 après 17 h 30.

**RECHERCHE** claviériste pour jouer dans un groupe rock commercial, (urgent). Demandez Guy au 796-3082 ou 774-4608.

## MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 175 À VENDRE

**A BAS PRIX** matériaux neufs. Clapboard masonite; 29.00$ carré, Bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans; 4.99, Porte d'acier; 44.95, avec cadre; 74.85, Epinette 12' 2 x 4; 1.99, 2 x 6; 3.29, 2 x 8; 4.69, 2 x 10; 6.59, Plancher merisier; 1.39, sélect; 1.49, Erable pré-verni; 2.69, sélect; 2.89, Parqueterie; 1.39, Blocs discontinués 4"; .59, 6"; .69, 8"; .89, Plywood 1/2; 14.49, 5/8; 16.99. Matériaux imparfaits.. prix parfaits! Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

## BOIS DE CHAUFFAGE 180 À VENDRE

**BOIS D'ALLUMAGE:** Sac de 2'cu. allumette, planchette ou arcade, à 2.50$ le sac, pris à l'usine et 3$ livré. Bois franc de chauffage: 16" long 49$ et 12" à 45$ la cordée livrée. Bouleau 16" long à 45$, tremble 16" long à 40$, pin 16" long a 35$ la cordée livrée. Pierre Laplante 153 Ch. Béthanie Ste-Christine (819) 858-2282.

**BOIS DE CHAUFFAGE** plaine, érable, 16" long, 40$ la corde. Tél.: 793-2806.

**BOIS DE CHAUFFAGE** érable à sucre à 51$ la cordée livrée, bois mélangé à 46$ la cordée livrée. (514) 548-5829.

## Magnifique victorienne

qui longe la rivière Richelieu, face du parc des Patriotes à St-Denis sur Richelieu. Terrain de 28,941 pi.ca.



**Prix demandé $357,000.**
**Vente ou échange**
**Pour renseignement: 787-4142**

## **MAINTENANT PRÊT À VISITER**

RUE THÉROUX, SECTEUR DOUVILLE



Pour seulement **74 500$** plus taxes

**Terrain 150' de profond**

– Ruisseau à l'arrière des terrains
– Rue asphaltée
– Mezzanine
– Salle de bain luxueuse

**Admissible au crédit de taxe Ville de Saint-Hyacinthe**

CONSTRUCTIONS ALAIN COTE INC.

APCHQ GARANTIE

**ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION**
135 De Beaujeu, St-Hyacinthe, J2S 7M9 **773-4748**

**Aussi: Disponible immédiatement**

**SEMI-DÉTACHÉ**
**127, rue Dufault**
**(Douville)**
• Abri d'auto
• Grand patio
• Salle de bain luxueuse

# Horoscope

## BÉLIER
**du 21 mars au 20 avril**

Une faculté indépendante se développe en vous et vous porte à vous poser des questions sur vos possibilités exactes. Ne vous troublez pas en cas d'attaque violente d'un tiers. Ne voyez pas trop loin, à chaque jour suffit sa peine.

**Chiffres chanceux: 9-13-26-37-44-45**

## TAUREAU
**du 21 avril au 20 mai**

Journée d'excès en tout. On sera tenté de prendre des risques alors que la prudence sera de rigueur. On observera des escapades, des fuites, des fugues. Bonne matinée pour faire des comptes et en tirer des conclusions.

**Chiffres chanceux: 7-11-16-23-45-48**

## GÉMEAUX
**du 21 mai au 21 juin**

Vous vous reposerez toute la journée, préférant remettre à plus tard des lettres que vous avez à faire. Vous avez raison. Vous êtes vraiment trop fatigué. La situation s'éclaire. Le charme personnel est en hausse.

**Chiffres chanceux: 2-18-25-37-41-49**

## CANCER
**du 22 juin au 22 juillet**

Une froideur vous étonne de la part d'un familier. Vous ne savez trop à quoi l'attribuer. Il s'agit probablement d'une personne susceptible que vous avez blessée par des propos un peu vifs. Un curieux personnage pourrait se manifester.

**Chiffres chanceux: 10-17-26-32-39-44**

## LION
**du 23 juillet au 23 août**

Une force peu commune vous anime. Vous vous sentez capable de renverser le monde ou de décrocher la lune. Plus simplement, vos adversaires ne vous inquiètent pas. Vous les attendez. Aidez-vous, l'astrologie vous aidera.

**Chiffres chanceux: 5-12-28-36-47-49**

## VIERGE
**du 24 août au 22 septembre**

Une circonstance fortuite vous remettra en présence d'un individu que vous eussiez préféré oublier. Ne vous frappez pas, il disparaitra de votre vie aussi vite qu'il était apparu. Les commerces du tourisme sont très joliment exploités.

**Chiffres chanceux: 8-12-27-31-33-40**

## BALANCE
**du 23 septembre au 23 octobre**

Une liaison vous contrarie. Vous n'avez pas le droit de vous mêler des affaires des autres. Restez à votre place. Amusez-vous et détendez-vous en soirée. Rencontre agréable. On apprend à réussir comme on apprend à jouer du piano.

**Chiffres chanceux: 14-25-39-42-46-47**

## SCORPION
**du 24 octobre au 22 novembre**

Votre personnalité est en train de subir une profonde mutation. Vous vous sentez devenir un autre personnage. N'essayez pas de juguler cet état de fait. Vous n'y parviendriez pas. Vous aurez intérêt à vous coucher tôt.

**Chiffres chanceux: 4-17-22-34-41-45**

## SAGITTAIRE
**du 23 novembre au 21 décembre**

On a donné à l'amour des armes parce qu'il est brave et des ailes parce qu'il est lâche; il frappe au coeur et s'enfuit aussitôt. Très belles rencontres en perspectives. Les rapprochements se réalisent à une vitesse record.

**Chiffres chanceux: 6-18-23-32-37-43**

## CAPRICORNE
**du 22 décembre au 20 janvier**

Il faut rester ferme sur vos positions et conserver un calme olympien. Dites-vous que bientôt on viendra vous rechercher afin de vous mettre à contribution. Posez vos conditions. Vous pourrez considérer les affaires comme un sport.

**Chiffres chanceux: 7-15-28-30-34-46**

## VERSEAU
**du 21 janvier au 19 février**

Vous vous vantez trop. Vous avez tort. Pourquoi raconter votre vie à qui n'a pas besoin de la connaitre? Une surprise de taille vous attend au bureau ou à l'atelier. Bravez l'opinion. Tâchez de ne pas être pris de court. Poissons.

**Chiffres chanceux: 11-19-25-36-38-42**

## POISSONS
**du 20 février au 20 mars**

On vous confiera les plans d'une entreprise de longue haleine qui peut vous rapporter honneurs, situation sociale et argent. Vos gains seront décuplés si vous savez vous montrer sage. L'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt.

## BOIS DE CHAUFFAGE
## 180 À VENDRE

**BOIS FRANC** 16": Plaine sec 40$ la corde, 45$ la corde, minimum 3 cordes pour livraison. (514) 793-2537.

**BOIS FRANC** mélangé 16" long, érable, plaine, merisier, hêtre. 792-2338 à l'heure des repas.

## VENTE DE GARAGE
## 185 À VENDRE

**SUPER VENTE DE GARAGE** les 4-5-6 septembre, de 8.00 à 17.00 heures: lingerie pour dame, livres, vaisselles, disques, meubles, au 1690 Bordeleau, paroisse Notre-Dame. 774-9373. Bienvenue à tous.

**SUPER VENTE** de garage, bijoux, bibelots, lampes, tables, jouets et toutes sortes de choses à prix très bas. Tous les jours de nouveaux articles seront à vendre. Au 237 Mondor St-Hyacinthe, les 31 août, 1 et 2 septembre.

**VENTE DE GARAGE** 4-5 septembre 1993, 2955 rue Ste-Madeleine (près de l'aréna La Providence). Jouets, articles de bébé, équipements de sport, vêtements, appareils électriques, articles divers...

**VENTE DE GARAGE** le 4 septembre. Articles de bébé, mobilier cuisine et de salon, articles de maison. Au 845 5e Rang Ste-Rosalie.

**VENTE DE GARAGE** les 3-4-5 septembre 93, au 17350 Centrale St-Hyacinthe.

**VENTE DE GARAGE** les 4-5-6 septembre, au 198 Pinard St-Thomas. Outillage professionnel et bricoleur (compresseur, jack, soudeuse etc..), lot de plywood, jouets Tonka, antiquités, vaisselle, lampes, vêtements, meubles...

## PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE
## 200 À VENDRE

**MAISON 6 PIECES** électricité et plomberie neuve, très chaude, terrain 170 x 64, chalet moderne $5,500, roulotte $1,000, village St-Jude, 931 rue Bergeron, sortie laveuse-sécheuse, 3 lavabos et bain neuf. Tél: 443-3352.

## PROPRIÉTÉS À REVENUS
## 210 À VENDRE

**A VENDRE PAR PROPRIETAIRE** 7 logis très bien situé, sur la rue Bourdages à St-Hyacinthe, toujours loués à 100%, locataires très stables, rapporte 28,320$ par année, très très bonne investissement, prix demandé; 5.8 fois les revenus, faites vite ils sont rares. 796-3054, cel. 771-8483.

**A VENDRE** par le propiétaire, 8 logis en très bon état, situé à St-Hyacinthe, toujours loués, très bons locataires, rapporte 30,300$, prix; 6.4 fois les revenus. Tél; 771-7339 ou 771-8483

**GRAND 5 1/2** à Ste-Madeleine, duplex à vendre, 6 pièces chacun, près de tous les services, grande cour arrière avec foyer extérieur, stationnement pour 4 voitures, zone commerciale, bonne investissement. Pour inf. 922-5568.

**MAISON** 2 logements, situé au 672 rue Principale à St-Louis sur Richelieu. S'adresser au 1-467-7840.

**PAR LE PROPRIETAIRE** 6 logis de 5 1/2, secteur St-Thomas d'Aquin, toujours loués, rapporte 32,520$, agent s'abstenir. Tél.: 773-5085 après 18 heures.

**PAR LE PROPRIETAIRE** 8 logis, face au centre d'achat, sur Boul. Casavant, revenu de 43,776$/année. Tél. après 18 heures au 796-5066.

## PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES-VILLE
## 220 À VENDRE

**PROPRIETE** Douville, 4 c.c.+, salon salle à manger aire ouverte, foyer, plancher en chêne, terrain paysager, beaucoup d'arbres, terrain 150 x 185, 150,000$. 773-7347 début après-midi.

**SECTEUR DOUVILLE** bungalow tout brique, 3 c.c., sous-sol fini avec foyer, terrain aménagé avec piscine creusée, secteur boisé, taxes minimes. Il faut voir. 778-8861 après 17 hres ou 778-1144 poste 263 le jour. Agent s'abstenir.

**ST-JOSEPH BUNGALOW** avec abri d'auto, remise 12 x 14, 3 c.c., cuisine entièrement rénovée. Tél.: 773-3547.

## PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXTÉRIEUR
## 230 À VENDRE

**BUNGALOW 24 X 40** abri d'auto, 4 c.c., 2 salles de bain, sous-sol fini, aspirateur central, échangeur d'air, cuisine moderne, plancher de chêne, garage 16 x 28 isolé, terrain 75 x 115 paysagé, St-Thomas d'Aquin, secteur tranquille, taxe 1000$, prix 106,000$. Tél.: 796-1800.

**BUNGALOW** québécois, 30 x 42, garage, 3 c.c., combustion lente, plancher bois franc, syst. alarme., construction 10 ans, terrain 125 x 150, piscine hors terre 3 ans, campagne St-Dominique, 98,000$. 771-7527 après 17 hres.

**PAR LE PROPRIETAIRE** à St-Dominique, construction 1989, 27 x 40, 4 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, cause de vente séparation. Tél.: 778-1595.

**PAR LE PROPRIETAIRE** à Ste-Hélène (village) maison moderne 24 x 40, const. 1988, avec garage 24 x 28, sous-sol demi fini (salon et salle de bain), l'autre moitié prêt à finir, terrain paysager, entrée asphaltée avec piscine hors terre 24'. Agent s'abstenir. 791-2864 jour, 791-2553 soir.

**ST-PAUL** par le propriétaire, québécoise, abri d'auto, 3 c.c., aspirateur central, bois franc, secteur paisible, arbres matures, taxes minimes, à voir. 1-379-9062.

**ST-PIE** construction 89, 53 x 30, garage, terrain 7000 pi.ca., 4 c.c., plancher bois franc, échangeur d'air, thermopompe, sous-sol fini, piscine hors terre, remise. 772-5346.

## COMMERCES
## 240 À VENDRE

**DEPANNEUR** avec gaz libre-service, près de Saint-Hyacinthe. Pour inf. Immeubles Fédéron Courtier au 375-2176.


émile latour (514) 772-2015
FER & MÉTAL ENR.
Achetons vieilles autos pour ferrailles
NOUS PAYONS JUSQU'À 150$ PAR AUTO POUR LES PIÈCES SELON L'ANNÉE.
près de Sanair
750 GRAND RANG ST-FRANÇOIS
SAINT-PIE DE BAGOT J0H 1W0

771-4414
Le Monde de la Carrosserie
Débossage - Peinture
Antirouille à la graisse de graphite
ESTIMATION GRATUITE
DANIEL LEMONDE propriétaire
331 Boul. Laurier, C.P. 98
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 7B2
À L'ARRIÈRE DE BARIL LINCOLN MERCURY INC.

IMMEUBLE À VENDRE
PAR LE PROPRIÉTAIRE
8 logis de 4 1/2 pièces chacun
dans un secteur recherché
construction récente
Demandez Patrick
GESTION P.B.S.
771-5689

LES ENTREPRISES D. BERNIER & FILS INC.
SABLEUR DE PLANCHER
Pose - Réparation
de maqueterie plus plancher de bois franc
Sablage et finition au cristal
Finition au varathane
Résidentiel - Commercial - Bloc appartements
Prix très compétitif
Ouvrage garanti
7 jours par semaine
Estimation gratuite
129 Grand Rang
Saint-Thomas d'Aquin J0H 2H0
796-4181

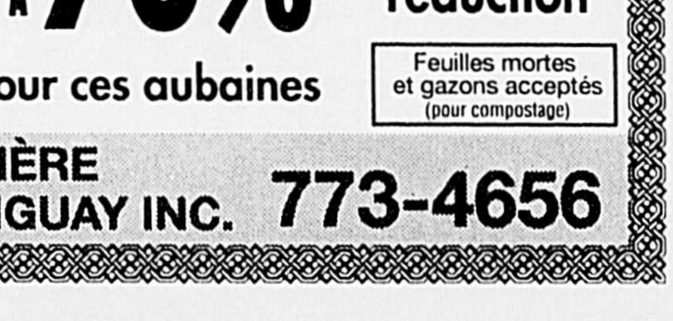
COURS D'OBÉISSANCE
Pré-novice
Nouvelle session débutant le 4 septembre
Nous payons les taxes
Pour information et inscription
796-3931

Gardienne d'enfants
à Saint-Thomas d'Aquin
Service de gardiennage à la journée ou à la semaine à deux pas de l'école
Contactez Sylvie
796-1829

(514) 799-5995
LES AMÉNAGEMENTS FARLEY inc.
EXCAVATION – TERRASSEMENT
INSTALLATION DE PAVÉ-UNI
ESTIMATION GRATUITE
492 - 3e Rang
Sainte-Rosalie J0H 1X0

LOCAUX COMMERCIAUX
Situés dans différents secteurs de la ville
À partir de 600 pi. carré
GESTION P.B.S.
Jour: 773-9915 Soir: 771-9517

VOUS SOUFFREZ DE STRESS
mauvaise circulation, nervosité, mal de dos, cellulite, dépression, grande fatigue, etc... Vous avez besoin d'une grande détente.
CONSULTEZ:
UNE MASSOTHÉRAPEUTE DIPLÔMÉE
Spécialiste en ALCOLOGIE
Rajeunissement
Cure santé aux algues
Bain d'algues
Épilation aux algues
Soin du Buste, cellulite, amincissement, vergeture, raffermissement, bien-être
Émet des reçus en massothérapie et algologie
Centre de relaxation santé
"Massage suédois"
Drainage lymphatique
Réflexologie
Pour rendez-vous:
771-2067


Coiffure ÉLÉGANCE Elle et Lui
Avec ou sans rendez-vous
778-8850
2750, Boul. Laurier
Ste-Rosalie
J0H 1X0
(voisin du centre de rénovation A.L.)
Noëlla Leroux, prop.

PEINTURE AUTO
599$
• Complète extérieure • Acrylique émail
• Auto courtoisie disponible
• En sus "Clear coat" intérieur • Réparation • Taxe
• Estimation gratuite
• Débosselage
• Vitres d'auto
• Vente d'autos usagées
Les Carosseries Gérard Inc.
820, Chemin Benoit, Mont St-Hilaire
J3G 4S6 (Sortie 115 autoroute 20)
446-2516

PLANTER UN ARBRE C'EST PLANTER LA VIE
20% À 70% de réduction
Faites vite pour ces aubaines
Feuilles mortes et gazons acceptés (pour compostage)
PÉPINIÈRE MICHEL TANGUAY INC. 773-4656

## COMMERCES
## 240 À VENDRE

**MANEGE POUR ENFANTS** comme 2e revenu; aussi 5 motos 4 roues 60 cc, trains électriques et autres; 2 remorques et Econoline, 16,000$. 773-9892.

**RESTAURANT** casse-croûte, 70 places, à STe-Hélène de Bagot, 25,000$ comptant le reste financé par le propriétaire. 791-2555.

**ROUTE + CLIENTELE**: restaurant + hôtel + manufacture, etc.. Les produits: entretien + sanitaire + bonbons. 464-2606.

**SITE COMMERCIAL** maison, 3 c.c., rénovée, garage tout équipé, terrain 55,284 p.c., permis de recyclage d'auto. Près de Montréal, St-Hyacinthe et Granby. Faut vendre! André Bélanger (514) 378-4120, Re/Max Professionnel Inc. Ctr. G

## CONDOMINIUMS
## 250 À VENDRE

**CENTRE-VILLE** Allée du Marché, condo, 2 chambres a coucher, *près de tous les services, service* d'entretien. Tél; 773-8358.

**CONDO** secteur Bois-Joli, 4 1/2 pièces, 2 c.c., tapis mur à mur, frais peint, possibilité de foyer, stores verticaux et le reste, prix en bas de l'évaluation municipale. 774-7167.

## MAISONS-MOBILES ROULOTTES
## 260 À VENDRE

**A FORT LAUDERDALE** Floride; maison mobile, ameublement neuf, situé dans parc à 70% canadien, cause mortalité, à voir sur vidéo. (514) 549-5586.

**CAMPEUR** 13' avec toilette, en parfait état, camping, pêche, chasse. 796-2239.

**MAISON MOBILE** Prince 1988, pour déménager, 16' x 54', fenêtre en baie ( bay window ). Tél; 793-2765

**MIAMI FLORIDA** 2 maisons mobiles, une à vendre, l'autre à louer, très propre, toutes équipées, 2 salles de bain, Florida Room, abri d'auto, dans parc très sécuritaire, 90% de Québecois, à louer pour la saison 93-94 seulement. Int.: André 743-8965.

**ROULOTTE** Prowler 29' 1992, air climatisé, radio AM FM cassette, antenne t.v., douche, micro-ondes, auvent, etc.., patio 24 x 8, remise 9 x 10, Camping Le Québécois St-Aimé. 774-7626 ou 774-0613.

## FERMES-TERRES
## 270 À VENDRE

**FERMETTE** trois arpents, avec maison, garage, étable, poulailler, machinerie silo à grains, région de Mirabel. Tél.: 514-258-4188.

**POUR AMATEUR DE CHEVAUX** pas de voisin en vue, St-Théodore, fermette commercial 300 x 400, 2 écuries + bung. rénové 91, verrière de toute beauté, vendu meublé si désiré, c'est à voir. Laurianne Cusson Century 21, (514) 546-7967.

## TERRAINS
## 280 À VENDRE

**3 TERRAINS 70 X 100** pieds, rue Vanier, St-Dominique, 1 terrain de 63 x 90 rue Deschamps, St-Dominique. 773-0115.

**6964-TERRAIN** dans secteur établi dans l'Annexe. Inf: Trans-Action M.S. Inc. courtier Jean-Bruno Beauregard 773-8424.

**TERRAIN** 70 x 100 rue Jacques Cartier St-Pie, prêt à construire, bon prix. 772-5726 après 17 hres.

**TERRAIN** St-Jude, 200 x 288, aqueduc, ponceau, arpenté, dézoné, boisé. 1-676-9361.

**TERRAIN** rue Poitou St-Hyacinthe Annexe, terrain #211-40, 8387 pi.ca., prix 32,000$ négociable. Si intéressé communiquez au (514) 549-4001 ou 549-4225 (bur.)

**TERRAINS** dans le village d'Upton, incluant les 3 services. Si intéressé communiquez au (514) 549-4001, 549-4225, 549-5115, 549-4935.

**TRES BEAU TERRAIN** 60' x 120' possibilité d'avoir plus grand, prêt à construire, Boulevard Daniel Johnson à St-Pie, une prime 5 voyages de terre gratuit. Tél.: 772-2000.

## CHALETS
## 290 À VENDRE

**CHALET MODERNE** $5,500, roulotte $1,000, village St-Jude, 931 rue Bergeron, ou échange pour maison mobile tout près de la mer Floride et maison 6 pièces, électricité et plomberie neuve, terrain 170 x 64. Tél: 443-3352.

## AUTOMOBILES A-E
## 305 À VENDRE

**A- VOUS DESIREZ** un véhicule usagé. B- Vous ne pouvez obtenir de crédit. C- Louez pour acheter. 514-446-2800.

**BUICK CENTURY 1985** à vendre à bon prix. Appelez 549-4883.

**CADILLAC SEDAN** de Ville 1989, 4 portes, couleur silver, 36,000 km, comme neuf, un seul propriétaire. 773-2308.

**CAMARO** 1985, moteur 2.8 litres, 5 vitesses, mécanique A-1, t-top, jalousie, vitres électriques, mags, pneus neufs. Téléphonez Daniel au 774-7739 après 18 hres.

**CAVALIER RS** 1986, 5 vitesses, 2 portes, toit ouvrant, vitres électriques, radio Am-Fm cassette, 1500$. Tél: 773-2374

**CHEVROLET BELAIR 1955** V8, automatique, refait à neuf, A-1, pièces originales, évaluation 9800$, prix 7000$. Tél.: 799-3273.

**CHRYSLER 1974** Newport, 60,000 mm. Tél: 796-4329.

**CHRYSLER** Dynasty 1989, 31,000 km, régulateur vitesse, air, vitres, balance de garantie, 8500$. 773-2366.

**EAGLE TALON** 90, tout équipé sauf air climatisé. 774-1984 après 19 hres.

**EAGLE TALON** TSI blanche 1993, tout équipé plus air climatisé, parfait état, 19,000 km, prix demandé 19,500$. 774-4406.

**FORD ESCORT** or, 1985, 2 portes, toit ouvrant, prix demandé 1200$, aussi t.v. couleur Hitachi 20 po. 150$. Demandé Micheline au 774-8114.

## AUTOMOBILES F-M
## 310 À VENDRE

**FORD ESCORT** 83, bons pneus, 200$. 796-2350.

**FORD ESCORT** GT 88, moteur 1.9 manuel, peinture neuve, très propre, 98,000 km. 791-2933 jour ou 791-2602 soir.

**FORD TAURUS** 89, familial, 5 portes, automatique V-6, air climatisé, régulateur de vitesses, miroirs électriques, radio AM FM cassette, transmission refaite à neuf, freins et pneus neufs. 774-3547.

**MERCURY TOPAZ** L 1989, 4 portes, couleur blanc, radio AM FM stéréo cassette, tout équipé avec air climatisé, très propre, prix 4395$ négociable, balance de garantie 15 mois. Inf; 774-5868.

## AUTOMOBILES N-Z
## 315 À VENDRE

**OLDSMOBILE** Cutlass Suprême S 92, 4 portes, blanc, tout équipé, avec air climatisé automatique, garantie encore 1 ans ou 20,000 km, prix 14,200$. 549-4606.

**OLSMOBILE CUTLASS** 1970, refait à neuf, à vendre ou à échanger pour un bateau ou 4 roues. Tél.: 792-3931 demandez Réjean.

**PLYMOUTH ACCLAIM** 1989, 4 portes, 35,000 km., en très bon état, cause décès. Tél: 772-5131.

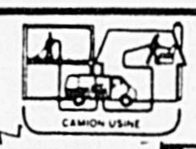
**PONTIAC** Grand AM 1989, 16 valves, tout équipé, 100,00 km, très propre, prix pour vendre. Inf; Guy au 774-3057.

## AUTOMOBILES GARAGES
## 320 À VENDRE

**ANNEXE AUTO SERVICE.** Dodge Spirit 92; Saturn SLI 1992; Pontiac Sunbird LE 1990; Hyundai Excel 89; Mustang LX 43,000 km, 1988; Pick up Mazda 2600 king cab 1988; Tracer 1987; Toyota Camry LE 1986. 773-1244.

**AUTOS LUSSIER PHANEUF INC** 23 Principale Saint-Damase, 797-3956. Chevrolet Corsica LT 92, 4 portes, V-6. 3.1, tout équipé, 6400 km; Geo Tracker LSI, 1992, convertible, couleur blanc, 16000 km, aut.; Buick Park Avenue 92, 4 portes, 29,000 km; GMC Safari SLX, 1991, 5 passagers; Ford Taurus 91, V-6, air climatisé, 34,000 km; Camion Jeep Comanche 91, boîte longue, 6 cylindres, automatique, 39,000 km; Chevrolet Corsica LT 91, 4 portes, V-6, 3.1 automatique; Chevrolet Cavalier, 1990, 4 portes, automatique, air climatisé; Chevrolet Beretta GT 90, V-6, automatique, 3.1, tout équipé, couleur blanc; Dodge Shadow 90, 5 portes, automatique, tout équipé; Mustang LX 1989, 3 portes, tout équipé, couleur blanc; Suzuki GTI 89, 4 cylindres, 3 portes, 5 vitesses; Hyundai Excel CX 89, 3 portes, automatique, 60,000 km; Mercury Topaz L, 1988, 4 portes, auto., couleur blanc; Nissan Micra GL, 1988, 5 portes, aut.; Chevrolet Van 88, 1/2 tonne, V-8 305; Ford Ranger 88, 4 cylindres, 5 vitesses, avec boîte Fibrobec, 62,000 km; Cadillac Sedan de Ville, 2 portes, 1988, toit ouvrant du fabricant, très propre; Pontiac Tempest 89, 4 portes, V-6, 2.8, air climatisé; Cavalier familiale 1987; Pontiac 6000 LE 87, 4 portes, 2 tons, avec air climatisé; Hyundai Excell GL, 1987, 4 portes, aut., blanc; Chevrolet Cavalier GL 1986, 3 portes, 5 vitesses; Chevrolet Célébrity CL 86, 4 portes, tout équipé; Chrysler Laser 85, 3 portes, automatique, très propre, 2695$; Buick Century Limited 1985, tout équipé, V-6; Chrysler Le Baron GTS 85, 5 portes, automatique; Ford Escort L wagon 1984, automatique; Nissan Micra GL 1984, 3 portes; Ford Escort L 1984, 3 portes, 2 tons, 4 vitesses; Mazda GLC sport 84, 3 portes, automatique. Tél: 797-3956.


**Services de nettoyage complet**
**(Depuis 1972) Duhamel (SEP) Inc.**




**NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION**

NOUVEAU EXCLUSIF



Technicien avec formation professionnelle

- Système de nettoyage ÉCOLOGIQUE
- Filtre aux microns toutes les bactéries
- Succion, friction, pression
- Perforation très réduite
- Travail professionnel
- Nettoyage de tapis

**Résidentiel – Commercial – Industriel**

*ESTIMATION GRATUITE*

**796-2113**

103, Geoffrion, Saint-Thomas



**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

**UPTON**



**COTTAGE: Près de tout,** 28x32, rénové, très propre, terrain 90x140, clôturé et entouré de cèdres, 3 c.c., grande cuisine, garage 16x22. Prix 46,000$.

**Tél.: (514)-549-4551 - (541) 791-2051**



**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

**SECTEUR DOUVILLE**



- CONSTRUCTION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
- GARAGE ISOLÉ AVEC PORTE ÉLECTRIQUE
- CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE & CLIMATISÉ
- TERRAIN 75 ' X 100'
- SOUS-SOL FINI
- TOUT BRIQUE
- PATIO 16' X 20'
- FOYER BRIQUE
- TAXES 1850$

**POUR INFORMATIONS:**
(514) 773-0405
(514) 243-0596



**À VENDRE À SAINT-DOMINIQUE**



**TRES GRANDE MAISON CONSTRUITE EN 1910, SITUÉE AU 1196, RUE PRINCIPALE (ROUTE 137) À SAINT-DOMINIQUE, À 12 KILOMETRES DE SAINT-HYACINTHE VERS GRANBY.**
Coin de rue, face à l'église, terrain d'environ 106 pi. par 147 pi. Maison en brique de 2 étages, rez-de-chaussée de 2 000 pi.ca., 118 pouces de haut, étage de 1 500 pi.ca., 104 pouces de haut, plus garage double en blocs de béton de 550 pi.ca. surmonté d'une remise de même grandeur. Nécessite des réparations. Zonage commercial et résidentiel, maximum 2 logements. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.: (514) 546-7489.



**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE



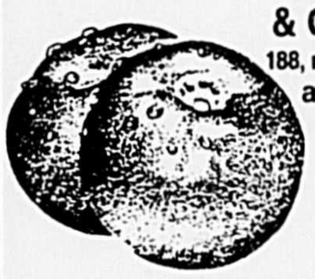
**MAISON D'INSPIRATION VICTORIENNE** const. 1987, à quelques minutes de Saint-Hyacinthe, 3 c.c., 2 salles de bain, bois franc, grandes pièces, terrain paysager de 30,000 pi. car., piscine, taxes: 800.00$, sur site tranquille.

**Tél.: 772-2124**



**ATTENTION – ATTENTION**

**La ferme Raymond & Gilles Beauregard**
188, rang Argenteuil, Saint-Damase
**a maintenant ouvert les portes de ses**



**GRANDS JARDINS**

**pour la cueillette de ses légumes frais d'automne.**
Tomates, betteraves, oignons espagnols, poireaux, piments, etc...

Venez cueillir vous-mêmes, les légumes de votre choix, dans l'ambiance de votre jardin à la ferme, le tout servi avec un sourire. On vous attend à la ferme Raymond et Gilles Beauregard.

**188, rang Argenteuil à Saint-Damase**
**Tél.: 797-3400**



**RE/MAX IMPACT**
1275 BLANCHETTE, ST-HYACINTHE
(voisin de l'hôpital) **771-7707**
Agent* Courtier**



*André Daviau**

**ACTON-VALE**



**1165 - SPLENDIDE PROPRIÉTÉ** pour moins que l'évaluation municipale, 5 c.c, bois franc, balance de prix de vente possible !! Appelez-vite.

**PROPRIÉTÉ NEUVE SANS TPS NI TVQ**



**1248 - SECTEUR PAISIBLE,** 3 c.c., au rez-de-chaussée, bois franc, piscine, échangeur d'air.

**POSSIBILITÉ D'UN BACHELOR**



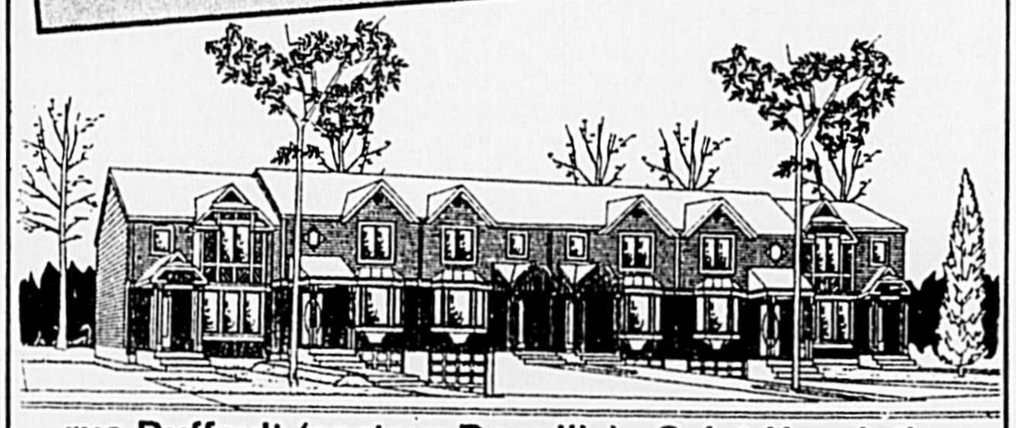
**1252 - PROPRIÉTÉ TOUT BRIQUE,** foyer, 4 c.c., sous-sol fini, grand terrain.

Pour informations *ANDRÉ DAVIAU* **796-3738**



*Maisons évolutives, 3 chambres à coucher, garages.*

**Nouveau projet domiciliaire**



**rue Duffault (secteur Douville) Saint-Hyacinthe**

*Les Constructions*
**SERGE CARRIÈRE** *inc.*
Entrepreneur général, commercial, industriel, résidentiel

5725, avenue Théroux
Saint-Hyacinthe

Pour Informations **773-8072**

GARANTIE ...exiger votre garantie!

## AUTOMOBILES GARAGES
## 320 À VENDRE

**GARAGE RENE LEGAULT ENR** 793-2768. Grand-Am 1986, 4 portes, V-6, automatique; Dodge Aries 1983, automatique; Mercedes 1970, diésel, modèle 220, 4 vitesses. Au 785, 9e rang, Saint-Dominique.

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

### LA PRÉSENTATION



Maison tout briques sur terrain paysager de 105' x 105', 4 c.c., 2 s.b., cuisine moderne, aspirateur central, garage chauffé, remise, piscine. Prix à discuter.

POUR INFORMATIONS
**796-2227**

**REJEAN DESLANDES** automobiles Inc, 17745 Saint-Louis Saint-Hyacinthe, 774-1011. Pontiac Grand Am 1993, 2 portes, V-6, automatique, entièrement équipé, balance garantie GM; Dodge Spirit 92, V-6, 4 portes, 11,000 km, extrêmement propre; Buick Century 92, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance garantie GM; Plymouth Acclaim 92, V-6, 4 portes, air climatisé, balance garantie Chrysler; Pontiac Grand Prix LE 1992, V-6, 4 portes, entièrement équipé; Buick Park Avenue 1992, V-6, 4 portes, bas millage, entièrement équipé; Buick Régal Ltd. 1992, V-6, automatique, entièrement équipé, balance garantie GM; GMC Sonoma 91, V-6, 4.1, automatique, overdrive, boîte longue, balance garantie GM; Chrysler Dynasty LE 91, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance garantie Chrysler; Chevrolet Beretta 91, V-6, entièrement équipé, balance garantie GM; Ford Tempo 90, automatique, 4 portes, air climatisé, bas millage; Ford Taurus GL 90, V-6, entièrement équipé, balance garantie Ford; Hyundai Excel 1989, automatique, balance garantie Hyundai; Buick Century Limitée 89, V-6, entièrement équipé, bas millage. Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie financement sur place.

## AUTOMOBILES IMPORTÉES
## 340 À VENDRE

**ACURA INTEGRA GS** 1990, toute équipée, air et régulateur de vitesse etc..., 2 ensembles de roues, pneus neufs, 93,000 m. km.. Tél.: 774-2083 jour demandez Michel et 778-1552 soir.

**HONDA** Accord 81, manuel, à hayon (hatchback), 300$. 797-3904.

**HYUNDAI EXCEL** CX 91, 4 portes, manuel 5 vitesses, 54,000 km sur autoroute, très bon état, radio AM FM cassette, 5500$ négociable. 778-9051.

**MAZDA 626 LX** 1988, 5 portes, 180,000 km., transmission neuve, automatique, vitres électriques, toit ouvrant, etc.... Jetta GL 1988, 80,000 km., automatique, toute équipée. 796-1609 après 18 heures.

**MERCEDES** 1967 non fonctionnelle, 500$. 773-7347.

**RENAULT FUEGO** 83, minoune pour passer l'hiver. Contactez Stéphane au 799-5199.

**TOYOTA** Corona 1982, automatique, 4 portes, gris foncé, propre, bon état, 650$ négociable. 584-3565 en soirée et fin de semaine.

**TOYOTA COROLLA** 1990 LE, moteur à injection 1.8 l., Edition 25e Anniversaire, très propre, 49,000 km, manuel 5 vitesses, vitres électriques, toit ouvrant électrique, 4 portes, plusieurs autres options. 773-2653.

**TOYOTA** Corolla 81, acheté tel que vu, prix 500$ négociable, mécanique va très bien. 774-0574. après 17 hres.

**TOYOTA TERCEL** 86, 5 vitesses, 4 r.m., 8 roues plus pneus, 145,000 km, toit ouvrant, excellent état, 3800$. Après 19 hres au 1-464-4280.

**VOLKS JETTA** diésel 81, couleur gris, 185,000 km, très propre, 2000$ négociable. 792-3214.

## CAMIONS
## 380 À VENDRE

**1979 CAMION GMC** 10 roues, dompeur, moteur 427 gaz, très bon état, inspecté R.A.A.Q., prêt à travailler, 6500$. Tél.: 514-774-9802 jour.

**CAMION GMC** S-15 1985, king cab, moteur 2.8, transmission 5 vitesses, très propre. 791-2933 *jour ou 791-2602 soir.*

**CAMIONS:** Toyota 1987, Toyota 86, Jeep Comanche 86, Ford 84, tous ces véhicules sont 4 x 4, prix de liquidation. A l'heure des repas au 792-2338.

**CHEVROLET** S-10 1986, king cab, très propre, peinture neuve, 35,000 milles ou 57,000 km. 796-3579.

**JEEP CHEROKEE LTD** 1988, 115,000 km., moteur 4.0 litres, tout équipé, automatique, mise en ordre récente, très propre, très bon état. Tél. sur semaine après 18 heures au 773-3590.

**JEEP CHEROKEE** sport 1992, 4 portes, rouge, 6 cylindres, 5 vitesses, air climatisé. 819-474-6093 après 18 hres.

**MINI CAMIONNETTE** Nissan Axxes 1990, 7 passagers, moteur 4 cylindres, transmission automatique "overdrive", très propre. Jour 791-2933, soir au 791-2602.

**NIVA** 4 x 4, 1988, pneus neufs, roues mags 15", mécanique A-1, conduite refaite à neuf, besoin peinture, prix 1500$. 799-3132.

**PICK UP** Chevrolet 1973, 6 cylindres, à vitesses, prix 750$. 771-6483.

**PICK UP GMC** 1982, 6 cylindres, avec cabine de fibre, prix demandé 1150$. 1-464-4123 Paul.

**TOYOTA 1987** EFI, 7 passagers, très, très propre, avec régulateur de vitesses, 5 vitesses automatique, prix à discuter. Tél.: 774-2083 jour, demandez Michel et 778-1552 soir.

**PICK-UP CHEVROLET** 1989, cab allongé, 3/4 tonnes (8600) de charge, 4 roues motrices, différentiel barré, transmission automatique, 50,000 km., 2 tons (bleu et gris), vitres et portes électriques, siège avant séparé avec console, radio am-fm stéréo cassette, vitre arrière ouvrante, en très bon état, disponible début octobre seulement. 793-2756.

## PIÈCES CAMIONS-AUTOS
## 390 À VENDRE

**2 BOITES** de camion Fibrobec 8', 1 tracteur Ford 1981, 1200 diésel, avec pelle double action, faucheuse 60" et souffleuse à neige 48". 799-5200 jour ou 799-3381 soir.

**BOITE DE CAMION** avec barre de soutien sur le dessus, coupe-vent (Nose Cone ) et lumières, porte de garage vitrée 7 x 9, four encastré. Tél.: 796-4708 Eric.

**OLDSMOBILE** Oméga 1983, moteur V-6, 2.8 litres, avec transmission, 90,000 km original, un seul propriétaire, pièces mécanique et de carrosserie, aucune rouille sur les pièces, 4 pneus avec roues 13-85. 793-4797.

## APPARTEMENTS 1-1½
## 400 À LOUER

**1 1/2** meublé, salle de bain privée, taxe électricité et chauffage inclus. Service de buanderie. S'adresser au 2484 Raymond. 778-1203.

**APP. 1 1/2, 2 1/2** pièces, meublés ou semi meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stationnement pour auto, situés près de l' hôpital. S'adresser au 2805 Bourdages Nord. Tél.: 773-0107.

**APPARTEMENT 1 1/2,** 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, rénové, très sécuritaire, au 2320, Ste-Anne. Tél.: Jour 773-8212, soir 774-0891 après 17 heures 584-2516.

**AU GRAND CHATEAU** vous choisissez la sécurité et il ne vous reste que le téléphone à payer. App. 1 1/2 et 2 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurants sur place, etc. Pour de plus amples renseignements, tél.: 773-5766.

**FACE A L'HOPITAL** 1090 Gauthier, 1 1/2, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie et de conciergerie, stationnement etc.. Tél: 771-7507 ou 773-8240.

**RUE DES CASCADES** appartement 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, taxes incluses. 774-2884 ou 773-8358.

**SECTEUR TRANQUILLE** La Providence, grand 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, déneigement, ordures, taxes, service buanderie, 275$/mois, libre 1er septembre. 773-9848.

**ST-THOMAS D'AQUIN** grand 1 1/2, tout compris, avec porte patio et balcon privé, buanderie sur place, stationnement privé, endroit très tranquille, propriétaire occupant l'immeuble, au 143 Luc. 796-1426 après 18 hres.

## APPARTEMENTS 2-2½
## 402 À LOUER

**1-2 1/2** rue Des Gouverneurs près Polyvalente Hyacinthe Delorme, meublé, chauffé, éclairé, espace de rangement, stationnement, service d'entretien. 773-8358.

**2 1/2 CENTRE-VILLE** 530 Duclos, 275$, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes incluses, buanderie sur place gratuite. S'adresser au 774-0950.


Air Transat
Gros porteur

**Voyage à Puerto Vallarta**

Hôtel Club Meza Del Mar
Voyage en groupe, 14 jours de rêve. Départ, 29 janvier au 12 février 1994. Pourboire compris de 40.00$ U.S. à l'hôtel. Assurance tout risque 59.00$ au lieu de 65.53$. Prix compétif 1 289.00$. 3 repas / jour. Boisson (11:00 à 22:00). 2 excursions gratuites. Animation. Sport.

Pour renseignement:
Berthe Bazinel, Ste-Madeleine
**514-795-3376**
Permis du Québec
Octopus Voyage

**Réservez vos vacances pour l'été 1994 du 16 au 30 juillet 1994 (vacances de la construction).**
**Voyage dans l'Ouest Américain.**
***Réservez tôt !***


## CLSC des Maskoutains

# Être adolescent... et avoir des parents

Avoir des parents à l'adolescence, c'est essentiel mais souvent difficile. Les parents ont appris à établir des relations avec nous alors que nous étions enfant et lorsqu'ils commencent à savoir comment transiger avec un adolescent, nous avons fini notre adolescence.

Durant l'adolescence, nous devons acquérir notre autonomie. Nous aimerions que nos parents nous l'accordent quand nous le voulons. Mais la vie n'est pas ainsi. Les parents, pour jouer leur rôle vis-à-vis de l'enfant que nous étions, ont appris à protéger, à poser des limites et à guider. Maintenant que nous sommes arrivés à notre adolescence, leur volonté de nous faire toujours meilleurs et leurs craintes de nous voir souffrir les empêchent de nous laisser entièrement libres. L'art de l'adolescent est de conquérir son autonomie assez rapidement pour "maturer", mais pas trop pour ne pas bouleverser les parents, ce qui ferait renforcer davantage leurs contraintes.

Autre source de difficulté, les parents comprennent difficilement que, rendus à cet âge, il faut arriver à ne plus dépendre uniquement d'eux sur le plan affectif. Nous devons apprendre à nous apprécier nous-mêmes, et pour ce faire, nous apprenons d'abord à aimer d'autres personnes. C'est donc l'âge pour avoir beaucoup d'amis et des amitiés très fortes, ce qui nous fait passer tout notre temps avec ces amis. Quand nous posons ces gestes de détachement, de maturité, les parents croient souvent que nous ne les aimons plus, parce que nous visitons souvent nos amis ou leur parlons longtemps au téléphone. Quand ils ne comprennent pas, ils reviennent avec leurs contraintes et leurs exigences. Nous éviterions beaucoup de difficultés en leur démontrant régulièrement que, malgré nos absences, nous continuons à les aimer autant. Il faut leur faire comprendre qu'aimer d'autres personnes n'épuise pas notre capacité de les aimer, mais développe en nous d'autres dimensions de notre affection qui n'existaient pas jusqu'alors.

Pour atteindre la maturité, nous devons aussi nous bâtir notre propre système de valeurs. Ceci nous amène souvent des conflits et des prises de bec avec nos parents. Être mature, c'est avoir ses idées, sa personnalité, ses valeurs. Les parents ont pour rôle de nous transmettre leurs valeurs et, s'ils y tiennent tant, c'est qu'elles sont importantes pour eux, sinon ils ne nous les proposeraient pas. Il faut donc sortir de leur empreinte, se détacher de ce qu'ils trouvent juste et correct sans que cela veuille dire que nous renions ce qu'ils nous ont appris.

Les prises de bec sont souvent dures. Mais c'est bien qu'il en soit ainsi. Pour aller quelque part, il faut bien connaître d'où l'on vient, où l'on est. Alors plus les parents tiennent à leur point de vue, plus ils sont clairs dans leurs valeurs, quitte à être un peu vieux jeu, plus cela nous aide à devenir matures, car nous sommes forcés de nous définir différemment d'eux. Plus ils sont fermes, plus nous aurons un système de valeurs solide.

L'adolescent clairvoyant est celui qui accepte la confrontation, apprend à résoudre ses conflits et rassure ses parents dans le fait qu'ils sont corrects avec leurs valeurs.

Les conflits sont normaux, parfois nécessaires. Lorsqu'on n'arrive plus à les surmonter, il est important d'en parler à quelqu'un, un ami, un voisin, un oncle ou une grand-mère, ou encore un professeur. Si le malaise persiste, on peut consulter des professionnels de ces questions. Le CLSC a des travailleurs sociaux qu'on peut trouver dans la majorité des écoles. Les enseignants ou les directions pourront vous dire comment les joindre. De plus, au CLSC même, vous pouvez vous adresser à la travailleuse sociale de la Clinique jeunesse pour des consultations individuelles (14-24 ans) ou à celles de l'accueil pour une intervention familiale.

La naissance, l'adolescence, la mort, trois grandes étapes qui comportent leur part de difficultés, mais aussi leurs joies, leurs promesses et leurs espoirs.

Bruno Vermette, travailleur social
Module enfance-famille-jeunesse

### Après l'accouchement...

L'arrivée d'un bébé est une grande source de joie, mais aussi une source de préoccupation. Il y a à peine 20 ans, les nouveaux parents étaient entourés par la famille et l'apprentissage à la parentalité se faisait naturellement, par imitation. Aujourd'hui, il n'est pas rare de rencontrer de nouveaux parents qui tiennent dans leurs bras un petit bébé pour la première fois de leur vie. L'adaptation est souvent plus stressante et les questions sont nombreuses.

C'est principalement pour briser l'isolement et permettre aux mères d'échanger que le CLSC offre à toutes les nouvelles mères des rencontres postnatales les lundis, de 13 h 30 à 15 h 30. Une halte-garderie, animée par des bénévoles, permet à la mère d'avoir un peu de temps bien à elle.

Chaque rencontre débute par une courte période d'exercices suivie d'une relaxation. Un deuxième temps est consacré aux échanges sur un thème: alimentation, développement de l'enfant, contraception, vécu postnatal ou tout autre sujet qui répondrait aux besoins des participantes.

C'est une formule "ouverte", c'est-à-dire sans inscription nécessaire. Les mères se présentent aux rencontres quand elles le désirent et reviennent aussi souvent qu'elles en ressentent le besoin.

Ces rencontres se tiennent tous les lundis à partir du 13 septembre jusqu'au 13 décembre inclusivement (relâche le 11 octobre, jour de l'Action de Grâces). Pour des informations complémentaires, communiquez avec Danielle Despaties au 778-CLSC.

### Gestion du stress

Pour les personnes qui souffrent de problèmes liés au stress, tels l'insomnie, l'angoisse, les maux de tête, deux séries de huit rencontres sur la gestion du stress débuteront le mardi 28 septembre, l'une à 9 h et l'autre à 19 h.

On y apprend à mettre en pratique une technique de relaxation: le "training autogène". On essaie aussi de voir comment changer notre manière de voir les événements et comment résoudre un problème.

Les coûts sont de 10$ pour la série. Pour inscription et information, composer le 778-CLSC et demandez le poste 114.

### La nutrition et votre coeur

Une série de trois rencontres sur l'alimentation "bonne pour le coeur" est organisée par le CLSC dans une optique "santé et plaisir de manger".

Ces rencontres s'adressent plus particulièrement aux personnes de 55 ans et plus qui ont des taux élevés de cholestérol ou de triglycérides dans le sang.

On abordera, entre autres sujets, l'influence des facteurs alimentaires sur la santé du coeur (gras saturés, cholestérol, fibres), les recommandations pour une alimentation saine, les méthodes de cuisson allégées, l'utilisation de nouveaux aliments, les choix légers au restaurant... et plus encore!

Ces rencontres, animées par Diane Pelletier, diététiste, auront lieu les jeudis 16, 23 et 30 septembre de 13 h 30 à 16 h. Il faut s'inscrire dès maintenant au 778-CLSC, poste 702, le mardi, mercredi ou vendredi. Le nombre de participants est limité à 25.

### Parents d'aujourd'hui

Le CLSC offre un programme intitulé "Parents d'aujourd'hui". Cette session s'adresse aux parents d'enfants de 0 à 12 ans qui veulent mieux comprendre et mieux vivre leurs relations familiales.

On discutera, entre autres sujets, des besoins des parents et de l'enfant, de la communication parent-enfant, de l'autorité, de la discipline, des problèmes vécus et des solutions possibles.

Dix rencontres hebdomadaires auront lieu au CLSC les mercredis de 9 h à 11 h 30. Mme Linda Bonin, travailleuse sociale, animera cette session qui se déroulera du 6 octobre au 8 décembre 1993.

Le coût d'inscription est de 15$ par personne et la date limite pour s'inscrire est le 17 septembre. Pour inscription ou informations complémentaires, appelez au 778-CLSC, poste 640, le mardi ou le mercredi de 9 à 12 h et de 13 à 16 h.

## APPARTEMENTS 2-2½

# 402 À LOUER

**2 1/2 CENTRE-VILLE** Le Manuf rue Saint-Antoine, à 2 pas du Groupe Commerce et de la Banque Nationale, loft, meublé semi meublé ou non, construction très récente, porte patio, balcon, terrasse paysager, buanderie, intercom, ascenseur, service d'entretien. Tél; 773-8358.

**2 1/2 MEUBLE** chauffé, éclairé, chambre fermée, stationnement, secteur La Providence. Tél.: 773-9977 jour ou 772-6272 soir.

**2 1/2** meublé, chambre fermée, chauffé, éclairé, service de balayeuse et buanderie, remise, stationnement, endroit tranquille, situé à St-Joseph, libre immédiatement ou 1er septembre. 773-9907.

**2 1/2- 1 1/2** appartements, meublés, chauffés, éclairés, bail au mois, buanderie sur place, immeuble très calme, près du centre-ville, au 825 Laframboise, super propre, pas cher. Tél: 799-3086 après 16h.

**APP. 2 1/2 CENTRE-VILLE** avec stationnement, chauffé, meublé, électricité comprise, 305$/mois. Tél.: 773-2331.

**APP. 2 1/2** situé coin Bourdages et Dessaules, rénové à neuf, avec stationnement, chauffé, éclairé, très sécuritaire, service concierge, libre immédiatement. 774-1350 ou 773-3249.

**APPARTEMENT** 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé au 700 rue Rouleau, libre immédiatement. Pour inf. au 1-785-3407 ou 771-0782 concierge appt. # 7.

**APPARTEMENT 2 1/2** rénové à neuf, face Médecine Vétérinaire et ITA, au 1190 Vétérinaires, meublé, chauffé, éclairé, ordures, taxes, stationnement, 308$/mois, tout compris, libre immédiatement. 774-6189.

**APPS. 2 1/2** 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement. Avant 17 hres au 771-6630, après 17 hres au 771-1391.

**BONJOUR** nous avons pour vous 1 beau grand 2 1/2, repeint à neuf, meublé, chauffé, éclairé, lessiveuse sécheuse central, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Demandez Carole ou Eric au 772-5930.

**CENTRE-VILLE**, grand 2 1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes incluses, ménage fait à neuf. Un mois gratuit. Libre immédiatement. Tél.: 514-742-8911 (frais virés acceptés).

**GRAND 2 1/2** chauffé, éclairé, meublé, propre, premier plancher, vitrine sur la rue, endroit paisible. Libre immédiatement, 315$. S'adresser 2630 Turcot #1, près Choquette: 774-3740

**ST-THOMAS D'AQUIN** grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, très propre, résidence privée, chambre fermée, aspirateur central, câble, stationnement, endroit tranquille, 300$/mois, libre 1er octobre, 248 Principale. 796-3661.

## APPARTEMENTS 3-3½

# 404 À LOUER

**3 1/2 CENTRE-VILLE** semi-meublé, frais peint, endroit tranquille. Aussi grand 2 1/2 Bourg-Joli, chauffé, éclairé, meublé, chambre fermée, salon, cuisine. Tél.: 773-5786.

**2505 DUMESNIL** coin Bourassa, 3 1/2, meublé, chambre fermée, endroit tranquille. Service de buanderie et stationnement, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. 773-8069.

**3 1/2** (1 mois gratuit), sur bail de 12 mois, situé à Douville, stationnement 2 voitures, endroit tranquille et propre, service de buanderie. 773-0399.

**3 1/2 MEUBLE** comprenant cuisine, beaucoup d'armoires, salon, chambre, salle de bain, endroit tranquille, libre immédiatement le 1er septembre, situé à St-Joseph. Tél.: 773-9907.

**3 1/2** meublé, à St-Thomas d'Aquin, moquettes et stores verticaux neufs, endroit paisible, taxes, ordures, stationnement inclus, 325$/mois, libre immédiatement. 774-5179 ou le 928-0464.

**3 1/2** à Douville rue de Beaujeu, meublé, chauffé, porte patio, buanderie, espace de rangement, stationnement, déneigement et taxes inclus. 774-0866.

**3 1/2**, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 774-2920 Sylvie.

**350$/MOIS** endroit tranquille, immeuble très propre de 6 logis, meublé, four micro-ondes et verticaux compris, inclus: buanderie, conciergerie, ordures, stationnement, cour fermée, déneigement, *corde à linge, taxes, chauffage* électrique. Libre à partir du 15 septembre, situé près du centre d'achat. Pour visiter 796-5993.

**APP 3 1/2** meublé, non chauffé, 1er étage, lave-vaisselle, lessiveuse-sécheuse, porte patio, 460$/mois, 2950 Des Gouverneurs #7, Bourg-Joli. 774-5235 ou 773-8902.

**APP. 3 1/2** meublé ou non, au 1175 St-Joseph, app. 2, ( arrière de l'Hôtel-Dieu), libre immédiatement. Tél.: 774-3077.

**APP. 3 1/2** meublé, très propre, chambre fermée, lessiveuse sécheuse, taxes, ordures ménagères, déneigement inclus, stationnement privé, endroit tranquille, libre immédiatement. 774-3306.

**APP. 3 1/2** pièces, meublé, situé au 2390 Turcot, libre pour 1er septembre. 796-5825.

**APP. 3 1/2** à St-Louis, propre, tranquille, 210$/mois, libre immédiatement. Demandez Yvan au 819-858-2940 de jour.

**APP. NOVA** secteur Bourg-Joli et La Providence, 3 1/2, 4 1/2, meublé ou semi meublé, moderne, décoré à neuf, porte patio, verticaux, stationnement pour 2 autos, à partir de 300$. 771-4252, 773-7851.

**APPARTEMENT 3 1/2** pièces, meublé, très luxueux, comprenant; lessiveuse sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, mobilier de cuisine, mobilier de chambre, mobilier de salon, lave-vaisselle, stationnement privé, etc.. au 2950 Des Gouverneurs. 773-8902.

**APPARTEMENTS** 3 1/2 et 2 1/2, meublé moderne, endroit paisible, avec service de lessiveuse sécheuse. Tél: 773-6339 ou 774-1689.

**BACHELOR** 3 pièces, avec installation lessiveuse sécheuse, très propre, libre immédiatement, au 10 rue Martineau. 796-2406.

**CENTRE-VILLE**, 1811 Des Cascades Ouest, app. 2 1/2 et 3 1/2, entièrement rénové, tapis mur à mur, armoires en mélamine, système d'intercom, service de buanderie, à deux pas du magasin Antonio Moreau, électricité et chauffage inclus, de 290$ à 340$. 774-4828 ou 796-1791.

**GRAND 3 1/2** et 2 1/2 Boul. Laframboise coin Casavant, meublé ou non, taxe, déneigement, chauffage électrique inclus, service de buanderie et conciergerie, planchers bois franc, intercom, endroit tranquille. 774-6925 ou 796-2432.

**GRAND 3 1/2**, meublé, au second plancher, endroit tranquille, grand stationnement, toutes taxes comprises, buanderie gratuite, libre le 1er septembre, 360$ par mois, situé au 1176 Brunette. Pour inf. 796-2296.

## APPARTEMENTS 4-4½

# 406 À LOUER

**RUE ROULEAU** 4 1/2, meublé ou non, avec laveuse, sécheuse, stationnement compris, remise extérieure. Libre pour septembre. Tél. 549-4132 ou 773-1145.

## CHAMBRES

# 410 À LOUER

**1275 ST-JACQUES** près de l'école Médecine Vétérinaire: 4 1/2, 1 1/2, chambres, meublés, chauffés, éclairés, très propre, repeints à neuf, libre immédiatement. Tél.: 793-4920 ou 773-2912.

**CHAMBRE** avec entrée privée, cuisinière, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, câble, ainsi qu'un stationnement sont disponible, 45$/semaine. 773-5793.

**Résidence pour personnes âgées à La Présentation**

Logement 4 1/2, rez-de-chaussé, chauffage et stationnement inclus, disponible maintenant.

*Communiquez au*

**796-3392 ou 796-2645**

**CHAMBRE** dans Bourg-Joli, endroit tranquille, usage de la cuisine et du boudoir, câble, télévision à la disposition, aussi lessiveuse et sécheuse, stationnement. Tél; 773-9926.

**CHAMBRE** neuve et meublée à neuf, stationnement, insonorisée, 2460 Derome, 2380 Gauvin no 1, Bourg-Joli, près des Centres d'achats, Auberge des Seigneurs et Parc Industriel. Tél. 778-2252 ou 773-0404.

**CHAMBRE** à 5 min. du centre-ville, prix 190$/mois, réfrigérateur dans chambre, tapis, libre 1er juin. 774-4949 ou 774-4291.

**CHAMBRES**, dans maison privée, site résidentiel près du centre-ville, rue Girouard St-Hyacinthe. Dans chambre: lavabo, cuisinière four, frigo, accès: micro-ondes, câble et lav.-séch. Disponible: stationnement, terrasse, et table, grande galerie, disponible septembre. 773-0737.

**TU CHERCHES ESPACE** facilité, tu es responsable, autonome et respectueux des autres, chambre privée, cuisine et salon à partager, *accès au bord de l'eau.* Faut voir. 773-0209 de 8 h 30 à midi.

## LOGEMENTS 2-2½

# 422 À LOUER

**2 1/2** au 1142 St-Dominique, taxes, ordures, déneigement payés, installation lessiveuse sécheuse, libre pour le 1er septembre, 275$/mois. 774-1316.

**CENTRE-VILLE**, grand 2 1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes incluses, ménage fait à neuf. Libre immédiatement. 1 mois loyer gratuit. Tél.: 514-742-8911 (frais virés acceptés)

**ST-JEAN-BAPTISTE** 2 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 3 1/2 et 4 1/2 libres le 1er juillet. 1-653-3860.

## LOGEMENTS 3-3½

# 424 À LOUER

**1 MOIS GRATUIT** 1er étage, rue Laval, semi meublé, porte patio, facile à chauffé, service de buanderie sur place, endroit tranquille, prix 370$. 796-3114.

**1 MOIS GRATUIT** grand 3 1/2, 295$/mois, possibilité de bail de 24 mois, Zéro augmentation. Plancher bois franc, stationnement, rangement au sous-sol. Ecoles primaire, collégial et universitaire à proximité. 15965 St-Michel, La Providence. A frais virés au 1-514-641-2820 ou 1-514-278-8230 François après 18 hres.

***1 MOIS GRATUIT***, 3 1/2, situé au 1200 Gauthier, appt. #6, près de l'hôpital, installation lessiveuse-sécheuse, libre le 1er juillet, ordures ménagères, taxes comprises, stationnement pour auto. 771-4401.

**1-3 1/2 BOIS-JOLI** rue Des Gouverneurs, meublé, semi meublé ou non, foyer, buanderie, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, plate-forme de bronzage, service d'entretien. Tél; 773-8358.

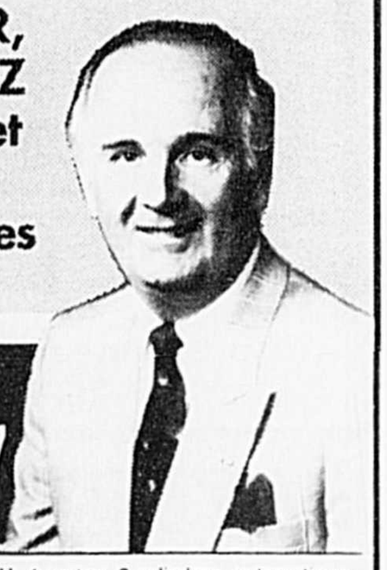
**1-3 1/2** Boul. Casavant Est, près du Centre de Formation professionnel et centre d'achat, meublé, semi meublé ou non, balcon, porte patio, buanderie, espace de rangement, stationnement, taxes incluses, service d'entretien. Tél; 773-8358.

**2 X 3 1/2** 325$/mois, situé au 585 Ste-Anne au centre-ville, libre immédiatement. 774-2886.

**1-3 1/2 RUE MARIE-RIVIER** à deux pas du centre d'achats, construction récente, toit cathédrale, plancher ciment, meublé, semi meublé ou non, intercom, secteur paisible, buanderie, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, service d'entretien. Tél; 773-8358.

**3 1/2 A SOUS-LOUER** secteur La Providence, près de l'école primaire, 292$/mois. Tél.: 774-5297 après 18 heures.


**AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ mes PRIX et le CHOIX des véhicules USAGÉS**



**Alain Dumais**

**773-6657**

**OUVERT LE SOIR**

**1990 DODGE SPIRIT BLEU**, 4 portes, 6 cylindres, automatique, SF/SD, volant inclinable, régulateur de vitesse, air climatisé, 55000 km, balance de garantie Chrysler.

**1988 CHEVROLET CAVALIER Z 24**, bleu, moteur V6, automatique, SF/SD, vitres et portes à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio-cassette, bas millage.

**1988 DODGE COLT**, gris, 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, manuelle, S.F., S.D., radio AM/FM stéréo, très propre, garantie.

**1989 DODGE CARAVAN SE**, 2 tons gris, 7 passagers, 4 cylindres, turbo, automatique, S.F., S.D., radio AM/FM stéréo, air climatisé, 87000 km, balance de garantie Chrysler.

**1993 DODGE SPIRIT** gris, 6 cyl., automatique, SF/SD, radio-cassette, volant inclinable, régulateur de vitesse, bas millage, balance de garantie Chrysler.

**1990 DODGE SHADOW ES**, blanc, moteur 2,2 turbo, 5 vitesses manuelles, vitres; portes; valise à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio-cassette, sièges électriques, balance de garantie Chrysler.

**1987 DODGE PICK-UP DAKOTA**, 2 tons de peinture, 6 cyl, aut. S.F. S.D., radio am-fm stéréo, rég. de vitesse, mécanique A-1.

**LES AUTOMOBILES SIMARD INC.**

5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe 773-6657



**Le secret de la réussite ... un bon site**

**À LOUER**

**LOCAUX COMMERCIAUX**

| | |
|---|---|
| **PLACE CASAVANT** | Locaux au rez-de-chaussé 720 à 1374' car. et plus, bureaux au 2e étage 340 ' car., à 1225' car. plus chauffés, éclairés, avec facilité d'accès et vaste stationnement. |
| **PROMENADES BOIS-JOLI** | 2300 à 4500' car. Rue Cusson, voisin de Valdi, Vieux Duluth et de la Cage aux Sports. |
| **ALLÉE DU MARCHÉ** | Magnifiques locaux, visibilité et vitrines exceptionnelles, 1 000' car., aussi espaces à bureaux 470' car., libre immédiatement près du restaurant Plus. |
| **LE MANUF CENTRE-VILLE** | BUREAU 988 ' car. entièrement aménagé, près du stationnement municipal. |

**Nous sommes en mesure de bien vous conseiller.**

CONSTRUCTIONS ROBLIN

770 Ouest, boul Casavant, Saint-Hyacinthe

**LOCATION 773-8358**



**À LOUER**



**PLACE JOLIBOURG**

**4 1/2 & 5 1/2**

**Secteur Bourg-joli**

(Libre immédiatement)

Armoire mélamine - Finition luxeuse

**JOUR 773-8821**

**SOIR 773-1122 - 773-7308**



**À LOUER**

**4 1/2 CENTRE-VILLE**

*Près de la faculté de médecine vétérinaire*

**Possibilité d'être semi-meublé**

**GESTION P.B.S.**

771-9517



**À LOUER**

**4 1/2 luxueux et spacieux**

**Très bien éclairé avec espaces de rangements intérieurs**

- Planchers de béton
- Système d'intercom
- Balayeuse centrale
- Bain Podium
- Salle de lavage

*Pour un logement à votre image dans un secteur de votre choix.*

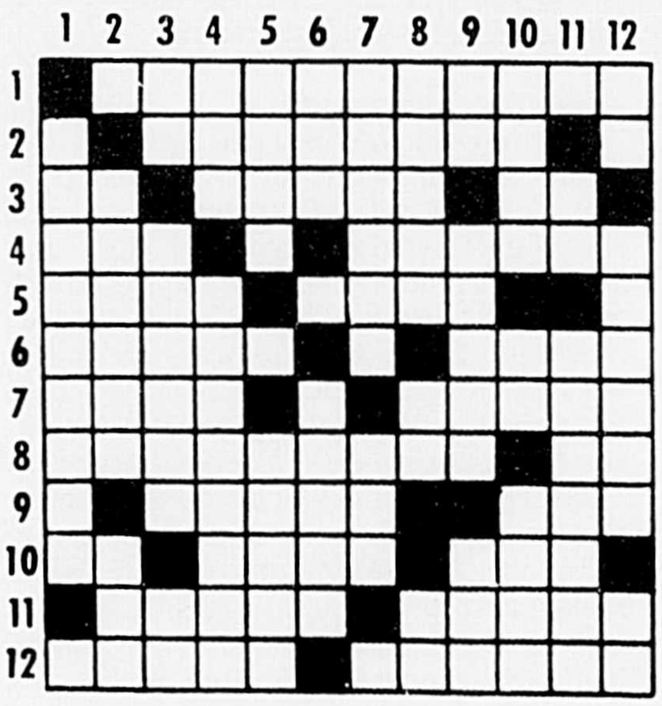
- Douville
- Saint-Joseph
- Sainte-Rosalie
- Bourg-Joli

**GESTION P.B.S.**

**Jour: 773-9915 Soir: 771-9517**


## Mots croisés

Problème #319



HORIZONTALEMENT

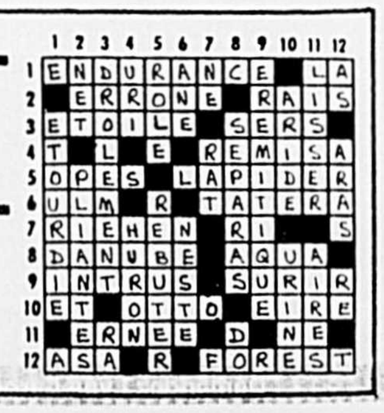
1- Fabrication.
2- Professeur de théologie d'une cathédrale.
3- De l'espagnol. — Liquide excrémentiel. — Lac africain.
4- Ch. -1. d'arr. (Drôme). — Visqueux.
5- Pont parisien. — Comté de l'Ontario.
6- Gibet. — Quote-part.
7- Graminacée. — Sentiment naturel.
8- Personnage de Notre-Dame. — Dans veuve.
9- Rongé. — Près de.
10- Obtenu. — Conduit d'appel d'air au-dessus de la voûte d'un four de boulanger. — Durillon.
11- Débit. — Erreur, manque, pénurie.
12- Privation d'un bien. — Toucher.

VERTICALEMENT

1- Oiseau échassier, voisin des pluviers.
2- Attacheras avec un lien. — Pommade de blanc de plomb.
3- Réitération. — Démesuré. — Inf.
4- Ancien bouclier. — Seconderont.
5- Col dans les Pyrénées. — Voie de terre pratiquée.
6- Pacha de Janina. — Moulure.
7- Placer, caser. — Prép. lat. — De la gamme.
9- Dans trésorier. — Docteur de la loi, chez les musulmans. — Cicatrice saillante d'un os fracturé.
10- Pont parisien. — Préfixe. — Mammifère carnivore.
11- Pron. indéf. — Non close.
12- Venu au monde. — Inscriptions. — Fin de verbe.

**SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT**

Solution #318



## LOGEMENTS 3-3½

## 424 À LOUER

**3 1/2 ALLEE DU MARCHE** centre-ville à deux pas du Marché Centre, construction récente, meublé ou non, porte patio, service de buanderie ou installation lessiveuse sécheuse, plate-forme de bronzage, service d'entretien. Tél; 773-8358.

**3 1/2 ET 2 1/2** meublés ou non, près du parc Industriel (Dumesnil, Cherrier, Choquette), près du Centre de Formation Professionnel (rue Bouchard), stationnement, buanderie dans l'immeuble et rangement. Libres immédiatement. A partir de 265$/mois. Tél.: 796-2333.

**3 1/2 ET 4 1/2** libre immédiatement, à St-Valérien. Tél.: 549-2371.

**3 1/2 PIECES** dans sous-sol de bungalow, à Ste-Rosalie, chauffé, éclairé, câblé, 380$/mois, libre immédiatement. 799-3465 ou 799-3861.

**3 1/2** centre-ville, logis refait à neuf, tapis neuf, cuisinière, réfrigérateur, 295$. 773-6647 Robert ou Jean-François.

**3 1/2** près de l'hôpital rue Prince, installation lessiveuse sécheuse, très propre, bien éclairé, 280$, libre immédiatement. 778-9696, 774-3205, après 17 hres.

**3 1/2** près de l'hôpital, très sécuritaire, service de buanderie et conciergerie, à partir de 365$/mois. 771-5689.

**3 1/2** rue Dessaules, idéal personne seule, ménage fait. Inf: 797-3781 ou 773-3180.

**3 1/2** très propre, meublé, porte patio, taxes et stationnement compris, au 17055 St-Louis. 774-4923 ou 774-1078.

**A ST-HILAIRE** 3 1/2 spacieux, inclus: balcon et p. patio, entrée less-séch. et lave-vaisselle, stationnement avec prise, etc.. Tranquille et de bonne classe. Aussi 4 1/2 mêmes services. Spécial, 1-467-4437 ou 1-584-3158.

**GRAND 3 1/2** situé près de Ste-Rosalie, à 5 minutes de la ville, endroit tranquille, 2 stationnements, libre immédiatement. Tél.: 772-2619.

**LOGEMENT 3 1/2** avec douche, non meublé, non chauffé, chauffage électrique, 1er étage, 220$/mois, secteur Christ-Roi. S'adressez au 855 St-Amant. Tél.: 773-6787.

**LOGEMENT 3 1/2** dans demi sous-sol, rénové au complet, semi meublé, lessiveuse sécheuse communautaires, idéal pour personne âgée ou étudiant, 285$/mois, situé au 2431 Morin près ITA et Cégep. 774-4675.

**LOGEMENT 3 1/2** pièces, situé au 875 Boul. Casavant, planchers de chambre et salon sur parqueterie, libre immédiatement. 796-5825.

**LOGEMENT 3 1/2** refait à neuf, 2e étage, secteur St-Joseph, avec tous les services, chauffage et électricité non inclus, attention spéciale femme demeurant seule. Tél.: 773-0829 après 17 heures.

**LOGEMENT 3 1/2** semi meublé ou non meublé, situé rue Notre-Dame St-Pie, chauffage électrique, installation lessiveuse-sécheuse, stationnement, ordures compris. 772-2210.

**LOGEMENT 3 1/2**, au 290 St-François, centre-ville, cuisinière, réfrigérateur et stores verticaux inclus, libre immédiatement. Tél.: 773-1639.

**LOGEMENTS 3 1/2** situé près de tous les services, secteur St-Joseph, libres immédiatement. Pour plus d'inf. au 778-9495 après 16 heures.

**PRES HOPITAL** 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé à neuf, stationnement, service de buanderie et conciergerie, 390$/mois. Pour visiter 771-7507, 773-8240.

**RUE PRINCE**, beau 3 1/2, sous-sol, tout meublé, lessiveuse-sécheuse inclus, très propre, endroit tranquille, idéal pour couple ou personne seule, près du centre d'achat, 380$. Visite sur appel au 774-7620.

## LOGEMENTS 4-4½

## 426 À LOUER

**1 GRAND 4 1/2** demi sous-sol, moderne, au 795 Prince, ménage et couvre-planchers faits à neuf, libre. Appelez-moi au 772-2322.

**1 MOIS GRATUIT** 4 1/2 rue Bernier, près église Sacré-Coeur, libre immédiatement, endroit tranquille, rénové à neuf, casier et prise pour auto, taxe d'eau, ordures, déneigement inclus. 774-3620 ou 773-8742.

**1 MOIS GRATUIT** secteur St-Joseph, 4 1/2, libre immédiatement, planchers de bois franc, déneigement, taxes d'eau et ordures ménagères inclus, très beau logement. Tél: 774-0888.

**1 MOIS GRATUIT** store de porte patio gratuit, 4 1/2, 3105/3175 Ste-Catherine, près des condos, secteur tranquille, grands, modernes, planchers béton insonorisé, salle de rangement, logement idéal, semi-meublé ou non. Tél.: 773-5771, 771-9691.

**1 MOIS GRATUIT** à sous-louer, libre immédiatement, situé près du Groupe Commerce, grand 4 1/2 très propre, avec tous les services. 796-5890.

**1 MOIS GRATUIT**, logement 4 1/2, secteur Douville, 2 balcons privés, 1 corde à linge, espace de rangement à l'intérieur et à l'extérieur, plancher de béton insonorisé, taxe d'eau et ordures inclus, près de tous les services, libre immédiatement, 415$. 772-6753 ou 773-0405.

**1- 4 1/2 BOIS-JOLI** rue Des Gouverneurs, meublé, semi-meublé, ou non, foyer, buanderie, porte-patio, balcon, espace de rangement, stationnement avec prise, plate-forme de bronzage, service d'entretien. 773-8358.

**1-4 1/2** 2760 Desaulniers, immeuble tranquille, comptoir lunch, inst. lessiveuse-sécheuse, intercom, taxes, ordures, stationnement, déneigement inclus. Pour visiter s'adresser à 3530 rue Sicotte.

**1-4 1/2** Marie-Rivier, secteur Bois-Joli, construction récente, insonorisé, plancher de béton, intercom, espace de rangement, installation lave-vaisselle, stationnement avec prise, service d'entretien. 773-8358.

**1-4 1/2** très propre, frais peint, secteur paisible à Douville, immeuble de 4 logis, installation lessiveuse sécheuse, chauffage électrique, porte patio, terrain paysager, service d'entretien. 773-8358.

**1-4 1/2, RUE** Girouard Est, immeuble de 6 logis, possibilité meublé ou semi-meublé, espace de rangement, intercom, plancher de ciment, comptoir lunch, armoires mélamines, service d'entretien. 773-8358.

**1167 BOULLE** 4 1/2 près du Cégep, nouvelle construction, immeuble de 3 logis, porte patio, balcon 6' x 10', entrée lessiveuse sécheuse, lave-vaisselle, entrée privée, possibilité 2 stationnement, service d'entretien. 773-8358.

**1185-1187 BOULLE**, 4 1/2 près du Cégep et de l'I.T.A. dans un 3 logis, chauffage électrique, entrée pour lessiveuse-sécheuse, libre immédiatement, cuisinière et réfrigérateur inclus. Tél.: 771-8204 de 9 hres à 17 hres ou 773-2320 soir.

**1850 ST-ANTOINE** Le Manuf, 4 1/2, porte patio, entrée lessiveuse sécheuse lave-vaisselle, ascenseur, intercom, terrasse paysager, service d'entretien. 773-8358.

**2 LOGEMENTS** 4 1/2 neufs à St-Liboire, stationnement, près de l'église et de tous les sevices, libre le 1er octobre, à 10 min. de St-Hyacinthe. S'adresser au 549-5688 ou 793-4181.

**2 MOIS GRATUIT** 4 1/2 au 12970 Henri Ste-Rosalie, construction récente, bien insonorisé, intercom, aspirateur central, 2 stationnements, déneigement et taxes compris, 445$, libre 1er juillet. 796-4038, 799-5018.

**2 MOIS GRATUIT** plus balance du mois gratuit avec bail possible jusqu'en 95 sans augmentation, récent, très propre, porte patio directement sur la terrasse, 460$ coin Dieppe, et rue Raymond 425$, Papineau, Martel coin Demers, plancher parqueterie, peinture fournie, super isolé et insonorisé, intercom, choix sur tous les étages. 799-1900.

**2365-2375 STE-CATHERINE** coin Nelson, insonorisé, intercom, parqueterie, galerie, verrière, paisible, sécuritaire, installation lessiveuse sécheuse lave-vaisselle, taxes, déneigement, stationnement inclus. 773-0394.

**3255 MARIE-RIVIER**, secteur Bois-Joli, 4 1/2, construction récente, insonorisé, plancher béton, système d'intercom, armoires mélamine, inst. lave-vaisselle, espace de rangement intérieur, stationnement avec prise, près de tous les services, libre 1er juillet. 774-7697 ou 794-2542.

**4 1/2 AU** 2980 Des Gouverneurs, sous-sol, boulevard Casavant Est, disponible le 1er juillet. 797-3995.

**4 1/2** au 1860 Morison, 1er étage, chauffage électrique, libre immédiatement, 255$/mois, garage 30$/mois. Visite sur rendez-vous, après 17 hres, 792-6406.

**4 1/2** au 50 St-Joseph Ste-Madeleine, 385$/mois, libre immédiatement. 771-0503, 773-3793, 1-343-0996.

**4 1/2** chauffé, rénové à neuf, centre-ville, rue St-Simon, libre pour 1er septembre; 4 1/2 2e étage, libre 1er octobre, rue St-Simon. 773-5584 après 16 h 30.

**4 1/2** dans duplex, au 1er plancher plus sous-sol, tout rénové, armoires mélamine, peinture plancher et fenêtre, secteur St-Joseph, libre septembre ou octobre, 370$. 774-8262 après 17 hres.

**4 1/2** dans le village Ste-Hélène, chauffage électrique, rénové à *neuf, libre immédiatement.* 791-2602.

**4 1/2** pièces rue Prince, 380$/mois, 3e étage, taxes déneigement services sanitaires inclus. 774-9812.

**4 1/2** secteur Bois-Joli près de l'hôpital, installation lessiveuse sécheuse, demi sous-sol 350$, libre immédiatment, 1 mois gratuit. 774-4871 ou 771-2688 demandez Denis ou Alain.

**4 1/2** très bien aménagé, situé à Ste-Rosalie, dans immeuble récent et quartier résidentiel, calme. Deux stationnements, tous les services inclus, sauf électricité. Tél.: 773-8398 ou 774-5929.

**4 1/2** très propre, endroit tranquille, entrée lessiveuse sécheuse, corde à linge, taxes et stationnement compris, au 2735 Ste-Catherine. 774-4923 ou 774-1078.

**4 1/2** à sous-louer, frais peint, très propre, décoration moderne. Faut voir! 1 mois gratuit. Demandez Elaine 771-2065.

**4 1/2, SITUE** au 505 Villeneuve Est, immeuble de 2 logements, taxe d'eau, ordures ménagères inclus, 365$. Tél.: 774-7953.

**4 1/2**, secteur Cathédrale, libre immédiatement, situé à 2005 Girouard, plancher de bois franc, 425$ inclus stationnement, service d'ordures, déneigement, installation lessiveuse-sécheuse. 774-0952.

**630 RUE PRINCE** près du centre d'achat, secteur de choix, très beau 4 1/2, buanderie sur place, stationnement avec prise, cabanon extérieur pour bicyclettes, espace de rangement intérieur. 793-4298.

**A 2755 STE-CATHERINE** 1-4 1/2, service d'intercom, taxes, déneigement, stationnement, ordures ménagères inclus. Pour inf. tél.: 773-8069.

**A LOUER 4 1/2** très propre, construction récente, très bien aéré. Grand stationnement. Remise extérieure. Libre immédiatement. Situé à St-Simon. Inf.: 798-2539 ou 798-2919.

**A SOUS-LOUER** 4 1/2 pour 300$/mois pour fin de bail, stores verticaux salon et cuisine inclus. 774-1507.

**A SOUS-LOUER** logement 4 1/2, 385$/mois, très propre, frais peint, avec stationnement, au 875 rue Rouleau #4. 773-7757 ou 792-3503.

**A ST-JOSEPH** 4 1/2 rénové, à partir de 355$/mois. 771-9517.

**A ST-LIBOIRE** 4 1/2, 2e étage, avec toutes commodités, chauffage électrique, espace de rangement, stationnement, près de l'église et de l'épicerie, libre immédiatement. 793-4620.

**AUBAINE 4 1/2**, 370$ mois, 655 Boul. Casavant Est, chauffage électrique, possibilité de 2 stationnements. Pour inf. 774-4769 ou 774-6468.

**BEAU ET GRAND** 4 1/2 pièces ensoleillé, situé sur la rue Prince, chauffage inclus, libre pour juillet. 773-8824 sur rendez-vous et avec références.

**BOUL. CASAVANT** grand 4 1/2, frais peint, très belle décoration libre immédiatement, toutes les taxes sont comprises, stationnement privé. Inf; 774-8812 ou 773-1935.

**BOUL. CASAVANT** près du centre d'achats, 4 1/2, libre immédiatement, à partir de 385$/mois. Inf; 773-1867.

**GRAND 4 1/2** avec garage, au 2e étage, plancher bois franc salon et une chambre, prélart dans cuisine et autre chambre, salle de bain céramique, portes d'armoires mélamine, chauffage électrique, espace de rangement au sous-sol, 390$/mois. 796-3541.

**GRAND 4 1/2**, balcon, verrière, entrée lessiveuse-sécheuse, espacae de rangement au sous-sol, dans un immeuble neuf, situé au 1455 St-Pierre Ouest #103. 773-0162 bur. R. Léveillée ou 778-9052 après 18 hres.

**GRAND 4 1/2**, semi-meublé, plancher de bois franc, installation lessiveuse-sécheuse, grande place de rangement au sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 546-7409 ou 773-9944 ou 778-1630.

**LA PROVIDENCE** 16115 St-Augustin, logement 4 1/2, repeint, couvre-planchers neufs cuisine et salle de bain, déneigement et taxes incluses. 795-3251.

**LOGEMENT 4 1/2** 1420 Larocque, demi sous-sol, éclairé, près de l'ITA, frais peint, intercom, balayeuse centrale, plancher de béton, remises, couvre-planchers inclus, et tous les services. 774-0019.

**LOGEMENT 4 1/2** 4750, Boul.Laurier, Ste-Rosalie, 350$/mois, déneigement, ordures ménagères, eau inclus, libre immédiatement. Tél.: Jour au 799-3834, soir 799-3278.

**LOGEMENT 4 1/2** au 575 E, St-Pierre, St-Joseph, libre immédiatement, frais peint, 295$/mois, taxe d'eau inclus, rangement au sous-sol. Pour inf. au 773-1406.

**LOGEMENT 4 1/2** libre, service de déneigement, ordures, eau compris, 2230 Normand Ste-Madeleine près de Douville. 773-1811.

**LOGEMENT 4 1/2** pièces, dans un immeuble récent, situé à St-Thomas d'Aquin, couvre-planchers, balcon, 2 stationnements, prise extérieure, corde à linge, espace de rangement extérieur. 796-5759.

**LOGEMENT 4 1/2** rénové à neuf, au 2565 Choquette, libre immédiatement 773-1370.

**LOGEMENT 4 1/2**, dans un 3ième étage, stationnement, taxes inclus, situé rue St-Dominique, libre immédiatement, prix 295$. Tél.: 773-7995.

**LOGEMENT** St-Hyacinthe Bourg-Joli, 4 1/2 ou 5 1/2 rénové, 370$/mois. 1-467-2060.

**NOUVEAU, 4 1/2** et 3 1/2, plancher de bois franc chambre et salon, salle de bain plancher de céramique avec sortie de lessiveuse-sécheuse, Cascades Ouest, Bourdages, 280$ à 350$. 773-0351.

**PLACE JOLIBOURG:** 4 1/2 et 5 1/2, secteur Bourg-Joli, finition luxueuse. Inf; jour 773-8821, soir 773-1122, 773-7308.

**RUE LAVAL A** Saint-Hyacinthe, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Près de tous les services. Foyer, bain tourbillon, stationnement, grand balcon. Service super efficace. Tél.: 778-3023.

**RUE ROULEAU** 4 1/2 prêt de l'Hôpital et Galeries St-Hyacinthe, rangement extérieur, stationnement, 1er plancher, libre immédiatement. 549-4132 ou 773-1145.

**SECTEUR DOUVILLE** 4 1/2, plancher béton insonorisé, impeccable, libre immédiatement, intercom, taxes, ordures, stationnement et déneigement inclus. Pour inf: 771-7159.

**SECTEUR DOUVILLE**, grand 4 1/2, libre immédiatement, très bien situé, 2 balcons privés avec porte patio, très bien insonorisé, comprend tous les services, 415$, 1 mois gratuit. Pour inf. 773-8065, 773-0405, bur. 773-0100.

**SPACIEUX 4 1/2** libre immédiatement, très propre, entrée lessiveuse-sécheuse, près de tous les services, 675 Boulevard Casavant. Tél.: 446-4329 ou 771-7448.

**STE-ROSALIE** secteur paisible, 4 1/2, premier plancher, libre immédiatement, frais peint, 390$ mois incluant stationnement et taxes: 464-8976 ou 774-2174

**STE-ROSALIE**, 13105 rue Henri, 4 1/2, balayeuse centrale, installation lessiveuse-sécheuse et lave-vaisselle, espace de rangement, 1er étage, libre immédiatement. 773-1935, 773-8328 ou 467-7811 frais virés.

**TRES BEAU 4 1/2** au 5420 Frontenac, face à la rivière, système d'intercom, installation lessiveuse sécheuse, déneigement, taxe d'eau, ordures ménagères inclus, stationnement avec prise, porte patio donnant sur la terrasse, libre 1er juillet. 773-4801.

**TRES GRAND 4 1/2** moderne, salle de lavage, "walk in", porte patio et parterre, disponible immédiatement. 796-1898 après 18 hres.

**TRES GRAND 4 1/2** très propre, au 1er plancher, secteur St-Joseph. Stationnement et taxes incluses. 410$/mois. Possibilité de bail de 2 ans, secteur résidentiel, libre immédiatement. Tél.: 778-7182 ou 774-7953.


Ville de Saint-Hyacinthe

**MARCHÉ-CENTRE**

*Espaces intérieurs à louer*

*– 1 local de 130 pi.ca. (approx.) 225$/mois*

*– 1 local de 145 pi.ca. (approx.) 245$/mois*

*Chauffé – Climatisé*

*Idéal pour produits alimentaires spécialisés:*

– Épicerie fine – Épices
– Chocolaterie – Bonbons, etc...
– Pâtes fraîches

*Pour informations supplémantaires:*
**Marie-Josée Trahan**
**778-7730**

Marché Centre

700, avenue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2
Tél.(514)773-2507, Télec.(514)773-1579

**Villa des Frênes Inc.**
2755, rue Raymond
Saint-Hyacinthe
Québec, J2S 5W8

**HLM de 20 logements pour personnes âgées attenant au Centre d'accueil**

**1 logement de 2 1/2**
Libre immédiatement

**Pour informations**
**773-4688**
Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00

Bonne nouvelle pour nos aînés

PROJET D'AGRANDISSEMENT

**BOISÉ DOUVILLE**

**50 ANS ET PLUS**

Réservez votre logement pour le 1 juillet 93 **3 1/2 - 4 1/2**

- bain tourbillon
- ascenseur
- salle communautaire
- cuisine d'appoint
- chapelle "messe tous les dimanches"
- salle d'exercices
- jeux intérieurs "shuffle board, bingo, mississipi, table de billard"
- garage intérieur
- jeux extérieurs
- site et ambiance exceptionnels

**5630 Jalobert Secteur Douville**

***POUR VISITE*** **Tél: 773-4349**

**LIBRE IMMÉDIATEMENT 3 1/2** DANS LE SITE ACTUEL

**RESTAURANT** Croissant D'OR

**SALLE À LOUER**
**(Capacité 60 pers.)**
2045, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

1 salle à votre disposition
*Pour noces – showers – partys, etc.*
**773-6677 • 774-6677**
Demandez Lyne Larocque

**NOUVEAU**

**Quincaillerie Industrielle**

**maintenant disponible près de chez-vous**



- Boulons (standard ou gradés)
- Boulons d'ancrage
- Vis à bois
- Vis à maçonnerie
- Vis à tôle et à métal
- Tiges filelées

ainsi que beaucoup d'autres produits

**Vente en GROS ou DÉTAIL**

**Boulons Industriels Maska enr.**

**7375, Duplessis**
**Saint-Hyacinthe**

**Tél.: 514-796-4811**
**Fax: 514-774-2476**

## LOGEMENTS 4-4½

# 426 À LOUER

**UN MOIS GRATUIT** secteur St-Joseph, 4 1/2, libre immédiatement, au 930 Villeneuve, avec garage, près de l'église et école, 350$/mois. 773-2758 ou 774-8163.

**VILLAGE STE-HELENE** grand 4 1/2, libre immédiatement, 380$/mois. 791-2437 ou 796-3416.

## LOGEMENTS 5 ET PLUS

# 428 À LOUER

**1 GRAND 5 1/2** fraîchement rénové, situé au centre-ville, face au nouveau CLSC, stationnement, remise, balcon, déneigement, ordures, eau, inclus, libre en juin, réservez maintenant. Ne manquez pas ça, 385$/mois. 796-2449, 796-1447.

**1 MOIS GRATUIT,** très grand 5 1/2, libre immédiatement, dans le quartier Douville, installation lave-vaisselle, intercom, stationnement pour 2 autos, situé près de l'école et du terrain de jeux. 796-5066.

**1-5 1/2 BOUL CASAVANT EST** près des écoles et du centre d'achat, repeint, installation lessiveuse sécheuse, porte patio, balcon, stationnement, service d'entretien. Tél: 773-8358.

**1-5 1/2** face au centre d'achat, très propre, tous les services compris, stationnement, rangement sous-sol. 773-7700.

**1-5 1/2** au 2975 Bouchard, au demi-étage non loin du centre d'achat, possibilité 2 stationnements, déneigement, ordures, toutes taxes incluses, cour arrière avec gazon. 773-6458, cell. 771-1899.

**1-5 1/2** rue Des Gouverneurs près polyvalente Hyacinthe Delorme, installation lessiveuse sécheuse, porte patio, balcon, stationnement, service d'entretien, 1er étage. 773-8358.

**5 1/2** 200$/mois, situé au 672 rue Principale St-Louis sur Richelieu. S'adresser au 1-467-7840.

**5 1/2 A ST-HYACINTHE** coin Pratte et Casavant près du Centre d'Achat, au 1er plancher, couvre-plancher inclus, 2 grands stationnements avec prise électrique, libre le 1er septembre, 435$/mois. Tél.: 514-771-2150 ou 773-9986.

**5 1/2** La Providence, installation lessiveuse sécheuse, libre immédiatement, 325$/mois. 793-2765.

**5 1/2** au premier plancher, situé à St-Dominique face à l'école, grande cour. Tél: 771-2572 demandez Maurice Chicoine.

**5 1/2** centre-ville, logis refait à neuf, tapis neuf, 335$. 773-6647 Robert ou Jean-François.

**555 GIROUARD OUEST,** coin Pratte, superbes logements rénovés et *redécorés, secteur exceptionnel,* parc, promenade, verdure, près du centre-ville, 5 1/2, 2 salles de bain, 400$. 4 1/2, 1er 375$, 2 1/2 avec grand balcon 275$. Tél.: 771-8025.

**A QUI LA CHANCE** grand 5 1/2, secteur Douville, 1er étage, frais peint, 1 mois gratuit. 774-3157.

**ATTENTION** 1 mois gratuit après 1 an de bail, grand 5 1/2 style condo, très moderne, état neuf, bain tourbillon, 2 portes patio, 2 places stationnements, secteur St-Joseph rue St-Louis. Inf. 774-3999.

**BEAU 5 1/2,** près du centre d'achat, frais peint, plancher en béton pour meilleure insonorisation, système de contrôle d'humidité, installation lave-vaisselle, lessiveuse-sécheuse, taxe, déneigement et ordures inclus. 774-4928.

**GRAND 5 1/2** 385$/mois, libre immédiatement, situé au 2345 Ste-Anne 2e étage, près de Nelson secteur Bourg-Joli, installation lessiveuse sécheuse, espace de rangement, stationnement pour auto. 771-2256 après 18 hres ou 773-8477 jour.

**GRAND 5 1/2** Situé au 1er étage du 2890 Ste-Catherine, foyer, bain thérapeutique, grand terrain, près des écoles et centre d'achat. Tél: 773-7539.

**GRAND 5 1/2** au 1er plancher, près centre d'achat, intercom, inst. lave-vaisselle, espace de rangement attenant au logement, remise à bicyclette, possibilité 2 stationnements, libre immédiatement. 774-7330, 774-1253.

**GRAND 5 1/2** dans duplex au 1er étage, septembre gratuit, endroit paisible, grand stationnement, entrée privée, cours privée, aspirateur central, 2765 rue Guertin, Ste-Rosalie, 450$. 799-5762 ou 771-2443.

**GRAND 6 1/2** chauffé, 1er plancher, abri d'auto, secteur Bourg-Joli. 1-467-1655 après 18 hres.

**LOGEMENT 5 1/2** armoires chêne, tapis, prélarts, ordures, déneigement, stationnement compris. libre immédiatement, peut être meublé si désiré. 774-4949.

**LOGEMENT 5 1/2,** rue Nelson quartier Bourg-Joli, près de l'école et centre d'achat, chauffage électrique, installation lessiveuse-sécheuse, plancher de bois franc, rangement au sous-sol, stationnement, prix 385$/mois. Pour inf. 773-4748.

**LOGEMENT A SOUS-LOUER** 5 1/2 pièces, repeint à neuf, coin Nichols et Choquette, seulement 335$/mois, libre immédiatement. Tél: 771-9257 demandez Danielle.

**LOGIS 5 1/2** au 2e étage, très beau logis, libre pour 1er octobre, à voir. 774-2418 ou 778-9011.

**REDUIT A 495$** plus balance du mois gratuit, 5 1/2 récent, très propre, super isolé et insonorisé, coin Raymond Papineau, intercom, parqueterie, plancher béton, *inclus taxes, ordures* déneigement, peinture fournie, choix sur tous les étages. 799-1900.

**RUE PRINCE,** beau 5 1/2 ensoleillé, 3ième plancher, très propre, endroit tranquille, idéal pour couple, près du centre d'achat, prix 450$. Visite sur appel seulement au 774-7620.

**SECTEUR BOURG-JOLI** dans un duplex, 2e étage, rue Decelles, à sous-louer pour le 1er octobre, grand 5 1/2, frais peint, remise extérieure, aspirateur central, 525$/mois réduit à 470$/mois jusqu'au 1er juillet 94. 774-3544 ou 773-3427 soir.

**TRES GRAND 5 1/2** libre immédiatement, dans le secteur Douville, installation de lave-vaisselle, intercom, stationnement, situé près de l'école et terrain de jeux. Tél.; 772-2619.

## PROPRIÉTÉS

# 430 À LOUER

**LA PRESENTATION** maison mobile 14'x 70', 3 c.c., grand terrain, cabanon, circulation locale, 500$. St-Damase, 3 1/2, toit cathédrale, lattes, cheminée 325$, 2 1/2, 2 étages, porte-patio, terrasse 300$. 771-8025.

**MAISON** 4 1/2 pièces, sous-sol non fini, grand stationnement, remise, secteur résidentiel St-Joseph, au 1150 Beauregard, libre immédiatement, chauffage électrique/avec bois. Tél. 774-0999 ou 819-569-5855.

**MAISON** 5 1/2 pièces, 300$/mois, libre le 1er octobre, au 1867 4e Rang St-Hugues. (514) 546-2496 ou 546-7972.

## MAISONS DE CAMPAGNE

# 440 À LOUER

**MAISON DE CAMPAGNE** (jumelée) 243 Haut Salvail La Présentation près de St-Hyacinthe, rénové à neuf, confort moderne, chauffage électrique, foyer, grand terrain, 505$/mois. Rens. jour 1-585-2133.

## BUREAUX-LOCAUX

# 450 À LOUER

**CENTRE D'AFFAIRES DU PALAIS** 975 Du Palais. Professionnels recherchés pour bureaux multidisciplinaires. Services disponibles, photocopieuse, fax, etc.. Bureaux à partir de 150$/mois. 773-8424 Johanne Dufresne.

**ENTREPOT** à La Présentation, 20 x 28, 100$/mois. 773-4494.

**ESPACE** de 2800 pi.car., hauteur de 12 pieds, idéal pour entrepôt ou petite entreprise, porte de garage, prix $650.00 par mois. Tél: 773-1337.

**LOCAL COMMERCIAL** 16 x 27, peut servir de bureau ou petit commerce avec petit entrepôt, chauffé, éclairé, climatisé, situé au 182B Principale St-Thomas d'Aquin. 796-1300.

**ST-HYACINTHE** au 2780 Raymond, bureau pour professionnel de la santé, entièrement rénové, libre. Tél: 467-4456.

## CHALETS

# 460 À LOUER

**A VENDRE OU A LOUER** par le propriétaire, domaine Montagnac Orford, 5 min. pistes de ski, 7 pièces meublées de A à Z, système d'alarme, foyer, terrain boisé 27,842 pi. 773-0844.

## DIVERS

# 480 À LOUER

**A ST-HYACINTHE** à louer super terrain pour vente d'autos neuves et usagées, avec bureau. Inf; 771-1765.

**FLORIDE, HOLLYWOOD** à louer, à partir du 25 octobre à la semaine ou au mois, appartement dans un bungalow, au coin de 56 Way et West Park Road. Endroit tranquille. 774-6231.

## ON DEMANDE PERSONNES

# 500 SERVICES

**$$ATTENTION ETUDIANT$$** Vends un super débile de bon chocolat et fais-toi le meilleur profit au Québec. Campagnes de levée de fonds disponible. Livraison rapide. Promotion spéciale quantité limité. 1-800-561-2395.

**AVONS BESOIN** d'un(e) serveur(euse), 4 soirs semaine, âge exigé 25 ans minimum. Pour rendez-vous demandez Claude au 773-5107.

# Carrières et professions

*COURS DE WORD PERFECT*
**Version 5.1**
**Privé ou semi-privé**
**Matériaux fournis**
**Possibilité de pratique après les cours**
**796-3736**

**COIFFEUSE DEMANDÉE**
**On demande coiffeuse avec ou sans expérience**
**Présentez-vous au 1654 des Cascades ou téléphonez au**
**774-4292**

club de billard LE TUX
**BIENTÔT À SAINT-HYACINTHE**
RECHERCHE
hôte(sse)
*Contactez*
**Claude Charest au 386-3288**

**Coiffeuse demandée**
***Expérience requise***
Demandez Johanne au
771-0238

# DÉVELOPPEMENT ORIENTATION CARRIÈRE

**DES SERVICES COMPLETS EN:**
- Formation professionnelle
- Gestion des ressources humaines
- Psychothérapie et orientation
- Counseling d'emploi
- Rédaction de curriculum vitae
- Sélection de personnel

## ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

**(sanctionnées par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Technologie)**

Développement Orientation Carrière, en collaboration avec le cégep de Saint-Hyacinthe, offre des formations subventionnées par Emploi et Immigration Canada.

### Actualisation en bureautique

| | |
|---|---|
| Formation théorique: | 35 semaines |
| Stage en entreprise: | 6 semaines |
| Début de la formation: | 13 septembre 1993 |
| Lieu de la formation: | Beloeil |

### Bureautique et comptabilité

| | |
|---|---|
| Formation théorique: | 32 semaines |
| Stage en entreprise: | 16 semaines |
| Début de la formation: | 13 septembre 1993 |
| Lieu de la formation: | Beloeil |

Critères d'admissibilité pour les deux programmes:
- Secondaire IV ou équivalent
- Connaissance suffisante du français écrit et de l'anglais langue seconde*
- Maîtrise minimale du doigté en dactylographie*

Chacun des programmes recevra 15 participants et une priorité sera accordée aux prestataires de l'assurance-chômage. Allocation supplémentaire pour frais de garde et de transport.

Prière de vous inscrire avant le 4 septembre en contactant Richard ou Sylvie au 464-5950.

*Des tests évalueront les candidats.

**210 boul. Laurier, Beloeil J3G 4G7 464-5950**

**SI VOUS AVEZ PLUS DE 40 ANS ET CHERCHEZ UN EMPLOI...**
**INSCRIVEZ-VOUS, SANS TARDER !**

## RENOUVEAU PROFESSIONNEL



### OBJECTIF DE FORMATION:

Suite à l'évaluation de vos compétences (7 semaines), vous aurez le choix de faire un stage de travail, de construire votre plan d'affaires ou de prendre une formation d'appoint (10 semaines) avec les cours suivants:
- Informatique
- Comptabilité
- Anglais des affaires
- Gestion des affaires
- Comportement au travail
- Vente & Marketing

Une équipe de spécialistes intervient afin de vous supporter dans votre démarche de réintégration au marché du travail.

**VOUS VOULEZ UN EMPLOI... ON PEUT VOUS AIDER**

**CONDITION D'ADMISSION:**
- Être prestataire de l'assurance-chômage
- Avoir 40 ans et plus

**PROGRAMME GRATUIT** en collaboration avec votre Centre d'emploi du Canada

**DURÉE:** 21 semaines
**ALLOCATION:** Une allocation personnalisée peut être offerte par votre Centre d'emploi du Canada.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec:

**Ginette Raby**
**au (514) 1-446-4191**
Acceptons les frais d'appels

# JOCUS

**Urgent besoin de conseillères Jocus**
**Secteurs: St-Valérien, Upton, St-Liboire et Ste-Cécile de Milton**

Vous aimez les enfants, vous cherchez un revenu d'appoint, du travail à des heures flexibles. Joignez-vous à l'équipe de conseillères **Jocus**

Inf.: **773-4884**

## Commis aux pièces

- **Pièces de camions hydrauliques**
- **Travail de soir**

**Pour entrevue contactez Michel Chagnon**

**773-6003**

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**pour promotion rapide**

Apprenez le Wordperfect ou Lotus ou Bedford ou Dbase ou Dynacom ou Word ou Dos en 8 heures / 80$
Faisons aussi travaux pour professionnels, curriculum vitae et travaux d'étudiants
**YVES CARRIER**
**BUREAUTIQUE**
**778-9828**
**ou 773-1568**

Le Groupe **CPO** inc.
CONSEILLERS PROFESSIONNELS EN ORGANISATION ET RELATIONS DE TRAVAIL

# SECRÉTARIAT-BUREAUTIQUE

Êtes-vous intéressée par un PROGRAMME DE FORMATION EN SECRÉTARIAT-BUREAUTIQUE?

Êtes-vous de: Saint-Hyacinthe – Beloeil – Acton Vale

Nous avons **14 places disponibles** pour des participantes avec les caractéristiques suivantes:

- être une femme ne possédant aucune expérience en secrétariat et très peu d'expérience de travail en général
- être prestataire d'assurance-chômage
  OU
  être prestataire de la sécurité du revenu
- ne détenir aucun certificat ou diplôme d'études collégiales ou universitaires
- posséder un secondaire III, IV ou V réussi
- être très motivée

Le projet durera 40 semaines, pendant lesquelles vous continuerez de recevoir votre assurance-chômage. Il est possible également de recevoir des frais de garde, si vous en avez absolument besoin. Le programme débutera le 18 OCTOBRE 1993.

- **30 semaines de formation**
- **10 semaines de stage en entreprise**

**Toutes les personnes intéressées devront se présenter:**

**Le 09 septembre 1993 à 13h30**

**Auberge des Seigneurs**
**Salle Casavant #5**
**1200, rue Johnson**
**Saint-Hyacinthe**

183, rue Principale, bureau 201,
Granby (Québec) Canada J2G 2V5
Tél.: (514) 378-1499
Télécopieur: (514) 378-2679

1906, rue des Cascades Ouest,
Saint-Hyacinthe (Québec) Canada J2S 3J5
Tél.: (514) 773-8866
Télécopieur: (514) 773-1789

# OFFRE D'EMPLOI

**DURAMEN** **ÉBÉNISTERIE DURAMEN INC.**

## TRAVAIL D'ÉQUIPE !

DURAMEN a comme mission le développement et la croissance personnelle de ses ressources humaines. Située à 25 minutes des grands centres régionaux (Granby, Drummondville, St-Hyacinthe), elle offre un environnement intéressant à ceux qui aiment vivre et travailler en région.

## ESTIMATEUR-CHARGÉ DE PROJETS

Relevant du directeur des ventes, l'ESTIMATEUR-CHARGÉ DE PROJETS a pour responsabilités principales, l'estimation des coûts du mobilier et menuiserie architecturale sur mesure, les relevés de mesure, coordination sur chantier et organisation des équipes d'installation.

Exigences minimales: 3 ans d'expérience en estimation et chargé de projets dans le secteur ébénisterie, le sens du travail d'équipe, de l'organisation, de l'autonomie.

***Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à:***

**ÉBÉNISTERIE DURAMEN INC.**
510, Route du Village
Ste-Christine, Qc
Cté Johnson
J0H 1H0
télécopieur **(819) 858-2731**
téléphone **(819) 858-2080**

**Une chaîne de boutique se spécialisant dans les stores verticaux, vénitiens, stores plissés et toiles de fenêtre, est à la recherche d'un(e)**

## GÉRANT(E)

Pour une nouvelle succursale qui ouvrira prochainement dans la région

**Le(la) candidat(e) doit posséder une très bonne expérience dans la vente, le commerce au détail et être en mesure de motiver une équipe de vendeur(se)s.**

*Si vous êtes ambitieux et si vous désirez bâtir une carrière avec nous, faites parvenir votre résumé à:*

**Jacques Gagné**
**3510 St-Joseph Est**
**Montréal (Qc)**
**H1X 1W6**

# OFFRE D'EMPLOI

Si vous êtes intéressé à vous joindre à une équipe dynamique, et que vous êtes prêt à relever des défis, cette annonce s'adresse à vous.

**Endroit:**
Région de l'Estrie

**Qualifications:**
- Sens de l'organisation et planification
- Communication (verbale)
- Ordre et méthode
- Représentativité

**Fonctions:**
- Chef du département des ventes
- Assurer la réalisation des objectifs de ventes
- S'occuper du service à la clientèle

**Exigences:**

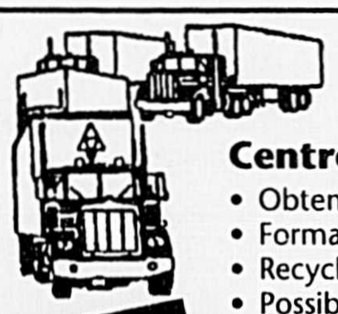
Le candidat devra posséder un minimum de cinq ans d'expérience dans la vente **D'ENGRAIS.** Une connaissance des pesticides serait un atout supplémentaire.

**Rémunération:**

Selon les qualifications et expériences.

**Envoyer votre curriculum vitae à l'adresse suivante:**

**Chef du département des ventes**
**C.P. 340**
**St-Hyacinthe, J2S 7B6**



**(514) 774-7420**
**FAX: 774-7672**

**Centre de Formation Montérégie enr.**

- Obtenez votre permis classe 1-2-3
- Formation selon vos besoins
- Recyclage disponible
- Possibilité de placements
- Location de véhicule pour examen S.A.A.Q
- Formation industrielle
- Moniteurs qualifiés et reconnus par la ligue de Sécurité du Québec
- Frais de cours déductibles d'impôt
- Possibilité de cours le samedi et le dimanche

**Prix spécial pour classe 2 et 3**

**1177 Després, suite 103, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 6L6**

# À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI...

**Vous vous frappez toujours à un mur ?**

***Le Club de recherche d'emploi de Saint-Hyacinthe peut vous aider!***

Augmentez votre assurance et votre compétitivité sur le marché du travail en acquérant des techniques de recherche d'emploi efficaces:
- curriculum vitae;
- entrevue d'emploi;
- piste d'emploi, etc...

***GRATUIT !*** (financé par Emploi Immigration Canada)

Durée: 3 semaines

Conditions d'admission:
- à la recherche d'un emploi à temps plein;
- disponible à travailler dès maintenant;
- prestataire d'assurance-chômage, bénéficiaire de l'aide sociale ou sans revenu.

***Donnez-vous une chance!***

Inscription:
Jusqu'au 6 septembre 1993
Prochaine formation:
du 20 septembre au 8 octobre 1993
PLACES LIMITÉES

*Pour information:*
**Club de recherche d'emploi**
**2489, rue Sainte-Anne**
**Saint-Hyacinthe**
**771-6611**

**OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE**

EMPILEUR -
poste de débutant
sur presses rotatives.
**Pré-requis:**
sec. V, formation
ou expérience nécessaire.
*Envoyez C.V. ou*
*présentez-vous au*
**1603, boul. Montarville,**
**Boucherville, J4B 5Y2**
*le plus tôt possible*

---

ALDO
3200 Laframboise
St-Hyacinthe

## POSTE DE FORMATION À LA GÉRANCE

***Vous cherchez une carrière, vous êtes dynamique et aimez les défis.***

- **Avoir de l'initiative, ne pas avoir peur de ses possibilités**
- **Nous offrons avantages sociaux, salaires, très compétitifs.**
- **Qui ont leur futur à coeur autant que nous**

***Se présenter chez Aldo, demander Nathalie***

---

ON DEMANDE

## TECHNICIEN

**avec expérience**

- **TV**
- **VIDÉO**
- **CAMÉRA**
- **SON**

Envoyer c.v. à:
**TECHNICIEN M.C.**
C.P. 340
Saint-Hyacinthe J2S 7B6

---

## PROFESSEURS
**de DANSE AÉROBIQUE et STEP REEBOK**

Jour et/ou soir
avec expérience
et/ou certifiés

CONCEPT Nautilus

*Contactez Benoît ou France*
*au 778-5757 ou 1-644-9555*

---

## UN ATOUT EN MAIN !

**Une formation gratuite * de deux jours peut vous permettre d'être plus compétitif sur le marché de l'emploi.**

**Pour information:**

♣ 771-6611 ♣

*** financé par Emploi Immigration Canada**

---

## CONTRÔLEUR DE DIVISION

Une entreprise manufacturière dans le secteur des biens de consommation située à Acton Vale est à la recherche d'un contrôleur de division.

Se rapportant au directeur général de la division et en collaboration avec le contrôleur de la corporation, il devra assumer les responsabilités inhérentes à la fonction en plus d'orienter ses efforts vers les contrôles des prix de revient.

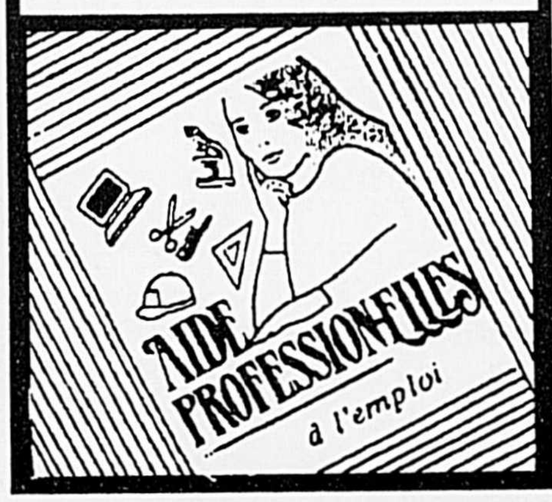
Le candidat recherché est parfaitement bilingue, possède au moins 5 ans d'expérience dans un emploi similaire ainsi que les qualités et compétences pertinentes.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

**Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Jules Rousseau, 533 rue Roger, Acton Vale, Qué, J0H 1A0.**

---

## BESOIN D'AIDE?




## FEMMES PRESTATAIRES
**DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE**

- *Vous êtes à la recherche d'un emploi*
- *Vous avez peu de scolarité*
- *Vous occupiez un emploi insatisfaisant et sujet à de fréquentes mises à pied*

**DES CONSEILLÈRES EN EMPLOI PEUVENT VOUS VENIR EN AIDE**

## Un service GRATUIT

*Projet subventionné par Emploi et Immigration Canada*

186, rue Brunelle
Beloeil (Québec)
J3G 2M8
(514) 446-5944

---

Le Cégep de Saint-Hyacinthe est en pleine croissance de clientèle et il offre des services de formation à près de 3 000 étudiant(e)s au secteur régulier et à près de 5 500 étudiant(e)s à l'Éducation des adultes. Fortement impliqué dans le développement de son milieu, il compte entre autres deux centres spécialisés, l'un en textile et l'autre en agro-alimentaire.

Le Cégep de Saint-Hyacinthe cherche à combler immédiatement le poste suivant :

## Directeur(trice) des études

L'emploi de directeur(trice) des études est un poste hors cadre. Il comporte la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources reliés au régime pédagogique de l'institution.

L'exercice de cet emploi comprend la responsabilité de la gestion des programmes d'études, du cheminement scolaire et de l'aide à l'apprentissage, des moyens d'enseignement (centres de documentation, techniques audio-visuelles, application pédagogique de l'ordinateur), de la mesure et de l'évaluation de l'apprentissage, de la recherche et de l'expérimentation ainsi que de la vie étudiante et communautaire.

**Qualifications minimales requises**

Diplôme universitaire de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle, dans un champ de spécialisation approprié **ET** huit années d'expérience pertinente dont au moins trois à un poste cadre.

**Traitement**

Selon le règlement ministériel déterminant le traitement du personnel hors cadre des collèges d'enseignement général et professionnel.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ complet avant 16 h le **vendredi 17 septembre 1993** au :

**Service du personnel**
**Cégep de Saint-Hyacinthe**
**3000, rue Boullé**
**Saint-Hyacinthe (Québec)**
**J2S 1H9**

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

---

## Représentant (e)

Région de St-Hyacinthe

Vous privilégiez l'intérêt du client? Vous êtes dynamique, enthousiaste et votre bonne humeur est contagieuse? Vous vous plaisez en compagnie des aînés? Vous aimez réussir?

Si vous avez répondu oui à ces questions, nous aimerions vous rencontrer. En tant que membre de notre force de vente, vous présenterez aux gens du troisième âge des produits innovateurs d'assurance accident-maladie. Le (la) titulaire aura le plaisir d'oeuvrer au sein d'une entreprise dynamique et orientée sur le client et la qualité de ses produits et services. Nous fournissons une clientèle établie en plus d'une solide formation sur notre marché, nos produits ainsi que sur les nouvelles techniques de la vente de services. Aucune expérience dans la vente n'est requise.

Si vous possédez un diplôme d'études collégiales ou une expérience équivalente, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Claude Pépin**
**Vice-président Réseau**
**600, avenue Notre-Dame**
**Saint-Lambert (Québec) J4P 2L1**

**SécuriGroupe**

**Service d'assurance pour les aînés**
**Agent agréé de AXA Assurances**

## ON DEMANDE PERSONNES
## 500 SERVICES

**BESOIN COUTURIERE** à domicile, avec expérience, sur les deux machines. 774-9266.

**COMPAGNIE** en pleine expansion recherche personnes, sérieuses et ambitieuses ayant l'esprit d'entrepreneur, 25 ans et plus, à temps partiel possibilités illimitées, revenu diversifié. Pour rendez-vous: 791-2602.

**COUTURIERES DEMANDEES** avec expérience surjetteuse (overlock), de jour et de soir à St-Jude. Tél: 792-2121.

**COUTURIERES** possédant les 2 machines, ouvrage facile et à l'année, linge d'enfant. 1-539-2325.

**DEMANDE** 2 personnes avec expérience comme serveuse, sachant prendre des commandes au téléphone et agir comme caissière à l'occasion. Appelez Richard ou Clément au 773-9777 Restaurant Ti-Père BBQ.

**DEMANDE HOTESSE** cuisinier avec expérience pour le restaurant La Cage Aux Sports. 778-2243 demandez Benoit ou Patrice.

**EMPLOI, ELEVAGE** de veaux de grains, Ste-Hélène, St-Hugues. Tél.; 794-2626 Claude ou 791-2942 Stéphane.

**GENS DYNAMIQUES** sérieux, positifs, ayant beaucoup d'entregent, sont invités à se joindre à nous pour aider leur budget et leur santé. 514-773-8790 ou 773-2952.

**NOUS SOMMES** à la recheche d'une personne seule ou couple, fiable et responsable pour conciergerie dans un immeuble, doit habiter sur place. Pour inf: demandez Lise ou Gérald au 773-8358.

**ON DEMANDE** femmes sérieuses et disponible entre 30 et 45 ans pour travail dans un commerce de produits d'érable pour début septembre 93. Tél.: 796-2091 ou laisser message sur répondeur.

**PERSONNES DEMANDEES** pour la récolte des tomates, concombres, et autres légumes, à Ste-Madeleine. Possibilité de travail le soir. 795-6988 ou 795-3465.

**PERSONNES DEMANDEES** temps plein/partiel, belle personnalité. Expérience non requise. Compagnie établie depuis 38 ans, ouvre nouveaux poste dans votre région. Pour rendez-vous au 778-2471.

**RECHERCHE PERSONNE** pour garder 3 enfants: 8- 5 1/2- 2 1/2 ans, dîner et souper à préparer, léger entretien de la maison, de 7.45 à 17.45 heures, 3 jours/sem., reçu demandé, 30$ par jour, Douville. 778-3968.

**RECHERCHE** dame avec expérience pour garder à domicile ma petite fille de 3 mois, avec références s.v.p. 773-5281.

**RECHERCHE** personne fiable, équilibrée, dymanique, non fumeuse, pour garder 3 enfants chez moi de jour, et faire l'entretien ménager régulier, de 7 h 30 à 16 hres, avec congés scolaires, sur appel avec possibilité de temps plein. 771-2410.

**SERVEUSE** demandée, les jeudi de 17 à 23 hres, vend. de 11 à 19 hres, samedi de 6 hres à 14 hres, dim, 8 à 14 hres, avec expérience, pour cantine. Int: Cantine de Ste-Rosalie au 799-4797 après 15 hres ou 799-4257.

**SURVEILLANT** de ferme avicole, recherche personne autonome et responsable, avec ou sans expérience, couple ou personne seule, très bonnes conditions. 791-2819 après 21 hres ou 819-752-4275.

**TEMPS PLEIN-PARTIEL.** Compagnie établie depuis 19 ans ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600$, 900$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous: (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

## ON DEMANDE DIVERS
## 510 SERVICES

**FACILE, PAYANT,** prêtons cassette-vidéo, danse en ligne, sociale, récréative, promotion publicitaire. Centre Loisir familial Contant, 2019 Aylwin Montréal, H1W 3C4, (514) 523-1010.

## DIVERS
## 550 SERVICES

**PENSION POUR CHEVAUX** service personnalisé, manège extérieur, choix de box à 125$/mois ou entre-deux à 85$/mois, 1ère qualité de nourriture. 792-3173.

## RECHERCHE DIVERS
## 570 SERVICES

**ACHETERAIS** appareils audio vidéo. Vente c.d. 8$ chacun. 774-0530.

**ACHETERAIS** grosse quantité (d'anciennes) fenêtres de bois de forme arrondi provenant d'église, couvent, hôpitaux, etc.. Payons bon prix. (514) 591-3513, (514) 432-4763.

**ACHETERAIS** poêle-cuisinière combustion lente, modèle Sweet Heart, marque Heartland, usagé, en bon état. 514-296-4679 après 17 hres.

**NOUS ACHETONS L'OR** Monnaies, lingots, bijoux (pas de pierres précieuses). Payons comptant. Le Monnayeur Enr. 798-2062 Soir.

**RECHERCHE** co-voiturage St-Hyacinthe-Montréal aller-retour. 796-3931.

## SERVICES
## 580 SERVICES

**A TOUTE PERSONNE** intéressée j'offre mes services pour faire ménage, résidentiel, commercial, industriel, grand ou petit, faire vos commissions etc.. Prix très concurrentiel, m'essayer c'est m'adopter. 799-3178. demandez Pierre-Yves.

**AAA FISSURE DE SOLAGE** (époxy), crépie de solage, réparation de béton, imperméabilisation de brique et béton, évaluation gratuite. (514) 949-0809.

**AMOUREUX DU NORD** Agent de rencontre, inscription gratuite dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. Fax (514) 835-1840, tél; (514) 835-3820.

**COURS D'ASTROLOGIE** naturelle et évolutive, pour différents niveaux. Contactez Joanne Chicoine au (514) 549-5313 ou Francine Brasseur au (514) 772-6365.

**DISPONIBLE** pour grand ménage ou entretien régulier résidentiel, commercial, industriel, adapté selon vos besoins. 793-4715.

**EDUCATRICE** spécialisée garderais enfants chez-elle. 771-7780.

**GARDERAIS CHEZ-MOI** enfants à partir de la naissance. Secteur St-Joseph, près de l'école Roméo-Forbes, beaucoup d'expérience. Tél.: 774-3358.

**GARDERAIS** chez moi enfants de 2 ans et plus, temps partiel, temps plein à prix raisonnable. Tél: 799-1301.

**GARDERAIS** enfants 1 an à 5 ans, 2 jours/semaine (jeudi, vendredi), expérience, St-Joseph. 773-1245 après 17 hres.

**GARDERAIS** enfants de la naissance à 3 ans, du lundi au vendredi, je demeure à St-Joseph. 771-7452.

**INTERESSEE A GARDER** des enfants, Domaine Bousquet St-Pie. 772-5550.

**J'OFFRE MES SERVICES** pour altérations de pantalons, jupes, robes etc.. Demandez Carmelle au 794-2434.

**MAISON SCIENCES OCCULTES** cours: tarot, paraspycologie, débutant le 20 septembre à St-Hugues. Tél.: 1-323-7017.

**MAISON SCIENCES OCCULTES** cours: tarot, parapsychologie, débutant le 20 septembre à St-Hugues. Tél.: 1-323-7017.

**MAMAN DE 2 ENFANTS** 1 et 4 1/2 ans, garderais enfants à la semaine ou à la journée, salle de jeux, cour clôturée, bons repas, et beaucoup d'amour, Ste-Madeleine. Lise au 795-6803.

**MENUISIER D'EXPERIENCE** ferais tous genres de travaux, patio, remise, revêtement d'aluminium, peinture, portes et fenêtres, etc.. Au contrat ou à l'heure, estimation gratuite. 771-2118.

**MENUISIER EBENISTE,** patios, patio door, escalier, kiosque de parterre, rénovation intérieure et extérieure. Carte compétence, 25 ans d'expérience, 12$/l'heure 773-1624.

**NOUS RAMASSONS** gratuitement meubles, appareils ménagers, vaisselles, linges, outils, la même journée que l'appel, fait aussi petit déménagement. 773-5239.

**PLANIGERCO INC.** Rénovations générales. Licence R.B.Q. Membre de APCHQ. Plans disponibles si requis. Sinistre et feu, résidentiel commercial ou industriel. Fax: (514) 447-4108.

**SERVICE DE DECAPAGE** réparation et finition de meubles antiques ou récents, piano, armoires de cuisine. Estimation gratuite, Entreprise R.G. Enr. 772-2339 jour ou soir.

**SERVICE DE GARDE** en milieu familial, 18 mois à 6 ans, alimentation saine, jeux extérieurs, bricolage, éducatrice avec formation, 2 places disponibles, reçus impôt, secteur Douville. 774-3974.

---

Province de Québec
District de Bedford

### *Cour du Québec*

No: 460-02-000247-926

Réal Hébert vente et transport inc.

Partie demanderesse

VS

Germain Savoie

Partie défenderesse

### *Avis Public*

Le 13 septembre 1993, à 10 h 00, au 1295 Grand Rang 21, Upton, district de Saint-Hyacinthe seront vendus, les biens et effets saisis en cette cause, consistant en:

1- Dodge Caravan 1986, rouge vin, Imm. QFD 736; 55 truites.

CONDITIONS: argent comptant.

Drolet & Associés,
huissiers de justice,
1305 Girouard Ouest,
suite 200,
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 2Z8
tél.: 514-771-6986.

---

Canada
Province de Québec
District de Arthabaska
No: 415-27-000024-938

### *COUR DU QUÉBEC*

Percepteur des amendes

Partie demanderesse

-VS-

Les Équipes S.A.B. & Fils Inc.

Partie défenderesse

### *AVIS LÉGAL*

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets immobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 13 septembre 1993, à 13 heures de l'après-midi, au no 304, 4e Rang, Acton Vale.

Les dits biens consistent en:

1 remorque 2 essieux 20 pi.
1 camion Dodge Ram, 350 année 1984

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITIONS: argent comptant.

Donné à Saint-Hyacinthe, ce 27e jour d'août 1993.

Pierre-Yves Portugais,
huissier, de l'étude: Alphédor Cournoyer & Ass., huissiers,
C.P. 322, 1600 Girouard,
Suite 234, Saint-Hyacinthe,
Québec, J2S 2Z8.
Tél.: (514) 773-2144.
Télécopieur
(Fax) 514-773-1255.

---

# AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

**Constructions Yvon Forest Inc**

Prenez avis que la compagnie/corporation **Constructions Yvon Forest Inc** demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

St-Pie le 20 août 1993

Yvon Forest
*Président*

---

# FERME À VENDRE

2221, rang Petit 9,
St-Valérien de Milton (Québec)

Ferme d'environ 20,2 hectares dont 10,3 en culture avec une maison d'excellente qualité construite en 1976 et une porcherie d'engraissement d'environ 1250 porcs par lot.

Cette ferme comprend les lots P.262, 262-1 et P.356 du cadastre officiel de la paroisse de St-Valérien de Milton.

Les offres d'achat devront être reçues à la Direction régionale de la Société de financement agricole de St-Jean-Granby dont l'adresse est 77, rue Principale, Granby (Québec) J2G 9B3, avant 15 h 45 le 9 septembre 1993, et avoir été complétées sur les formules disponibles de la Société à cette même adresse.

Pour toute information, veuillez communiquer avec notre représentant regional, M. Bernard Larouche, conseiller en financement ou M. Doris Tétreault, technicien agricole (Tél.: (514) 372-0136.)

*N.B.: La Société se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.*

*Des titres clairs pourront être obtenus après le 9 septembre 1993.*

RÉFÉRENCE: 56291-8.

Propriété ayant appartenu à Sylvie Roy et Patrice Lussier enr.

---

# AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

***2857-0927 Québec inc.***

Prenez avis que la compagnie/corporation **"2857-0927 Québec inc."** demandera à l'inspecteur général des instutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 30ième jour de juillet 1993.

Monsieur Louis M. Langelier,
Président de la compagnie.

---

**Ville de Saint-Hyacinthe**

## *Avis public*

**(d'entrée en vigueur)**

## RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-31

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 21 juin 1993, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-31** modifiant le règlement numéro 1200 afin de fixer désormais une superficie de plancher minimum pour les salles communautaires pour le groupe d'usages «Résidence XIV» (multifamiliale, caractère communautaire) et afin d'imposer désormais des normes de contrôle des matériaux de revêtement extérieur pour le groupe d'usages «Résidence XIV» (multifamiliale, caractère communautaire).

Le règlement précité a été approuvé par les personnes habiles à voter et ce, en vertu de la procédure d'enregistrement tenue le 7 juillet 1993.

Ce règlement est entré en vigueur le 18 août 1993, date de l'émission du certificat de conformité de la M.R.C. des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 27 août 1993

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

---

**PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ DE BAGOT**
**MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE**

# SAINT-PIE

## AVIS PUBLIC

Entrée en vigueur du règlement no. 437, modifiant le zonage

AUX PERSONNES POUVANT ÊTRE INTÉRESSÉES PAR UNE MODIFICATION AU ZONAGE AFFECTANT LA ZONE 104-P, AVIS VOUS EST DONNÉ:

que le conseil municipal a adopté lors de la séance du 2 août 1993, le règlement no. 437 intitulé "Règlement pour amender le règlement de zonage du village de Saint-Pie." Ce règlement a pour objet d'autoriser les résidences pour personnes âgées, sans soins médicaux, dans la zone 104-P.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 25 août 1993. Il a été approuvé par le conseil de la M.R.C. des Maskoutains lors de la séance du 11 août 1993 et le certificat attestant la conformité du règlement à l'égard du schéma d'aménagement a été émis le 26 août 1993.

Ce règlement entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau municipal où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Saint-Pie ce 27 août 1993.

Christiane Côté
Secrétaire-trésorière

---

# AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

**"Gestion Bernard Samoisette Inc."**

demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, le 23 août 1993

Bernard Samoisette
*président de la compagnie*

---

**Ville de Saint-Hyacinthe**

## *Avis public*

**(d'entrée en vigueur)**

## RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-36

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 21 juin 1993, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-36** modifiant le règlement numéro 1200 afin qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation résidentielle 4105-H-07 fasse désormais partie de la nouvelle zone d,utilisation résidentielle 4208-H-07; afin qu'une autre partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation résidentielle 4105-H-07; afin d'autoriser dans ladite zone 4208-H-07 les groupes d'usages «Résidence I, II, III, IV et V ainsi qu'un nombre restreint d'usages du groupe «Commerce IV»; et afin de réduire, dans ladite zone 4208-H-07, la hauteur maximum de 6,8 mètres à 5 mètres et l'indice d'occupation du sol maximum de 0,35 à 0,25.

Le règlement précité a été approuvé par les personnes habiles à voter et ce, en vertu de la procédure d'enregistrement tenue le 20 juillet 1993.

Ce règlement est entré en vigueur le 18 août 1993, date de l'émission du certificat de conformité de la M.R.C. des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 27 août 1993

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

---

**Corporation Municipale de**
**Saint-Hugues**
**508, rue Notre-Dame,**
**Saint-Hugues (Québec) J0H 1N0**
**Tél.: (514) 794-2030**

# APPEL D'OFFRES

Appel d'offres pour le rechargement, la préparation et la pose de pierre et béton bitumineux sur une longueur de 1.4 kilomètres dans le Rang Bourchemin Est de la Municipalité Saint-Hugues.

Des soumissions sont demandées dans des enveloppes scellées portant l'inscription "PAVAGE RANG BOURCHEMIN EST" adressées à la secrétaire-trésorière, Municipalité Saint-Hugues, 508, rue Notre-Dame à Saint-Hugues, J0H 1N0 seront reçues jusqu'à 17 heures le mardi 7 septembre 1993, pour être ouvertes publiquement à l'assemblée régulière de ce Conseil à la salle municipale au 390, rue Notre-Dame à Saint-Hugues à 20 heures.

Vous pourrez vous procurer gratuitement le devis en vous adressant à l'inspecteur municipal, Monsieur Serge Picard au 235, rue Palardy à Saint-Hugues, tél.: (514) 794-2278.

Ne seront considérées que les soumissions qui seront conformes au devis.

La Municipalité Saint-Hugues ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui auront été présentées.

Donné à Saint-Hugues, ce 26e jour du mois d'août 1993.

**Nicole St-Pierre**
**Secrétaire-trésorière**

## SERVICES

## 580 SERVICES

**SI TU CHERCHES** une bonne gardienne pour ton enfant, appelle ma maman et viens jouer avec moi, je m'appelle Anthony et j'ai 1 1/2 an, rue Guertin Ste-Rosalie. 799-5991.

**TIMIDITE** insomnie, angoisses, anxiété, nervosité, stress, phobies, arogaphobie, dépression, deuil, boulimie, anorexie, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie; traiter par hypnose. (514) 982-6123.

**TRAVAUX DE PEINTURE** travail minutieux et propre, 13 ans d'expérience, estimation gratuite, à contrat, bon prix. 773-9693.

**VOUS AVEZ UNE** petite entreprise, vous êtes à la recherche de quelqu'un pour la comptabilité, sur ordinateur. Me contactez après 18 heures au 774-1579.

## AMITIÉ/RENCONTRES

## 590 SERVICES

**COMPTABLE** libre, 64 ans, 5'9 170 lbs, désire rencontrer dame de 40 à 60 ans, apparence jeune et jolie, pas grassette, sérieuse seulement écrire, photo appréciée, C.P. 632 Ste-Rosalie, J0H 1X0 ou 771-6899 AM.

**DIRECTEUR D'ENTREPRISE** belle personnalité, 45 ans, 5'8, 140 lbs, à l'aise financièrement, aimerait rencontrer jolie femme entre 25 et 40 ans, autonome, qui recherche la stabilité amoureuse. 819-396-2852 André.

## FAVEURS

## 600 PRIÈRES

**REMERCIEMENT** au Seigneur pour faveur obtenue. M.C.

## À L'ESPRIT-SAINT

## 610 PRIÈRES

**REMERCIEMENT** à l'Esprit Saint pour faveur obtenue. D.T.

## ENCANS

## 720 AVIS AU PUBLIC

### ENCAN

Samedi 4 septembre 1993
à 11 h 00
pour:
M. LIGOURI GIRARD
766, rue Brasseur
Upton, Qué.

Seront vendus: Réfrigérateur Venus Roy; cuisinière Venus Gibson; laveuse et sécheuse Admiral; mobilier de cuisine en chêne, 6 chaises avec panneaux; mobilier de cuisine, 4 chaises; mobilier de salon complet; téléviseur Panasonic, 21"; système de son presque neuf de marque Yorx; micro-ondes; mobilier de chambre complet; bureau blanc, 9 tiroirs, lit centenaire à voir; chaise antique; demi-lit; 2 sets de vaisselle, 12 couverts; plusieurs cadres et lampes; bibelots; machine à coudre ancienne; machine à coudre industrielle Brothers; déshumidificateur G.E.; petite fournaise antique, pièce à voir; étagère chromée; plusieurs chaises de parterre; 2 tables de pique-nique; poêle B.B.Q. au gaz; poêle à bois; escabeau d'aluminium; 5 bicyclettes; 5 paires de ski; collection de plaques d'auto des années 1950; plusieurs appareils pour exercice, poids et altères; bicycle pour exercice; lot d'outils de toutes sortes; planche à carrosserie pour réparation d'auto; scie à chaîne Homelite X-L-1; épandeur d'engrais; scie électrique 7P1/4; taille-haie Black & Decker; tondeuse Lawn-Boy, parfaite condition; étau; arroseuse d'insecticides Hardy; souffleuse à neige, 10 forces, Cadet International avec chaînes, très propre; réservoir à gaz; lot de pelles, pioches; beaucoup d'articles de jardin. Beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

AVIS à tous ceux qui désirent de la marchandise très propre.

Condition: comptant

Cantine sur les lieux

Pour informations:
**ANDRÉ FONTAINE**

encanteur
770, route 139
St-Théodore d'Acton
Tél.: (514) 546-2076
N.B.: À votre service pour tous genres de ventes!

### ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 5 septembre 1993,
à 11 h 00, à la
GROSSE BÂTISSE ROUGE
au 366 Principale,
Saint-Thomas d'Aquin
Sortie 130-N
de l'autoroute 20
Près de Saint-Hyacinthe

SERA VENDU: belle table d'entrée avec tête de lion; très beau mobilier de chambre en acajou coulanne style; beau piano patte de lion; vaisselier vitre bombée, et autres; mobilier de chambre, cuisine, salon, mobilier de salle à dîner 9 morceaux; lit de fer et brass et bois; glacière en bois; coutellerie et super chandelier en argent et autre; horloge; lampe torchère et cou-cou; beaucoup de vaisselle assortie; armoire en pin; belle commode; chiffonnier; belle berçante press-back et autres; beaucoup d'autres belles antiquités trop longs à énumérer.

POUR INFORMATIONS:
**ADRIEN FLIBOTTE**
encanteur
Tél.: 796-2179
À noter aussi encan d'antiquités tous les jeudis de 15 h 30 à 11 heures et tous les premiers dimanche du mois à 11 heures. Achat et vente d'antiquités. Bienvenue à tous!

### NE MANQUEZ PAS CE BEL ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 5 septembre 1993
à 11 h 00 et à chaque 1er dimanche du mois, à la
GROSSE GRANGE BLEUE
du 390 Principale,
à Saint-Thomas-d'Aquin
(dû aux travaux routiers prendre sortie 123 aut. 20 et suivre les indications).

SERA VENDU (liste partielle): superbe bahut victorien avec sculpture et dessus en marbre de couleur; beau vaisselier bombé et table ronde en chêne vernis d'origine à pattes de lion; superbe lustre plafonnier avec cupidon; belle poterie signé "Van Briggle"; Colorado Springs; belles armoires et buffets de pin; belles tables réfectoires avec plusieurs tiroirs; bahut "Dry sink"; belle causeuse style "Louis XV" et autre "Victorienne" à grappe de raisin; meuble console demi-lune à marquetterie avec tiroir et dessus en marbre; belles statues de métal et de marbre avec colonne; lot de belles pièces d'argenterie telles: superbe coffret et théière ciselés, lampe Tiffany de table; chandelier; ensemble à thé etc...; belle table de salon à marquetterie; belle table à desservir à battant et autres; assiettes canadiennes avec "Roi" et "Reine"; chaises de style; table sculptée; belle paire d'urnes porcelaine de "France"; horloge peint à la main; porcelaine "Limoges"; meuble à disque en acajou et miroir biseauté; beau calis en argent; vaisselle carnaval dont 1 beau pichet noir et autre vaisselle rouge de collection; table d'appoint en acajou; table secrétaire à tiroir en chêne; lot de montres bracelet et de poche; cadres bombés et autre; lampe à l'huile; courtepointes; rouet; lit de fer; collection de timbres; mob. de salon et de chambre; piano; lampes torchère et à cou etc... Aussi sera vendu plusieurs tableaux tels: "René Gagnon", "Fan Fan Wu", "F.M. Bennett", "Carmen Poirier", "L. Berends", "A. Onslow", "A. Bouchard", "Lyon", "H. Lerand", "Géo Morland", "Vilora", "G. Boulanger", etc... Cantine sur les lieux.

Invitation aux personnes désirant vendre leurs antiquités ou objets d'arts, communiquez avec l'encanteur.

CONDITIONS: comptant ou dépôt.

Visite: samedi 4 septembre de 13 h 00 à 17 h 00.

POUR INFORMATIONS:
**SYLVAIN GÉLINEAU**
encanteur - liquidateur
Tél.: (514) 796-2886
Disponible pour tous genres d'encans: succession, faillite, antiquité, outillage, restaurant et ménage de maison.
N.B.: Encan d'antiquités tous les mercredis 16 h à la Grosse Grange Bleue.

### ENCAN

Le samedi 11 septembre 1993,
à 12 h 30 précises, pour
RICHARD BOLDUC
235 rang Gaudreau
Brigham
Cté Brôme

SERA VENDU: 86 têtes d'animaux à boeuf Charolais, Simmental et 4 Angus, comprenant: 42 vaches dont 24 avec veaux Limousin et resaillies Limousin et 18 avec veaux Simmental et resaillies par Simmental; 2 taureaux dont un Simmental pur-sang avec papier et un Limousin, très bon pour le service.

MACHINERIES: tracteur Oliver no 1365 diesel 4 x 4, servodirection, barrage de roues, chargeur double action avec fourche à fumier et pelle à gravel; tracteur John Deere no 510 diesel, barrage de roues, chargeur double action avec fourche à fumier et pelle à gravel; tracteur à gazon Lawn-Flite 30" de coupe; camion Ford F-250, 1985, 3/4 tonne 69,000 km; presse à foin Hesston no 4500; faucheuse-conditionneuse *New-Holland no 479*; faneuse à foin att. 3 pts; râteau Acrobat att. 3 pts; moulin à faucher Massey-Ferguson 7' à courroie; 2 voitures tandem avec plate-forme à foin; 2 herses à roulettes, une 12' x 24' traînante et une 14' x 28' traînante; grobbeur sur roues; herse à finir 12'; charrue à rigole att. 3 pts; niveleuse att. 3 pts; souffleur à neige 7' att. 3 pts; ensemble de chaînes à anneaux grandeur 28; treuil à billots Kverneland; soudeuse Lincoln 225 amps; ensemble de torche; 2 abreuvoirs à poulet; trémie à poulet; 10 cages à poules; 17 pierres à patio 2' x 2'; tente-roulotte meublé; "buck stove"; table de pool 3' x 6'; réfrigérateur Bélanger; congélateur Wood 19'; ensemble de divan 6 places; 2 000' de bois 2' x 6', 2' x 4', 2' x 8'; 200 piquets; et plusieurs autres articles trop longs à énumérer.

Pour informations: (514) 263-8325.

AUSSI À VENDRE PRIVÉMENT: ferme de 107 acres app. dont 40 en boisé beau bâtiment, bel endroit.

Pour informations: (514) 263-8325.

POUR INFORMATIONS ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur
**ENCANS JULES CÔTÉ INC.**
encanteurs bilingues
1274, rue Sud,
COWANSVILLE,
QUÉ.
Téls: 514/263-0670 ou 514/263-4480
Cell.: 1-594-1019
Fax: 514/263-8448
Agent de vente. Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété.

### ENCAN

Équipement de paysagiste et propriété
Le jeudi soir 2 septembre 1993
à 18 h 30, pour:
M. GILLES GIROUARD
PAYSAGISTE
430, Petit Rang,
à Saint-Thomas-d'Aquin
(sortie 123 aut. 20, suivre les indications)

SERA VENDU (liste partielle): camion "Pick-Up" 4 portes GMC 1984 1 tonne "Sierra 3500"; remorque 4 roues 64" x 11', plate-forme servant au transport de "Bob Cat" avec rampe et côté amovible; autre remorque plate-forme 80" x 10 1/2' dompeur avec côté amovible; mât et pompe électrique 107" cap. 7 tonnes; remorque 4' x 8' chaussée 15" 1 essieu; lot de pavé différentes couleur & modèle; "Bob Cat" "Thomas" pelle 34" large 18 Hp moteur "Wisconsin" en bon état; échelles d'aluminium; coffre d'aluminium 2' x 4'; scie à pavé "Sachs Dolmar 309"; plaque "Vibro Plus" moteur "Wisconsin"; taille-haies; soudeuse 225 amp.; tire-forts; brouette à pneu; demoiselles pour pavé; tracteur "Toro" pour pièce moteur 10 Hp "Bridge" bon état et souffleuse 32"; lot perches de cèdre; lot de fer; semeuse neuve; lot d'outils de jardin; pelle; pioche; masse etc... Outils d'établi; pompe compresseur; étau; 2 tondeuses au gaz; crics; engrais; taille-haies au gaz "Stihl 22cc"; coupes branches; drill et acc. pour perçeuse à colonne; meule; lot bolt; fitting etc... 2 pompes élect. 12 volts 2 et 3 gallons; essieu de roulotte; moteur 1 Hp et autre "Homelite 4 Hp"; escabeau; diable à réfrigérateur; rampe à auto; radio; décape tout "Black & Decker"; rotoculteur 5Hp 26"; fils d'extension; rouleau à gazon 24"; compresseur à air 1Hp 110-220; fusil et sableuse à air 3/8" et 1/2"; scie élect. "Black & Decker"; drill élect. et sableuse 3/8" et 1/2" "Milwaukee"; petite perçeuse à colonne 1/3 Hp; chaufferette 4800 watts; boyau à l'huile; balayeuse industrielle; "reducer"; tables pliantes; lot bois (env. 3 cordes); classeur & bureau; lot aluminium; fusils à peinture; établi; lot classeurs pour quincaillerie; lot pots plastique; box-stove; frigidaire de garage, etc...

AUSSI SERA OFFERT À L'ENCHÈRE: grande propriété avec terrain commercial et résidentiel, terrain 45 612 pi.ca., bâtiment 44' x 32', garage 66' x 32', évaluation 114 100. Conditions 10% le jour de l'encan et balance au contrat.

CAUSE: changement d'orientation.

CONDITIONS: comptant ou dépôt.

POUR INFORMATIONS:
**SYLVAIN GÉLINEAU**
encanteur - liquidateur
Tél.: (514) 796-2886
Disponible pour tous genres d'encans: succession, antiquité, restauration, outillage, faillite, ménage etc...

N.B.: encan d'antiquités tous les mercredis à 16 h 00 et chaque 1er dimanche du mois à 11 h 00 à la Grosse Grange Bleue du 390 Principale à Saint-Thomas d'Aquin.

N.B.: encan de ménage complet très propre le jeudi soir 9 septembre à Saint-Hubert.

### ENCAN

Samedi 4 septembre 1993
à 12 h 30 précises, pour:
CONSTRUCTION ROLAND MORIN INC.
Coin rue Cordeau et Plante
St-Liboire, Cté St-Hyacinthe
(prendre rg St-Édouard jusqu'à des Cèdres et Plante à droite)

Seront vendus: Cabane à sucre 20x30 pour être démolie ou déménagée, entrée électrique 100 amp. avec filage; petit garage 8x10 pour être démoli ou déménagé; tracteur Inter. 684, 1980, excellente condition, seulement 1900 heures d'ouvrage; niveleuse 7 1/2' avec cylindre; bicycle 3 roues Honda; remorque 4 roues Tandem; souffleuse à neige sur 3 pts; niveleuse 7'; ancienne niveleuse sur roues; 3 pompes à feu manuelles antiques; remorque 2 roues avec réservoir à eau 100 gallons; épandeur sur roues pour sel ou engrais; évaporateur Small 3x12 complète; évaporateur Technick 2x6 avec plat à sirop en stainless; réservoir à eau d'érable rond, 125 gallons; réservoirs à eau carrés, 125 et 250 gallons; bidon à sirop, 20 gallons, stainless; bidons à sirop 8 gallons; réservoir à eau d'étable (bull tank), 300 gallons; poêle à bois, 6 ronds; canneuse à sirop manuelle, automatique; pompe de cave; perçeuse au gaz Tanako, modèle TD232; environ 700 chalumeaux; environ 700 chaudières 1 1/2 et 2 gallons; environ 700 couverts; balance de bois de chauffage; chaîne à anneaux; carriole pour motoneige; 6 pattes d'échafaud; chaudières à eau d'érable; 2 sentinelles; mobilier de cuisine, 4 chaises; un peu de vaisselle, chaudrons et ustensiles; poêle B.B.Q. 40,000 btu, 3 brûleurs; coffre en pin antique; et autres petits articles trop longs à énumérer.

En cas de pluie, il y aura une tente.

Condition: argent comptant

Cause: terrain vendu. Nouveau développement.

Pour informations:
**ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.**
encanteur
1375 des Seigneurs E.
St-Hyacinthe, Qué.
J2S 7A9
(514) 771-2240
773-6665
N.B.: Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans!

### ENCAN

de consignation
Le lundi 13 septembre 1993,
à 11 h 00, chez
BARNABÉ LAPORTE
685, rang Michaudville
Saint-Jude,
cté Saint-Hyacinthe

SERA VENDU: "sans réserve" en reprise de financement les 4 articles suivants: bon tracteur Inter no 1086 avec cabine, pneus 20.8RX38, roues doubles à l'essieu, modèle 1979, avec 2800 hres; charrue Inter no 735 à déclencheur automatique à 5 raies modèle semi-porté; herse à disques Inter no 475 à 56 disques à extension modèle semi-porté à roues doubles; vibroculteur Alloway 24 pds à extension avec rouleau modèle semi-porté.

SERA VENDU: plusieurs tracteurs de toutes grosseurs dont 2 Inter diesel, un no 674 et un no 434 avec chargeur; 2 M.F. dont un no 135 et un no 65 avec chargeur; quelques petits tracteurs au gaz et d'autres pour les pièces; 3 paires de roues doubles; 2 camions d'usage agricole dont un Sicard avec boîte à engrais chimique pneumatique et l'autre avec un épandeur à fumier Inter no 320 à pont neuf; un golf-car; plusieurs charrues att. 3 pts ou semi-porté de 3 à 5 raies; herse à disques Inter no 1836 modèle semi-porté; off-set Miller à 15 disques; vibroculteur de 15 pds; picoteuse (aérateur) J.D. no 400, 6 et 8 rgs; sarcleur 6 rgs att. 3 pts; 2 planteurs à maïs dont un 6 rgs et un Allis Charlmers 4 rgs; coupe-tiges Brady 6 rgs; *remorque à engrais chimique* 4 tonnes; 2 boîtes à grain en métal; débroussailleuse 5 et 6 pds, att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse à disques Taarup no 88, comme neuve; 3 presses à foin dont 2 M.F. une no 128 avec lance-balles, comme neuve et une J.D. no 336 avec lance-balles, tension hydraulique, contrôle électrique, en très bon état; 2 voitures Vallac 24 pds avec panier en métal; monte-balles; séchoir à foin; cage d'écureuil avec moteur 7.5P; fourragère N.H. 718 avec ramasseur d'andain; nez à maïs J.D. 2 rgs pour une fourragère no 5640; boîte à ensilage Dion; hachoir J.D.; souffleur à ensilage N.H. 28; tarrière à piquets, att. 3 pts; niveleuse de 6 à 8 pds, att. 3 pts, neuves; convoyeur Innovator 12 pds avec moteur; automobile Pontiac Grand Prix automatique; remorque à chevaux; et plusieurs autres articles à nous être consignés d'ici l'encan. Cette liste peut être sujette à changements sans avis. Cantine sur les lieux.

TERMES: comptant ou prêt de banque.

POUR INFORMATIONS: s'adresser au gérant de la vente:
M. Laporte:
514-792-2394
ou à l'encanteur
**DANIEL PAUL-HUS**
encanteur bilingue
635, rue Papineau
SAINT-HYACINTHE,
QUÉ.
Tél.: 514-773-5660

### ENCAN

Le dimanche 12 septembre 1993,
à 12 h 30, pour
GARAGE GUSTAVE GIROUARD ET FILS
et machineries en consignation
140, rang bas Saint-Amable,
Saint-Barnabé Sud
cté Saint-Hyacinthe

SERA VENDU OUTILS DE GARAGE ET MACHINERIES: batteuse Allis-Chalmers, Gleaner modèle F-2 diesel avec tête maïs 4 rangs; tracteur White 1370 avec chargeur frontal attache rapide 4 roues motrices et pelle à terre; tracteur White 1370 avec chargeur frontal Lessard 2 roues motrices et pelle à terre; camion Ford 1971; 10 roues moteur Caterpilar avec dompeuse et boîte en acier (inspecté en mai 1993); moto Kawasaki modèle 400; charrue Overum semi-portée 3 versoirs avec cylindre; charrue Allis Chalmers 4 versoirs semi-portée haut dégagement; coupe tiges 6 rangs (choppeur) 3 ans d'usage; niveleuse John Deere 8 pi.; remorque dompeuse 2 essieux, 8 roues capacité 10 tonnes; vis grain Westfield sur roues 8 po., 51 pi.; 2 souffleurs à neige 7 et 7 1/2 pi.; génératrice Winco sur remorque 15 000 watts; remorque 2 roues; tarrière piquets; grosse meule établi; gros grendeur; 10 fusils à air; 1 "zip gun" modèle 117; soudeuse au plastique; ensemble de torches à couper; 1D-Well MT; 5 coupe-bolts; 2 filières; 2 pompes huile manuel pour baril; 1 "toch avance"; 1 sableuse; 1 testeur batterie; 1 testeur à armature; 3 cric huile 50-20-10 tonnes; fer à souder; fusil graisser; graisseuse à l'air; chargeur à batterie Marquette, chaufferette 220; chaufferette au propane; mèches à bois et à fer; punch; tournevis; limes; bras de force; pinces; clés; douilles; 4 pattes pour support ajustables; 2 montées pour auto; câbles acier; chaînes; crochets; amortisseurs; bougies; boyau hydraulique; "fittings"; "coil" et boîte électronique; amortisseurs; câble à freins; "pads" de camion; tambours pour freins de camion; filtres de toutes sortes, courroies, "bearing"; 4 cabinets, 1 1/2 barils de graisse; miroirs de camion; barils; 1 tuyau de ciment; 2 extincteurs à poudre; 1 extincteur à eau; tuyaux à freins; livres de mécanique. Beaucoup d'autres choses trop longues à énumérer. Il y aura cantine sur les lieux.

CONDITIONS: argent ou prêt de banque accepté.

POUR INFORMATIONS:
prop.: 1-(514) 792-3400
ou
**MARC GRAVELINE**
encanteur
200 rang Barreau,
SAINT-BARNABÉ-SUD
cté Saint-Hyacinthe
Tél.: 514-792-6284

### ENCAN PUBLIC

Maison de 12 appartements
Le dimanche 12 septembre 1993,
à 11 h 30, pour:
M. & Mme LAURENT LEBEAU
661, rue Jeannotte,
Marieville

SERONT VENDUS: mobilier de cuisine "Provincial Français" (7 chaises, table, vaisselier comme neufs); mobilier de salon "Provincial français"; cuisinière et réfrigérateur "Hot-Point" couleur amande, modèle récent; lessiveuse et sécheuse Inglis blanches; congélateur; mobilier de cuisine blanc en mélamine (4 chaises, table, vaisselier); ensemble en rotin blanc (1 causeuse, 2 fauteuils, 1 table flambant neuf); 3 mobiliers de chambre complets; orgue "Lowrey" avec banc; meuble de télévision "Sears"; cuisinière électrique Westinghouse; balayeuse Électrolux; stéréo meuble; combustion lente "Reverso 35"; berçeuse.

COLLECTION, ANTIQUE: ensemble de vaisselle "Ludor Rose" 22 k; pot à fèves au lard; lampes; pot à eau; plats et verres; cadres; bibelots; courtepointes; piqués; nappes; oreillers; balance justice; vases; tapis; 8 chaises en bois; tapis; lampe à l'huile; table salon; table en marbre avec statue; grande quantité de verrerie en plomb et en cristal; statues de plâtre; chandeliers; miroir; miroir avec fleurs; vaisselle; bouilloire; grillette; pyrex; poêles et rôtissoires; lampes suspendues; bibelots; rôtissoire; mixette; verres; ustensiles; outils; égoïne; scie; marteaux; niveau; souffleur à feuilles; chaises de parterre; pelles; pioches; et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer. Abri en cas de pluie.

CONDITIONS: argent comptant.

POUR INFORMATIONS:
**ALAIN BERNARD**
encanteur
Téls: 514-772-5601 ou 514-773-6061

### ENCAN

Disponible pour tous genres d'encans. Spécialité: meubles usagés, antiquités, successions et faillites.

Dans le domaine depuis 20 ans.

Pour information:
**Pierre Lavigne,**
encanteur
Tél.: 774-0316
P.S. ACHAT, VENTE, ÉCHANGE MEUBLES USAGÉS

### ENCAN

Si vous désirez vendre votre troupeau, roulant de ferme ou ménage de maison par encan ou privément, je suis à votre disposition. Estimation gratuite.

POUR INFORMATIONS:
**ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.**
Encanteur licencié
1375, Des Seigneurs
SAINT-HYACINTHE EST
QUÉ.
J2S 7A9
Tél.: (514) 771-2240
ou 773-6665
Frais d'appels acceptés

### ENCAN

**Robert Labossière, encanteur depuis 15 ans. Pour tout genre d'encan. Spécialité: maison privée. Attention! J'achète aussi meubles seconds (propres).**

POUR INFORMATIONS:
**ROBERT LABOSSIÈRE**
encanteur,
SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Téls: 787-3198
ou 787-3250

### ENCAN

**Attention! si vous désirez vendre votre roulant de ferme ou de ménage de maison ou liquidation de tout genre par *encan ou privément*, estimation gratuite, taux variant selon le volume de votre encan, réservez votre date tôt, au plaisir de vous rencontrer.**

POUR INFORMATIONS:
**NORMAND BOUCHER**
encanteur licencié
SAINT-JUDE
cté Saint-Hyacinthe
Tél.: (514) 792-2095

## Nécrologie

### REMERCIEMENTS

*M. André Benoit*

Suite au décès de M. André Benoit, survenu le 12 août 1993, son épouse et ses enfants ainsi que leurs conjoints désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites au salon, cartes, assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme personnels.


Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

*Fondation Aline-Letendre*
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

**1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2**
**Tél.: (514) 774-6495 local 2110**



**ENCAN**



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

*Consultez:* **MARC GRAVELINE encanteur**
**Saint-Barnabé Sud 514-792-6284**

# Nécrologie

**BOUSQUET (Roger)** – À Saint-Hyacinthe, le 24 août 1993 est décédé M. Roger Bousquet à l'âge de 79 ans. Le défunt laisse 2 frères et 3 soeurs: Fernand; Gabriel; Jeannette; Rollande; Fernande. Lui survivent aussi plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Ubald Lalime Inc.**
**1167 Principale**
**Saint-Dominique**

eurent lieu jeudi le 26 août 1993 à l'église de Saint-Dominique, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

---

**BRISEBOIS (Huguette)** – À Saint-Hyacinthe, le 30 août 1993 est décédée Mme Huguette Brisebois à l'âge de 53 ans. Outre son conjoint M. Gérard Morin, la défunte laisse 4 fils et 1 fille: Daniel; Linda; Pierre et Sylvain Smith; Patrick Morin. Lui survit aussi sa mère: Mme vve Roméo Brisebois (Anna Bazinet) de Côte St-Paul. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire**
**Mongeau Ltée**
**1115 rue Girouard**
**Ouest**
**Saint-Hyacinthe**

auront lieu mercredi le 01 septembre 1993 à l'église du Christ-Roi à 14 hres., suivies de la crémation.

---

**DUTIL (Agathe)** – À Saint-Hyacinthe, le 29 août 1993 est décédée Mme vve Émile Tardif, née Agathe Dutil à l'âge de 84 ans. La défunte laisse 1 fils et 1 fille: Laurent (Yollande Ledoux); Denise (Alfred Larouche) tous de Saint-Hyacinthe; 5 petits-enfants. Lui survit aussi 1 frère: Octave Dutil de la Californie. Le défunt sera exposé à compter de mardi 19 hres. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Ubald Lalime Inc.**
**900 Bourdages**
**Saint-Hyacinthe**

auront lieu mercredi le 01 septembre 1993 à l'église de Notre-Dame du Rosaire à 14 hres., suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

---

**LAPORTE (Délia)** – À Saint-Hyacinthe, le 24 août 1993 est décédée Mme vve Rolland Savoie, née Délia Laporte à l'âge de 94 ans. La défunte laisse plusieurs cousins et cousines. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Ubald Lalime Inc.**
**2775 Bourdages Nord**
**Saint-Hyacinthe**

eurent lieu vendredi le 27 août 1993 à l'église de Saint-Louis sur Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

---

**LAROCQUE (Elzéar)** - À Upton le 25 août 1993 est décédé M. Elzéar Larocque. Outre son épouse, née Yvette Désautels, le défunt laisse 3 fils et 5 filles: Réjean (Monique Fafard) d'Acton Vale, Jocelyne (Denis Jodoin) de Ste-Hélène, Diane (Denis Bisaillon) de Ste-Hélène, France (Marcel Heine) de St-Liboire, Lise (Marcel Lapierre) de Ste-Hélène, Jeanne (Cyrille Belval) de Ste-Hélène, Claude (Andrée Chicoine) d'Upton, Mario (Francine Cabana) de St-Liboire, 24 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille ainsi que 3 soeurs: Georgianna (Adrien Bienvenue) d'Upton, Solange (Adrien Desmarais) de St-Hyacinthe et Sr Marie-Ange des Soeurs de La Présentation de Marie. Les funérailles, sous la direction de

**la Maison**
**Marcel Boisvert Ltée**
**1140, St-André**
**Acton Vale**

eurent lieu le samedi 28 août 1993 à l'église d'Upton, suivies de l'inhumation à Upton.

---

**RICHER (Léon A.)** – À Saint-Hyacinthe, le 27 août 1993 est décédé M. Léon A. Richer à l'âge de 78 ans. Outre son épouse Alberte Perrault, le défunt laisse 4 filles: Mme Suzanne Richer; Mme Françoise Richer (Marwan Masri); Mme Denise Richer; Mme Louise Richer (François Bousquet); ses petits-enfants: Fatmé et Mona Masri; Sophie; Jean-François et Tamara Bousquet. Lui survit aussi 1 soeur: Mme Pauline Richer (Honorable Juge Philippe Pothier); nombreux neveux et nièces. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Honoré-Mercier Inc. de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire**
**Mongeau Ltée**
**1115 rue Girouard**
**Ouest**
**Saint-Hyacinthe**

eurent lieu lundi le 30 août 1993 à l'église de Notre-Dame du Rosaire, suivies de la crémation.

---

**ROY (Thérèse)** – À Bedford subitement, le 24 août 1993 est décédée Mme vve Philippe Côté, née Thérèse Roy à l'âge de 80 ans. La défunte laisse 4 fils et 9 filles: Claire (André Lajoie); Monique; Yves (Cécile Pinsonneault); Philippe (Juliette Chenier); Colette (André Loiselle); Céline (Michel Lajoie); Clarisse (Alex B.Koss); Carmen (Don De Vaughn); Joseph (Jocelyne Bienvenue); Henriette (Gabrielle Hébert); Alphonse (Lise Larouche); Chantal (Claude Mercier); Suzanne (David Peover); 26 petits-enfants et 6 arrières petits-enfants. Lui survivent aussi 1 frère et 2 soeurs: Alexandre; Marianne Tremblay; Rita Choquette; plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Fondation C.H.U.S. de Sherbrooke ou autre Fondation seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction des

**Salons Joseph Dion & Fils**
**215 rue Rivière**
**Bedford**

eurent lieu samedi le 28 août 1993 à l'église de Saint-Damien de Bedford, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

---

**SÉGUIN (Gaston)** – À Valleyfield, le 27 août 1993 est décédé M. Gaston Séguin à l'âge de 54 ans. Outre son épouse Annette Fafard, le défunt laisse 1 fils et 2 filles: Mario; Sylvie; Diane tous de Valleyfield. Lui survivent aussi ses parents: M. et Mme Yves Séguin (Cécile Robert) de Saint-Hyacinthe; aussi 2 frères: Jacques (Frère S.Coeur); Pierre de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction du salon

**J.A. Larin & Fils Inc.**
**319 Victoria**
**Valleyfield**

eurent lieu lundi le 30 août 1993 à la Cathédrale de Valleyfield, suivies de l'inhumation au cimetière de Valleyfield.

---

**ST-CYR (Normand)** – À l'Hôpital de Saint-Hyacinthe, le 19 août 1993 est décédé M. Normand St-Cyr à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de feue Claire Demers, et le fils de feu Romulus St-Cyr et de feue Geneviève Massicotte. Le défunt laisse 3 frères et 6 soeurs: Sr. Cécile St-Cyr A.S.S.V.; Florette; Rosaire; Gilbert; Thérèse; Lucie; Jacques; Rose et Louise. Lui survivent aussi ses beaux-frères; belles-soeurs; nombreux neveux; nièces; parents et amis. Les personnes désirant faire parvenir leurs sympathies à la famille peuvent les adresser à: Gilbert St-Cyr, 3453 Donremy, Shawinigan. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Ed. Darche & Fils**
**Brossard**

L'inhumation des cendres eurent lieu le vendredi 27 août 1993 au cimetière de Saint-Joseph de Shawinigan.

---

**ST-PIERRE (Yvan)** – À Saint-Pie, le 25 août 1993 est décédé M. Yvan St-Pierre à l'âge de 40 ans. Outre son épouse Claudette Boulay, le défunt laisse 3 filles: Mlles Mélanie; Vicky et Janie St-Pierre tous de Saint-Pie. Lui survivent aussi ses parents: M. et Mme Armand St-Pierre (Louise-Hélène Desnoyers); aussi 2 frères et 1 soeur: M. François St-Pierre (Diane Tremblay); M. Luc St-Pierre (Lucie Messier) tous de Saint-Pie; Mme Lise St-Pierre (Denis St-Germain) de Deux-Montagnes; ses beaux-parents: M. et Mme Lambert Boulay (Denise Beauregard) de Valcourt; plusieurs beaux-frères; belles-soeurs; neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire**
**Mongeau Ltée**
**244 St-Paul**
**Saint-Pie**

eurent lieu samedi le 28 août 1993 à l'église de Saint-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

---

**TROTTIER (Berthe)** – À Saint-Hyacinthe, le 27 août 1993 est décédée Mme vve Amédée Huot, née Berthe Trottier à l'âge de 89 ans. La défunte laisse 2 fils et 1 fille: M. Gilles Huot (Marie-Anne Cyr) de Saint-Hyacinthe; M. Bertrand Huot (Micheline Danjou) de Terrebonne; Mme Lise Huot (Georges Paris) de Montréal. Lui survivent aussi 3 frères: Frère Alphonse Trottier des Frères du Sacré-Coeur de Granby; M. Martial Trottier; M. René Trottier tous de Victoriaville; 1 belle-soeur: Mme Isabelle Francoeur. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire**
**Mongeau Ltée**
**1115 rue Girouard**
**Ouest**
**Saint-Hyacinthe**

eurent lieu lundi le 27 août 1993 à l'église du Christ-Roi, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

---

**TURCOTTE (Elphège)** – À Saint-Hyacinthe, le 28 août 1993 est décédé M. Elphège Turcotte à l'âge de 73 ans. Le défunt laisse 4 fils et 1 fille: M. Denis Turcotte (Hélène Aubé) de Sainte-Foy; M. Michel Turcotte (Colette Lambert) de Longueuil; Mme Marielle Turcotte (Jean Archambault) de Saint-Hyacinthe; M. Serge Turcotte (Lyne L'Espérance) de Girardville; M. Alain Turcotte (Johanne Roussel) de Saint-Hilaire. Lui survivent aussi 2 frères et 4 soeurs: Mme Athala Turcotte de Drummondville; Mme Louise Turcotte; Mme Marcelle Turcotte toutes deux de Québec; Mme Jeannine Turcotte de Victoriaville; M. Wilfrid Turcotte de Sherbrooke; M. Armand Turcotte de Drummondville. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire**
**Mongeau Ltée**
**1155 rue Girouard**
**Ouest**
**Saint-Hyacinthe**

eurent lieu lundi le 30 août 1993 à l'église de Sainte-Eugénie, suivies de la crémation au cimetière du Mont-Royal.

---

REMERCIEMENTS



*M. Henri Cloutier*

Mme Palména Cloutier et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Henri Cloutier, survenu le 27 février 1993, à l'âge de 85 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

---

REMERCIEMENTS



*Mme Marie-Louise Auger*

(Correction)

Suite à l'erreur lors de la commande des cartes de remerciements on aurait du lire:

En ce jour où le Seigneur a rappelé à lui notre maman

Mme Marie-Louise Auger, née Letendre

vous avez prié pour elle et vous nous avez manifesté votre amitié réconfortante.

Nous vous en sommes grandement reconnaissants

M. et Mme Paul Letendre; M. et Mme Ovide Méthot, Anne-Marie; M. et Mme Aurel Letendre; M. et Mme George Letendre; M. et Mme Aimé Desrosiers, Jeanne-Mance; M. et Mme Constant Letendre; M. et Mme Gilles Letendre; les petits-enfants et arrière petits-enfants.

---

REMERCIEMENTS



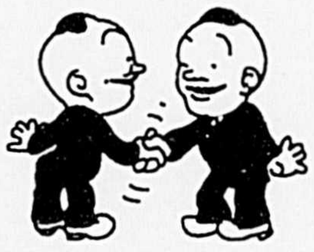
*Mme Marie-Jeanne Girard Chicoine*

La famille Chicoine remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Marie-Jeanne Girard Chicoine, survenu le 01 février 1993, à l'âge de 81 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

# À bien y penser

## INFORMATIONS

Ce n'est pas d'aujourd'hui que des gens courent après nouvelles et potins, pour nourrir leur esprit. Dans le temps où le téléphone rural comptait plusieurs abonnés sur la même ligne, dès que le téléphone sonnait la plupart des boîtes s'ouvraient pour capter le message, la nouvelle, qui se répandait ensuite, en un clin d'oeil, dans toute la paroisse et les environs. Aujourd'hui, Bell Mobilité invite à communiquer en primeur les nouvelles d'importance, les accidents, etc. On se sert encore du téléphone pour réaliser des sondages d'opinions. Des téléphones sont organisés pour assurer une certaine vigilance "Protectron"; alors que d'autres sont équipés d'une table d'écoute, en cas d'absence, pour enregistrer les messages. Ces tables d'écoute pourraient encore permettre à ceux et celles qui n'ont pas la chance de parler, mais qui auraient quelque chose à dire, de se faire entendre, de façon anonyme ou non: il paraît que... on dit que...



saviez-vous que... celui-ci ou celle-là, ont fait ou dit ceci ou celà...? Les médias font aussi leur gros possible pour informer de ce qui se fait de mal et plus rarement de ce qui se fait de bien: question de sensation.

L'information conditionne notre esprit: dis-moi qui tu fréquentes et je te dirai qui tu es... Dis-moi ce que tu sais et je te dirai ce que tu vaux. Un triage s'impose parmi les "on-dit", dont la plupart ne mériteraient rien de mieux que la poubelle, surtout quand ils ne servent qu'à entretenir des préjugés malveillants et pis encore à ruiner des réputations. À se nourrir de bavardages, on ne peut faire autrement que manquer de jugement, de justice et de charité. Quant aux médias, ils répandent l'impression que les seules entraves au bonheur humain seraient la mauvaise haleine et des pellicules dans les cheveux.

C'est ici que l'humour devrait intervenir pour stigmatiser les ridicules de notre temps, par une raillerie, qui se dissimule sous un air sérieux, pour faire ressortir l'absurdité d'une situation ou de placotages insolites. Pour se rendre compte des bienfaits de l'humour, il n'y aurait qu'à jeter un regard sur les caricatures des journaux, plus lumineuses que bon nombre d'articles payés à la ligne, pour remplir les pages.

## Nécrologie

### REMERCIEMENTS

**Louis Guilbert**

Sincères remerciements aux parents et amis qui ont rendu un dernier hommage à notre frère, Louis Guilbert, décédé le 12 juillet 1993, soit par offrandes de messes, visites, ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme étant personnellement adressés.

**REMERCIEMENTS**
AU SACRÉ-COEUR
POUR FAVEUR OBTENUE
Que le
Sacré-Coeur de Jésus
soit loué, adoré
et glorifié à travers
le monde pour
les siècles des siècles.
Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**A.A.L.**

**REMERCIEMENTS**
AU SACRÉ-COEUR
POUR FAVEUR OBTENUE
Que le
Sacré-Coeur de Jésus
soit loué, adoré
et glorifié à travers
le monde pour
les siècles des siècles.
Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**S.F.L.**

REMERCIEMENTS

***Mme Berthe-Alice Laliberté***

Mrs. Denis Allard (Jacqueline Beauregard); Robert Allard (Marielle Messier); Normand Allard (Diane Beauregard) remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Berthe-Alice Laliberté Allard, survenu le 5 août 1993, à l'âge de 77 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.


**SERVICE DE NÉCROLOGIE**

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres avec ou sans photos.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

771-0677


**PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT**

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).

Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

**G.G.**

REMERCIEMENTS

***M. Roger Boucher***

Son épouse et les enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Roger Boucher, survenu le 2 août 1993, à l'âge de 64 ans et 8 mois, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

**LAROCQUE (Elzéar)** - À Upton le 25 août 1993 est décédé M. Elzéar Larocque. Outre son épouse, née Yvette Désautels, le défunt laisse 3 fils et 5 filles: Réjean (Monique Fafard) d'Acton Vale, Jocelyne (Denis Jodoin) de Ste-Hélène, Diane (Denis Bisaillon) de Ste-Hélène, France (Marcel Heine) de St-Liboire, Lise (Marcel Lapierre) de Ste-Hélène, Jeanne (Cyrille Belval) de Ste-Hélène, Claude (Andrée Chicoine) d'Upton, Mario (Francine Cabana) de St-Liboire, 24 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille ainsi que 3 soeurs: Georgianna (Adrien Bienvenue) d'Upton, Solange (Adrien Desmarais) de St-Hyacinthe et Sr Marie-Ange des Soeurs de La Présentation de Marie. Les funérailles, sous la direction de

**la Maison**
**Marcel Boisvert Ltée**
**1140, St-André**
**Acton Vale**

eurent lieu le samedi 28 août 1993 à l'église d'Upton, suivies de l'inhumation à Upton.



**REMERCIEMENTS**
AU SACRÉ-COEUR
POUR FAVEUR OBTENUE
Que le
Sacré-Coeur de Jésus
soit loué, adoré
et glorifié à travers
le monde pour
les siècles des siècles.
Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**L.C.**



**REMERCIEMENTS**
AU SACRÉ-COEUR
POUR FAVEUR OBTENUE
Que le
Sacré-Coeur de Jésus
soit loué, adoré
et glorifié à travers
le monde pour
les siècles des siècles.
Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**F.D.**



**REMERCIEMENTS**
AU SACRÉ-COEUR
POUR FAVEUR OBTENUE
Que le
Sacré-Coeur de Jésus
soit loué, adoré
et glorifié à travers
le monde pour
les siècles des siècles.
Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

**G.T.**

# Contributions fédérales de près de 170 000$ à la Fondation Mira

**Le vendredi 27 août dernier, dans les locaux de la Fondation Mira, à Sainte-Madeleine, la députée de Saint-Hyacinthe-Bagot et vice-présidente de la Chambre des Communes, Mme Andrée Champagne, a remis aux responsables de la Fondation Mira des contributions fédérales totalisant 169 500$.**

Dans le cadre du Programme développement de l'emploi (PDE), la Fondation Mira reçoit une aide fédérale de 99 500$ pour réaliser un programme de formation s'adressant à des personnes handicapées visuelles fonctionnelles, qui n'utilisent pas d'aides pour se déplacer, dans le but de favoriser leur admissibilité à l'emploi.

Cette contribution fédérale permettra à cinq personnes ayant atteint un niveau de scolarité équivalent au 2e secondaire de participer au projet sous la direction du personnel de la Fondation Mira. Chaque participant bénéficiera de 550 heures de formation.

Mme Champagne a remercié les responsables de ces projets et a félicité la direction et le personnel de la Fondation Mira pour son travail, qu'elle a qualifié d'admirable.

"Novatrice, la Fondation Mira permet aux non-voyants d'accroître leur autonomie et favorise leur intégration à la société. Elle leur permet de vivre pleinement et de développer leurs habiletés. Le service gratuit de chien-guide de la Fondation est unique au Canada et fait la fierté de notre région", a tenu à dire Mme Champagne.



**Marc Labaye, Sébastien Massy, Karine Lefont et Lise Beaulieu ont tenu à être sur place pour la présentation d'un chèque au montant de 169 500$ à la Fondation Mira, représentée par son fondateur, M. Eric Saint-Pierre. (Photo: P.P.M.).**

Congrès de l'Aféas

# "Femmes en Mouvement", le thème pour 1993-94

**C'est à Sherbrooke, dans un mouvement de vague, que se sont levées 800 femmes de tous les coins du Québec, pour finalement adopter, lors du Congrès de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (Aféas), le thème "Femmes en Mouvement" pour l'année 1993-94.**

"Ce thème exprime bien ce que vivront les membres de l'Aféas au cours de la prochaine année, et illustre notre désir de demeurer des forces vives qui font l'histoire. Il signifie aussi notre détermination à renouveler notre volonté d'agir, de continuer de revendiquer la justice, l'égalité, l'équité salariale, le respect de la personne, la parité pour une voie libre pour les femmes et nos filles. 'Femmes en Mouvement' explique, finalement, notre détermination à renouveler notre volonté d'agir à relever les nouveaux défis pour continuer de jouer notre rôle de dynamiseur dans la société", a énuméré, dans un communiqué de presse, Mme Solange Hébert, publiciste de l'Aféas pour la zone de Saint-Hyacinthe.

Après étude des avis de motion, les participantes au congrès sont passées à l'étude des résolutions.

Condition féminine, les sages-femmes, la place des femmes dans la haute administration publique, le viol et le sida, la santé et sécurité au travail et cinq autres résolutions portant sur la violence conjugale ont été adoptées.

Les femmes désireuses de se joindre à l'Aféas n'ont qu'à appeler au secrétariat, au 773-7011.

# HORAIRE TV

## Mercredi

### 1er septembre

**6:00**
[10] Salut, bonjour!
**7:00**
[2] SRC Bonjour
**9:00**
[2] Cinéma
(3) "LE CRISTAL MAGIQUE" (The Dark Crystal), G.-B. 1982. Conte de J. Henson et F. Oz. - Un lutin passe par divers dangers pour mener à bonne fin une mission assurant la paix entre deux groupes rivaux. (2 h).
[10] Bla bla bla
**10:00**
[10] Top modèles
**10:30**
[10] Aimer
**11:00**
[2] La sagesse des gnomes
[10] Le journal de l'histoire
**11:30**
[2] Grisu le petit dragon
[10] La vie à...
[35] Images du Québec
**11:45**
[10] Première ligne
**12:00**
[2] Le midi
[35] Les Pierrafeu
**12:30**
[2] Châteauvallon
[35] Cuisine santé
**13:00**
[10] Santa Barbara
[35] De toutes les couleurs
**13:30**
[2] Le temps de vivre
**14:00**
[10] Les feux de l'amour
[17] Pause musicale
[35] Cinéma
(5) "RICHES ET CÉLÈBRES" (Rich and Famous), É.-U. 1981. Drame de moeurs de G. Cukor avec Jacqueline Bisset, Candice Bergen et David Selby. - L'amitié de deux romancières résiste aux années. (2 h).
**14:30**
[2] La loi de Los Angeles
**15:00**
[10] Au nom de la beauté
[17] Télématiques et applications
**15:15**
[10] Sans plus, ni moins
**15:30**
[2] Babar
**16:00**
[2] La bande à Picsou
[10] Claire Lamarche
[17] Beau et chaud
[35] Relevez le défi
**16:30**
[2] Les Barton
**17:00**
[2] Watatatow
[10] Secrets de famille
[17] Clémentine
[35] *Le grand journal*
**17:30**
[2] La cour en direct
[10] Cinq et 1/2
[17] Le club des 100 watts
**18:00**
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[17] Passe-partout
[35] La guerre des clans
**18:30**
[10] Jéopardy
[17] Le monde merveilleux de Disney
[35] Sonia Benezra
**19:00**
[2] Écran total
[10] La vie des gens riches et célèbres
**19:30**
[2] Francine Grimaldi par Francine Grimaldi
[10] Cinéma du mercredi
(4) "POLICE FÉDÉRALE L.A." (To Live and Die in L.A.), É.-U. 1985. Drame policier de W. Friedkin avec William L. Petersen, Willem Dafoe et John Pankow. - Un agent du gouvernement tente par tous les moyens de coincer un habile faux-monnayeur. (2 h 30).
[17] Feu vert international
[35] Quelle histoire!
**20:00**
[2] Le téléjournal
[17] La route des vacances
[35] Croque-monsieur
PRÉMIÈRE. Anim.: Pauline Martin. (1 h).
**20:25**
[2] Le point
**20:30**
[17] ... Service compris
**20:55**
[2] La météo
**21:00**
[2] Baseball
[17] Beau et chaud
[35] Cinéma
PRIMEUR. (6) "LES PÉCHÉS D'UNE MÈRE" (Sins of the Mother), É.-U. 1991. Drame psychologique de J. Patterson avec Elizabeth Montgomery, Dale Midkiff et Heather Fairfield. - Dominé par sa mère, un jeune homme exprime sa rage en violant des femmes ayant la même couleur de cheveux qu'elle. (2 h).
**22:00**
[10] Ad Lib
[17] Rideau
**23:00**
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[17] La route des vacances
[35] Le grand journal
**23:30**
[2] Les nouvelles du sport
[17] ... Service compris
[35] Sports plus
**23:51**
[10] Loterie
**23:55**
[2] Écran total
**24:00**
[35] Cinéma
(5) "LES HORS-LA-LOI" (The Outlaws), É.-U. 1984. Comédie de J. Frawley avec Christopher Lemmon, Charles Rocket et Joan Sweeny. - Après leur évasion, deux amis emprisonnés à tort sont pourchassés par un gardien et par un tueur à gages. (2 happr.).
**0:01**
[10] Première ligne
**0:25**
[2] Cinéma
(4) "HIBERNATUS", Fr. 1969. Comédie de E. Molinaro avec Louis de Funès, Claude Gensac et Bernard Alane. - Les tribulations d'un industriel obligé d'héberger un homme trouvé en état d'hibernation. (1 h 45 appr.).

## Jeudi

### 2 septembre

**6:00**
[10] Salut, bonjour!
**7:00**
[2] SRC Bonjour
**9:00**
[2] Cinéma
PRIMEUR. (5) "GASPARD ET ROBINSON", Fr. 1990. Comédie dramatique de T. Gatlif avec Gérard Darmon, Vincent Lindon et Suzanne Flon. - Deux copains sans emploi qui veulent ouvrir une buvette accueillent une vieille dame abandonnée par ses proches et une mendiante avec sa fillette. (2 h).
[10] Bla, bla, bla
**10:00**
[10] Top modèles
**10:30**
[10] Aimer
**11:00**
[2] La sagesse des gnomes
[10] Le journal de l'histoire
**11:30**
[2] Grisu le petit dragon
[10] La vie à...
[35] Images du Québec
**11:45**
[10] Première ligne
**12:00**
[2] Le midi
[35] Les Pierrafeu
**12:30**
[2] Palme d'or
[35] Cuisine santé
**13:00**
[2] Cinéma
(5) "LA BELLE NAUFRAGÉE" (Overboard), É.-U. 1987. Comédie de G. Marshall avec Goldie Hawn, Kurt Russell et Edward Herrmann. - Rabroué par une millionnaire, un menuisier profite que celle-ci soit devenue amnésique pour se venger en lui faisant croire qu'elle est sa femme. (2 h 30).
[10] Santa Barbara
[35] De toutes les couleurs
**14:00**
[10] Les feux de l'amour
[17] Pause musicale
[35] Cinéma
(4) "CLUE", É.-U. 1985. Comédie policière de J. Lynn avec Tim Curry, Lesley Ann Warren et Madeline Kahn. - Un maître chanteur qui a invité ses six victimes dans son manoir est retrouvé assassiné. (2 h).
**15:00**
[10] Au nom de la beauté
[17] Économie du travail
**15:15**
[10] Sans plus, ni moins
**15:30**
[2] Babar
[17] Introduction à la statistique et ses applications
**16:00**
[2] La bande à Picsou
[10] Claire Lamarche
[17] Beau et chaud
[35] Relevez le défi
**16:30**
[2] Le chemin des aigles
**17:00**
[2] Watatatow
[10] Secrets de famille
[17] Clémentine
[35] Le grand journal
**17:30**
[2] La cour en direct
[10] Cinq et 1/2
[17] Le club des 100 watts
**18:00**
[2] Ce soir
[10] La TVA, édition 18 heures
[17] Passe-Partout
[35] La guerre des clans
**18:30**
[10] Jéopardy
[17] Le monde merveilleux de Disney
"LA FIANCÉE DE PAPA" (1re de 2). (1 h).
[35] Sonia Benezra
**19:00**
[2] Écran total
[10] Les choix d'une nation
**19:30**
[2] Ma maison
[17] Voyage grandeur nature
[35] Quelle histoire
**20:00**
[2] L'ADISQ en coulisse
SPÉCIAL. Documentaire sur les répétitions et les préparatifs du gala de l'ADISQ 1992.
[10] La trentaine
[17] La route des vacances
[35] Cinéma
(4) "AFFAIRE DE FAMILLE" (Family Business), É.-U. 1989. Comédie policière de S. Lumet avec Sean Connery, Dustin Hoffman et Matthew Broderick. - Un cambrioleur expérimenté entreprend de réaliser un vol d'envergure avec l'aide de son fils et de son petit-fils. (2 h 30).
**20:30**
[17] ... Service compris
**21:00**
[2] Passeport
[10] Claire Lamarche
[17] Beau et chaud
**22:00**
[2] Le téléjournal
[10] Ad Lib
[17] Points de vue
**22:25**
[2] Le point
**22:30**
[35] Le grand journal
**23:00**
[2] La météo
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[17] La route des vacances
[35] Sports plus
**23:05**
[2] Les nouvelles du sport
**23:30**
[2] Écran total
[17] ... Service compris
[35] Cinéma
(5) "GRAFFITTI PARTY" (Big Wednesday), É.-U. 1978. Comédie dramatique de J. Milius avec Jan-Michael Vincent, William Katt et Gary Busey. - En 1962, les aventures de trois amis qui pratiquent le sport de l'aquaplane sur les côtes de la Californie. (2 h 30 appr.).
**23:51**
[10] Loterie
**23:57**
[10] Première ligne
**24:00**
[2] Cinéma
(3) "LE SOUFFLE AU COEUR", Fr. 1971. Drame psychologique de L. Malle avec Benoît Ferreux, Léa Massari et Daniel Gélin. - Un adolescent atteint d'un souffle au coeur doit faire un séjour dans une ville d'eau avec sa mère. (2 h 25 appr.).

## Vendredi

### 3 septembre

**6:00**
[10] Salut, bonjour!
**7:00**
[2] SRC Bonjour
**9:00**
[2] Cinéma
(4) "SPÉCIALE PREMIÈRE" (The Front Page), É.-U. 1974. Comédie de moeurs de B. Wilder avec Jack Lemmon, Walter Matthau et Austin Pendleton. - Un journaliste cache un condamné à mort évadé pour s'assurer l'exclusivité de ses déclarations. (2 h).
[10] Bla, bla, bla
**10:00**
[10] Top modèles
**10:30**
[10] Aimer
**11:00**
[2] La sagesse des gnomes
[10] Le journal de l'histoire
**11:30**
[2] Grisu le petit dragon
[10] La vie à...
[35] Images du Québec
**11:45**
[10] Première ligne
**12:00**
[2] Le midi
[35] Les Pierrafeu
**12:30**
[2] Palme d'or
[35] Cuisine santé
**13:00**
[2] Cinéma
(4) "JANE DE LANTERN HILL" (Lantern Hill), Can. 1990. Comédie dramatique de K. Sullivan avec Mairon Bennett, Sarah Polley et Zoe Caldwell. - Hébergée par sa grand-mère pendant la maladie de sa mère, une fillette apprend que son père qu'elle croyait mort est toujours vivant. (2 h 30).
[10] Santa Barbara
[35] De toutes les couleurs
**14:00**
[10] Les feux d el'amour
[17] Pause musicale
[35] Cinéma
(5) "L'ENLÈVEMENT" (Kidnapped), É.-U. 1960. Aventures de R. Stevenson avec James MacArthur, Peter Finch et Bernard Lee. - Un adolescent spolié par son oncle reçoit l'aide d'un proscrit pour reconquérir ses droits. (2 h).
**15:00**
[10] Au nom de la beauté
[17] Histoire des sciences au Québec
**15:15**
[10] Sans plus, ni moins
**15:30**
[2] Babar
[17] L'intelligence artificielle
**16:00**
[2] La bande à Picsou
[10] Claire Lamarche
[17] Beau et chaud
[35] Relevez le défi
**16:30**
[2] Les débrouillards
**17:00**
[2] Watatatow
[10] Secrets de famille
[17] Clémentine
[35] Le grand journal
**17:30**
[2] À communiquer
[10] Rira bien...
[17] Le club des 100 watts
**18:00**
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[17] Passe-Partout
[35] La guerre des clans
**18:30**
[10] Jeopardy
[17] Le monde merveilleux de Disney
"LA FIANCÉE DE PAPA" (2e de 2). (1 h).
[35] Sonia Benezra
**19:00**
[2] Écran total
[10] Les soeurs T
PRÉMIÈRE. Anim.: Marie-Louise Arsenault, Joanne Comte, Marie-Claude Dionne, Yanie Dupont-Hébert et Marie-Chantal Perron. - Magazine présentant les dernières tendances, les nouvelles modes et les phénomènes de société.
**19:30**
[2] Portrait des passions françaises
[10] 9-1-1...
[17] Le retour d'Arsène Lupin
[35] Quelle histoire!
**20:00**
[2] Baseball
[10] Ciné-enquête
"TANTE SUE" (Auntie Sue), É.-U. 1989. Drame policier avec Burt Reynolds, Maureen Stapleton et Jack Gilford. - Un détective privé découvre qu'une tante veut à tout prix faire l'acquisition d'un manoir. (2 h).
[35] Salle des nouvelles
**20:30**
[17] ... Service compris
**21:00**
[17] Beau et chaud
[35] Cinéma
PRIMEUR. (6) "BIKINI ET VOLLEY-BALL" (Side Out), É.-U. 1990. Drame de P. Israelson avec C. Thomas Howell, Peter Horton et Courtney Thorne-Smith. - A l'emploi de son oncle avocat de Los Angeles, un collégien amateur de basketball en vient à affronter un joueur professionnel de volleyball. (2 h).
**22:00**
[10] Ad Lib
[17] Parler pour parler
**22:30**
[2] Le téléjournal
**22:55**
[2] Le point médias
**23:00**
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[17] La route des vacances
[35] Le grand journal
**23:25**
[2] La météo
**23:30**
[2] Les nouvelles du sport
[17] ... Service compris
[35] Sports plus
**23:51**
[10] Loterie
**23:55**
[2] Écran total
**24:00**
[35] Cinéma
(5) "QUELLE AFFAIRE!" (Risky Business), É.-U. 1983. Comédie de moeurs de P. Brickman avec Tom Cruise, Rebecca De Mornay et Joe Pantoliano. - Pendant que ses parents sont en voyage, un étudiant de high school est entraîné par un camarade dans une aventure avec une prostituée. (2 h appr.).
**0:02**
[10] Ciné-lune
(3) "HAIR", É.-U. 1979. Comédie musicale de M. Forman avec John Savage, Treat Williams et Beverly D'Angelo. - Juste avant de partir faire son service militaire, un jeune homme lie amitié avec un groupe de hippies. (2 h 30 appr.).
**0:25**
[2] Cinéma
(4) "TWIST AGAIN À MOSCOU", Fr. 1986. Comédie satirique de J.-M. Poiré avec Philippe Noiret, Christian Clavier et Agnès Soral. - Le directeur d'un grand hôtel de Moscou aide son beau-frère et sa famille à fuir à l'étranger. (2 h 10 appr.).

## Samedi

### 4 septembre

**8:00**
[2] Tao Tao
**8:30**
[2] Clyde
**9:00**
[2] P'tit monstre
[10] La forêt magique
**9:30**
[2] Il était une fois... l'espace
[10] Bugs Bunny
**10:00**
[2] Rahan
**10:30**
[10] Le journal de l'histoire
**11:00**
[2] Les héros du samedi
[10] Le Championnat des quilles
**12:00**
[2] Univers inconnu
[10] Cinémaximum
(4) "ROCKY", É.-U. 1976. Comédie dramatique de J.G. Avildsen avec Sylvester Stallone, Talia Shire et Burgess Meredith. - Un boxeur de troisième ordre a l'occasion d'affronter un champion. (2 h 30).
**12:30**
[35] Images du Québec
**13:00**
[2] Ciné-famille
(4) "LE JEUNE MAGICIEN", Can. 1986. Comédie fantaisiste de W. Dziki avec Rusty Jedwab, Edward Garson et Natasza Maraszek. - Un jeune garçon découvre qu'il possède un pouvoir de télékinésie dont il contrôle mal les effets. (2 h).
[35] Les Pierrafeu
**13:30**
[35] Cuisine santé
**14:00**
[17] Pause musicale
[35] Cinéma
(4) "UN AMOUR DE COCCINELLE" (The Love Bug), É.-U. 1968. Comédie de R. Stevenson avec Dean Jones, Michele Lee et David Tomlinson. - Un amateur de courses automobiles achète une Volkswagen qui se révèle dotée de qualités extraordinaires. (2 h).
**14:30**
[10] Cinémaximum
(5) "ÉCHEC AU ROI" (To Catch a King), É.-U. 1984. Drame d'espionnage de C. Donner avec Robert Wagner, Teri Garr et Horst Janson. - Une chanteuse américaine découvre que les nazis ont l'intention de kidnapper le duc de Windsor qui est exilé au Portugal. (2 h).
**15:00**
[2] L'univers des sports
**16:00**
[17] Points de vue
[35] Relevez le défi
**16:30**
[2] Génies en herbe
[10] Les héros de l'hiver
**17:00**
[2] Écran total
[10] Vidéo rock détente
[17] Médecine apprivoisée
[35] Passion plein air
**17:30**
[10] L'événement du samedi
PRÉMIÈRE. Par le biais d'un reportage ou d'une entrevue, l'animateur Stéphan Bureau explore les phénomènes de société et les nouvelles tendances.
[17] Le monde des volcans
[35] Le grand journal
**18:00**
[2] Le téléjournal
[10] Ciné-extra
(5) "SATISFACTION", É.-U. 1988. Comédie dramatique de J. Freeman avec Justine Bateman, Liam Neeson et Trini Alvarado. - Les tribulations d'un petit groupe de musique rock formé par cinq amies d'école. (2 h).
[17] Passe-partout
[35] Sports plus magazine
**18:30**
[2] On aura tout vu!
[17] Ramp-arts
[35] Les Simpson
**19:00**
[2] Surprise sur prise
[17] National geographic
[35] Elle écrit au meurtre
**20:00**
[2] Baseball
[10] Ciné-extra
(4) "LA CORDE RAIDE" (Tightrope), É.-U. 1984. Drame policier de R. Tuggle avec Clint Eastwood, Geneviève Bujold et Alison Eastwood. - Un détective qui enquête sur une série de meurtres dont les victimes sont des femmes, se découvre des affinités perverses avec l'assassin. (2 h).
[17] Dans les coulisses d'Hollywood
[35] Cinéma
(4) "LA LÉGENDE VIVANTE DU ROCK N'ROLL" (Great Balls of Fire), É.-U. 1989. Drame biographique de J. McBride avec Dennis Quaid, Winona Ryder et John Doe. - Au début d'une carrière prometteuse, le chanteur Jerry Lee Lewis connaît un échec prolongé après que son mariage avec sa petite cousine ait fait scandale. (2 h 15).
**21:00**
[17] Cinéma sans frontières
(3) "RADIO DAYS", É.-U. 1987. Chronique de W. Allen avec Seth Green, Julie Kavner et Dianne Wiest. - Un narrateur évoque l'influence des émissions radiophoniques durant son enfance dans un quartier newyorkais au début des années 40. (1 h 35).
**22:00**
[10] Supercopter
**22:15**
[35] Le grand journal
**22:30**
[2] Le téléjournal
**22:35**
[17] Ciné-répertoire
(3) "CHRONIQUE DES ÉVÉNEMENTS AMOUREUX", Pol. 1986. Drame sentimental de A. Wajda avec Piotr Wawrzynczak, Paulina Mlynarska et Dariusz Bolkowski. - En 1939, en Pologne, un jeune homme de famille modeste s'enflamme d'un amour naïf et entier

# HORAIRE-TV

## Samedi

### 4 septembre

pour la fille d'un officier supérieur. (2 h appr.).

**22:45**
[35] Sports plus
**22:50**
[2] Les nouvelles du sport
**23:00**
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
**23:05**
[2] Écran total
**23:15**
[35] Cinéma
"LES TENTATIONS DE SYLVIE", It. 1986. Drame de moeurs de B.J. Ross avec Loredana Romito, John Armstead et Ann Margarete Hugues. - Traumatisée par un accident de la route, une jeune femme pousse son amant à tuer son mari. (2 h appr.).
**23:30**
[10] Loterie
**23:42**
[10] Ciné-lune
(4) "PULSIONS" (Dressed to Kill), É.-U. 1980. Drame policier de B. De Palma avec Nancy Allen, Michael Caine et Angie Dickinson. - Une prostituée et un adolescent cherchent à identifier un maniaque meurtrier. (2 h appr.).
**0:05**
[2] Télé-Sélection

## Dimanche

### 5 septembre

**7:30**
[2] Babar
**7:55**
[2] Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
**8:15**
[2] Le livre de la jungle
**8:40**
[2] Doug
**8:55**
[2] La bande à Ovide
**9:00**
[10] Vision mondiale
**9:15**
[2] Manigances
**9:45**
[2] Parcelles de soleil
**10:00**
[2] Le Jour du Seigneur
[10] Parce que vous aimez vos enfants
PREMIÈRE. Anim.: Pierre Nadeau. - Magazine de sensibilisation et d'information à l'intention des conjoints qui s'apprêtent à entreprendre des procédures de divorce.
**10:30**
[10] Seconde nature
PREMIÈRE. Anim.: Michel Lamarche. - Magazine d'information et de service sur le secteur bio-alimentaire québécois.
**11:00**
[2] Aujourd'hui dimanche
[10] On rénove
**11:30**
[10] À communiquer
**12:00**
[2] Le téléjournal
[10] Cinémaximum
(4) "VICTOR/VICTORIA"), G.-B. 1982. Comédie de B. Edwards avec Julie Andrews, James Garner et Robert Preston. - Dans le Paris des années 30, une chanteuse sans emploi se fait passer pour un travesti. (2 h 30).
**12:05**
[2] La semaine verte
**12:30**
[35] Images du Québec
**13:00**
[2] Second regard
[35] Les Pierrafeu
**13:30**
[2] En toute liberté
PREMIÈRE. Anim.: Isabelle Albert. - Des entrevues centrées sur des questions existentielles, sociales ou spirituelles.
[35] Cuisine santé
**14:00**
[2] Horizons
[17] Pause musicale
[35] Cinéma
(5) "MALIBU 88" (Back to the Beach), É.-U. 1987. Comédie musicale de L. Hobbs avec Frankie Avalon, Annette Funicello et Lori Loughlin. - Les tribulations sentimentales d'un couple qui passe ses vacances sur la plage où ils se sont connus vingt-cinq ans auparavant. (2 h).
**14:30**
[10] Cinémaximum
(5) "ÉDITION TRAGIQUE" (Publish or Perish), É.-U. 1973. Drame policier de R. Butler avec Peter Falk, John Chandler et Mickey Spillane. - Un détective s'emploie à démasquer un éditeur qui a fait assassiner un écrivain par un tueur à gages. (1 h 30).
**15:00**
[2] En avant la musique!
PREMIÈRE. Anim.: Michel Désautels. - Un mélange de portraits, d'entrevues, de concerts, de performances et de reportages sur les musiciens et danseurs de chez nous. (1 h).
**16:00**
[2] Sous la couverture
PREMIÈRE. Un magazine sur la littérature animé par Suzanne Lévesque. (1 h).
[10] Justice pour tous
[17] Rideau
[35] Relevez le défi
**16:30**
[10] Perfecto
**17:00**
[2] La ruée vers l'art
PREMIÈRE. Marie Plourde est l'animatrice de cette émission sur la vie culturelle. (1 h).
[10] Vins & fromages
[17] Les Francos
[35] Pas si bête que ça!
**17:30**
[10] L'événement
[17] Lassie
[35] Le grand journal
**18:00**
[2] Le téléjournal
[10] Dinosaures
PREMIÈRE.
[17] Passe-partout
[35] Autovision
**18:10**
[2] Découverte
**18:30**
[10] Docteur Doogie
[17] Ciné-soleil
(5) "POLLO, LE CHAT SANS QUEUE", Suéd. 1985. Dessins animés de S. Lasseby et J. Gissberg. - Souffre-douleur des félins délinquants de son quartier, un chat doit pourtant faire preuve de valeur pour impressionner son amie. (1 h 30).
[35] Murphy Brown
**19:00**
[2] Surprise sur prise
[10] J.E.
PREMIÈRE. Anim.: Gaétan Girouard et Jocelyne Cazin. (1 h).
[35] Paire d'as
PREMIÈRE. Nicholas Campbell et Peggy Smith-hart jouent le rôle de deux détectives privés. (1 h).
**20:00**
[2] Les Beaux Dimanches
SPÉCIAL. "LA TÉLÉ À VOTRE IMAGE". Anim.: Yvon Deschamps. - Présentation de la programmation d'automne/hiver. Avec la participation de Martin Drainville, Francine Ruel et André Robitaille. (1 h appr.).
[10] Cinéma du dimanche
PRIMEUR. (5) "MANHATTAN LOTO" (The Squeeze), É.-U. 1987. Comédie policière de R. Young avec Michael Keaton, Rae Dawn Chong et Ronald Guttman. - Un amateur de loterie et son amie s'improvisent détectives pour contrer une conspiration visant à altérer les résultats d'un tirage. (2 h).
[17] La nuit du hérisson
[35] Super-Cinéma
PRIMEUR. (4) "LA MAISON RUSSIE" (Russia House), É.-U. 1990. Drame d'espionnage de F. Schepisi avec Sean Connery, Michelle Pfeiffer et James Fox. - Les services secrets des forces alliées somment un éditeur anglais de se rendre en Russie pour contacter l'auteur d'un manuscrit sur la Défense soviétique. (2 h 35).
**21:00**
[2] Les Beaux Dimanches
SPÉCIAL. "LE FLEUVE AUX GRANDES EAUX ET L'UNIVERS DE FRÉDÉRIC BACK". - Film d'animation de Frédéric Back. Inv.: Frédéric Back. (1 h appr.).
[17] Le Téléthon de la dystrophie musculaire
SPÉCIAL. Anim.: Michel Louvain, Lise LeBel, Marc Denis et Louise-Josée Mondoux. - Du Théâtre Denise-Pelletier et de chez Sears à Montréal, le téléthon de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire. En direct.
**22:00**
[2] Le dimanche
[10] Tête-à-tête
**22:30**
[2] Scully rencontre
**22:35**
[35] Le grand journal
**23:00**
[2] La météo
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
**23:05**
[2] Les nouvelles du sport
[35] Sports plus
**23:20**
[2] Écran total
**23:29**
[10] Loterie
**23:35**
[35] Cinéma
(4) "MALADIE D'AMOUR", Fr. 1987. Drame sentimental de J. Deray avec Nastassja Kinski, Jean-Hugues Anglade et Michel Piccoli. - Un jeune médecin s'éprend de la maîtresse de son directeur ce qui compromet sa carrière. (2 h 30 appr.).
[10] Vision mondiale
**0:20**
[2] Ciné-club
(4) "LES LETTRES DE MON MOULIN", Fr. 1954. Film à sketches de M. Pagnol avec Rellys, Henri Vilbert et Edouard Delmont. - Trois contes d'Alphonse Daudet: Les Trois Messes basses, l'Elixir du Père Gaucher, le Secret de maître Cornille. (2 h 05 appr.).

## Lundi

### 6 septembre

**6:00**
[10] Bugs Bunny
**6:30**
[2] La bande à Ovide
[10] La forêt magique
**7:00**
[2] SRC Bonjour
[10] Ciné-matin
(4) "LE SHÉRIF DE CES DAMES" (Follow That Dream), É.-U. 1962. Comédie de G. Douglas avec Elvis Presley, Arthur O'Connell et Anne Helm. - Une famille s'installe à demeure sur une plage de Floride. (2 h).
**9:00**
[2] Les Anges du matin
[10] Bla bla bla
**10:00**
[2] Pacha et les chats
[10] Top modèles
**10:15**
[2] Iris, le gentil professeur
**10:30**
[2] Passe-partout
[10] Aimer
**11:00**
[2] Les temps modernes
PREMIÈRE. Anim.: Isabelle Craig et Françoise Guénette. - Magazine d'information sur la santé, la vie familiale et des questions sociales. (1 h).
[10] Le journal de l'histoire
**11:30**
[10] Cinéma d'après-midi
(5) "CHAMPAGNE POUR DEUX" (Champagne For Two), Can. 1987. Drame sentimental de L. Furey avec Nicholas Campbell, Kirsten Bishop et Carol Ann Francis. - Une architecte prometteuse est séduite par son colocataire qui anime une émission culinaire à la télévision. (1 h 30).
[35] Images du Québec
**12:00**
[2] Le midi
[35] Les Pierrafeu
**12:30**
[2] Mon amour, mon amour
PREMIÈRE. Une émission de variétés et d'entrevues coanimée par Louise Deschâtelets et Guy Fournier sur le thème du couple. (1 h).
[35] Cuisine santé
**13:00**
[10] Santa Barbara
[35] De toutes les couleurs
**13:30**
[2] Les craquantes
PREMIÈRE. Version française de 'The Golden Girls', cette comédie raconte la vie de quatre femmes d'âge mûr qui partagent une maison à Miami.
**14:00**
[2] Pourquoi pas l'après-midi?
PREMIÈRE. L'animatrice Claire Caron rencontre des personnalités connues et découvre de nouveaux loisirs. (1 h).
[10] Les feux de l'amour
[35] Cinéma
(4) "UNE AFFAIRE DE VIOL" (A Case of Rape), É.-U. 1974. Drame de B. Sagal avec Elizabeth Montgomery, William Daniels et Cliff Potts. - Une jeune femme victime d'un viol poursuit en justice son ravisseur. (2 h).
**15:00**
[2] Mémoire en jeu
PREMIÈRE. Michel Desrochers anime ce jeu mettant à l'épreuve la mémoire visuelle des concurrents.
[10] Au nom de la beauté
**15:15**
[10] Sans plus, ni moins
**15:30**
[2] La bande à Picsou
**16:00**
[2] Tic et Tac, les rangers du risque
[10] Claire Lamarche
[17] Pause musicale
[35] Relevez le défi
**16:30**
[2] Bête pas bêtes +
**17:00**
[2] Watatatow
[10] Secrets de famille
[35] Un X sur le coeur
SPÉCIAL. Une étudiante adolescente isolée et en perte d'espoir rétablit la communication entre son père et ses camarades de classe et retrouve ainsi le goût à la vie.
**17:30**
[2] Que le meilleur gagne
PREMIÈRE. Ce nouveau jeu, animé par Gregory Charles, permet à 100 concurrents de participer grâce à l'informatique.
[10] Harry et les Henderson
[35] Le grand journal
**18:00**
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[35] La guerre des clans
**18:30**
[10] La piste des clowns
[35] Sonia Benezra
**19:00**
[2] Marilyn
**19:30**
[2] Taquinons la planète
[10] Drôle de vidéo
[35] Quelle histoire!
**20:00**
[2] Cormoran
[10] Les héritiers du rêve
[35] Cinéma
PRIMEUR. (5) "LE PIÈGE DU DÉSIR" (Victim of Love), É.-U. 1991. Drame psychologique de J. London avec Pierce Brosnan, JoBeth Williams et Virginia Madsen. - Éprise d'un professeur d'anglais, une psychiatre apprend par une cliente que celui-ci serait un individu dangereux. (2 h).
**21:00**
[2] À tout prix
[10] Les Olden
[17] Nord-Sud
**21:30**
[17] Feu vert
**22:00**
[2] Le téléjournal
[10] Frank Sinatra
[17] Ciné-répertoire
(3) "LE NAVIGATEUR" (The Navigator: A Medieval Odyssey), N.-Z. 1988. Drame fantastique de V. Ward avec Bruce Lyons, Hamish McFarlane et Chris Haywood. - En 1348, pour conjurer la peste qui menace leur village, cinq pèlerins creusent un tunnel qui les mène à leur grand étonnement dans une ville du XXe siècle. (1 h 30 appr.).
**22:25**
[2] Le point
**22:30**
[35] Sports plus
**23:00**
[2] La météo
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[35] Cinéma
(3) "RIO BRAVO", É.-U. 1959. Western de H. Hawks avec John Wayne, Dean Martin et Walter Brennan. - Un shérif arrête un dangereux bandit et doit affronter ceux qui le protègent. (3 h appr.).
**23:05**
[2] Les nouvelles du sport
**23:30**
[17] National Geographic Globe-trotter
**23:35**
[2] Écran total
**23:51**
[10] Loterie
**23:57**
[10] Supercopter
**0:35**
[2] La politique fédérale
**0:40**
[2] La politique provinciale

## Mardi

### 7 septembre

**6:00**
[10] Salut, bonjour!
**6:30**
[2] La bande à Ovide
**7:00**
[2] SRC Bonjour
**9:00**
[2] Les Anges du matin
[10] Bla bla bla
[17] Pause musicale
**10:00**
[2] Pacha et les chats
[10] Top modèles
**10:15**
[2] Iris, le gentil professeur
**10:30**
[2] Passe-partout
[10] Aimer
**11:00**
[2] Les temps modernes
[10] Le journal de l'histoire
**11:30**
[10] La vie à...
[35] Images du Québec
**11:45**
[10] Première ligne
**12:00**
[2] Le midi
[35] Les Pierrafeu
**12:30**
[2] Mon amour, mon amour
[35] Cuisine santé
**13:00**
[10] Santa Barbara
[17] Quebec School Telecasts
[35] De toutes les couleurs
**13:30**
[2] Les craquantes
**14:00**
[2] Pourquoi pas l'après-midi
[10] Les feux de l'amour
[17] Pause musicale
[35] Cinéma
(5) "UN PÈRE ET PASSE", Fr. 1989. Comédie dramatique de S. Grall avec Pénélope Schellenberg, Véronique Genest et Eddy Mitchell. - À la recherche d'un père, une fillette entraîne dans diverses mésaventures trois anciens amants de sa mère. (2 h).
**15:00**
[2] À plein temps
[10] Au nom de la beauté
[17] Relations industrielles
**15:15**
[10] Sans plus, ni moins
**15:30**
[2] La bande à Picsou
**16:00**
[2] Tic et Tac, les rangers du risque
[10] Claire Lamarche
[17] Pause musicale
[35] Relevez le défi
**16:30**
[2] Fais-moi peur!
PREMIÈRE. Des jeunes de 12 à 14 ans, membres de la bande 'La société de minuit', inventent des histoires effrayantes.
[17] Pacha et les chats
**17:00**
[2] Watatatow
[10] Secrets de famille
[17] Le magicien d'Oz
[35] Le grand journal
**17:30**
[2] Que le meilleur gagne
[10] Mongrain
PREMIÈRE. Jean-Luc Mongrain approfondit l'actualité et fait le point sur l'histoire qui a retenu l'attention au cours de la journée.
[17] Le club des 100 watts
**18:00**
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[17] Passe-partout
[35] La guerre des clans
**18:30**
[10] Piment fort
PREMIÈRE. Anim.: Normand Brathwaite. - Des artistes révisent l'actualité par le biais de jeux humoristiques et fantaisistes.
[17] Degrassi
[35] Sonia Benezra
**19:00**
[2] Marilyn
[10] Rire sa vie
(2e de 2). Un portrait de l'humoriste Jean Lapointe par le biais d'extraits de ses différents spectacles. Avec la participation de Dominique Michel et Jean-Pierre Ferland. (1 h).
[17] Téléservice
**19:30**
[2] M'aimes-tu?
PREMIÈRE. Le docteur Alain Poirier anime ce magazine traitant des problèmes des adolescents et des relations parents-enfants.
[35] Quelle histoire!
**20:00**
[2] Femmes de Dieu
PREMIÈRE. (1re de 6). Une série d'émissions racontant l'histoire de six femmes et leur implication dans l'Église catholique. (1 h).
[10] Le match de la vie
[17] Questions d'argent en direct
[35] Croque-madame
**21:00**
[2] Au Nord du 60e
PREMIÈRE. Les aventures d'un agent de la Gendarmerie royale qui va travailler dans une réserve indienne située au Nord du 60e parallèle. (1 h).
[10] Minisérie
"LE DERNIER RENDEZ-VOUS" (2e de 6). En 1913, en France, une jeune vedette de music-hall (Lucy Gutteridge) abandonne sa carrière pour épouser le diplomate Paul de Lancel (Michael York), héritier d'une entreprise vinicole. Bruno: Hugh Grant. (1 h). (Suite, mardi 14 septembre, même heure).
[17] Consommaction
[35] Cinéma
(6) "COBRA", É.-U. 1986. Drame policier de G.P. Cosmatos avec Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen et Reni Santoni. - Dans le cadre de son enquête sur une série de meurtres, un policier assure la protection d'un mannequin qui a été témoin de l'un d'eux. (2 h).
**22:00**
[2] Le téléjournal
[10] Ad Lib
[17] Cinéma
(3) "LA PETITE VOLEUSE", Fr. 1988. Drame de moeurs de C. Miller avec Charlotte Gainsbourg, Didier Bezace et Simon de la Brosse. - Dans les années 50, une adolescente mal dans sa peau quitte sa famille pour mener une vie libre qui la conduit en maison de redressement. (1 h 55).
**22:25**
[2] Le point
**23:00**
[2] La météo
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[35] Le grand journal
**23:05**
[2] Les nouvelles du sport
**23:30**
[35] Sports plus
**23:35**
[2] Découverte
**23:51**
[10] Loterie
**23:55**
[17] Téléservice
**23:57**
[10] Première ligne
**24:00**
[35] Cinéma
(4) "CHISUM", É.-U. 1970. Western de A.V. McLaglen avec John Wayne, Forrest Tucker et Geoffrey Deuel. - L'opposition entre un rancher du Nouveau-Mexique et un commerçant malhonnête dégénère en guerre ouverte. (2 h appr.).
**0:25**
[2] Second regard

# X-Tazy se produira un soir à La Québécoise

**(RL) - Le groupe maskoutain X-Tazy se produira à Saint-Hyacinthe le temps d'un soir, le samedi 4 septembre prochain à la Brasserie La Québécoise.**

Pour les cinq membres de la formation, ce sera en quelque sorte un retour aux sources puisqu'ils avaient débuté leur carrière dans cet établissement qui inaugurera alors son récent agrandissement. Aussi, ce sera l'occasion pour leurs amis et leurs fans de venir les entendre et de juger le travail accompli depuis un an.

En août 1992, X-Tazy connaissait un nouveau départ avec l'arrivée de la chanteuse Sylvie Desrochers. Depuis, le groupe n'a pas chômé, s'étant produit un peu partout dans les bars et les clubs du Québec.

"On a maintenant un job à temps plein," a confié M. Patrick Saint-Georges en entrevue, alors accompagné de Mme Desrochers.

Cette vie passée dans les valises n'est pas toujours facile, admettent-ils, mais il s'agit d'une bonne école pour apprendre le métier.

D'ailleurs, les membres du groupe ont d'autres ambitions que de chanter les compositions des autres. Ils ont déjà entrepris de composer leurs propres chansons.

Outre Sylvie Desrochers et Patrick Saint-Georges, X-Tazy est aussi formé de Mario Saint-Georges, Bryan Levesque et Roger Lafrance.

Le spectacle du 4 septembre offrira donc une rare occasion de les voir car la formation ne devrait pas être de retour avant le printemps 1994. Le coût d'entrée sera de 3$.



**Les cinq membres de la formation maskoutaine X-Tazy: (à l'avant) Patrick Saint-Georges, Bryan Levesque, (à l'arrière) Roger Lafrance, Sylvie Desrochers et Mario Saint-Georges.**

"Horizons du monde"

# Pour partir à la découverte de la Terre

**Le cinéaste-conférencier Jean Chartier entreprend cette année d'offrir au grand public, six ciné-conférences qui combinent divertissement et information. Cette nouvelle série est présentée par des réalisateurs québécois dans le cadre de la série "Horizons du monde".**

Le public aura la chance de rencontrer l'explorateur et de partager avec lui le fruit de son travail. Les cinéastes-conférenciers de "Horizons du monde" sont animés par une même passion de comprendre, d'une même volonté de témoigner. Chacun d'entre eux a vécu son sujet et en restitue une vision personnalisée par des images et des récits d'aventures inoubliables.

Dès septembre, la série "Horizons du monde" sera lancée dans plus de trente villes du Québec. On aura la chance de voir, à tour de rôle, six films exceptionnels: "Tahiti, Perle de la Polynésie", de François Paille - Qui n'a jamais rêvé d'aller à Tahiti? Île paradisiaque du célèbre peintre Gauguin - "Japon, Face à Face", de Gérard Bourges - Pays d'une infinie diversité, le Japon d'aujourd'hui fascine les amoureux d'exotisme - "La complainte du Béluga", d'Alain Belhumeur (le dimanche 10 octobre, à 14 h) - Un film spectaculaire sur une baleine fascinante et méconnue.

Par la suite, ce tour du monde sur grand écran entraînera le public vers trois autres destinations inoubliables proposées par l'explorateur Jean Chartier: "Mexique précolombien" (le dimanche 14 novembre, à 14 h) où l'on découvre les plus grandes civilisations de ce magnifique pays; ces grands bâtisseurs qui nous ont laissé des témoignages édifiants de leur passé - "Guatemala, Mayas d'hier et d'aujourd'hui" (le dimanche 13 février, à 14 h) dans lequel l'auteur s'est particulièrement attaché à la vie quotidienne des descendants des Mayas, rapportant des images saisissantes de la survivance de leurs coutumes. Et enfin, le film "Baie James, Grandeur nature" (le dimanche 20 mars, à 14 h) - Immense territoire nordique qui demeure l'une des dernières régions vierges du globe, l'ultime destination des amants de la nature.

Selon l'initiateur de la tournée, "Horizons du monde" offre au grand public de l'évasion, des idées de voyages, de la culture, du rêve et la réalité du monde d'aujourd'hui. Cette formule de ciné-conférence s'adresse à toute la famille: "il n'y a pas d'âge pour partir à la découverte d'un nouveau monde... la Terre".

Les films de la série "Horizons du monde" seront présentés au Centre culturel de Beloeil. Pour plus de renseignements, composer le 464-1481.



**Depuis bientôt vingt ans, l'explorateur Jean Chartier a cherché à percer le mystère de l'écriture maya et celui de leur abandon des forêts tropicales du Peten et du Chiapas. Caméra au poing, il a capté la vie des Mayas des hautes terres du Guatemala, dépositaires vivants des coutumes précolombiennes. Le film "Guatemala, Mayas d'hier et d'aujourd'hui" est donc l'occasion unique pour le grand public de retrouver la plus brillante civilisation qu'ait connu l'Amérique.**

# L'Atelier libre de peinture reprend ses activités

**L'été achève et l'Atelier libre de peinture reprendra ses activités sous peu. Il est donc temps de s'inscrire. L'Atelier est ouvert à tous. Il permet de rencontrer des peintres et de les voir à l'oeuvre.**

Les conférences démonstrations représentent l'activité majeure de l'Atelier de peinture. La première conférence de la saison se tiendra le mercredi 6 octobre prochain, à la salle C.-É.-Gadbois du Centre culturel, à compter de 19 h 30. Le conférencier invité à cette occasion sera M. Gilles Bédard, spécialiste de la peinture à l'huile et du style figuratif.

Mme Léa Rivière, aquarelliste, rencontrera les membres le 3 novembre tandis que M. Marcel Gagnon, peintre figuratif utilisant la technique mixte comme médium, les visitera le 1er décembre.

Des cours de dessin et de peinture sont également offerts en collaboration avec les Services récréatifs et communautaires de la Ville de Saint-Hyacinthe. Ces cours s'adressent autant à l'artiste peintre débutant qu'à celui d'expérience.

Les peintres qui le désirent pourront se réunir le mercredi, de 9 h à 22 h 30, pour des sessions de peinture en groupe; le soir, les membres du conseil d'administration se feront un plaisir de conseiller les personnes débutantes.

Deux soirées sont retenues pour l'inscription soit les mercredis 1er et 8 septembre, de 19 h 30 à 21 h, à la salle Desrosiers du Centre culturel de Saint-Hyacinthe.

Les personnes qui ne peuvent pas se présenter au Centre culturel lors de ces soirées pourront toujours s'inscrire par la poste en envoyant un chèque de 25$ accompagné d'une enveloppe affranchie à Mme Christiane Desmarais (2755, Route 235, C.P. 647, Saint-Pie, J0H 1W0).

L'inscription aux cours de dessin et de peinture se tiendra en même temps que l'inscription aux diverses activités des Services récréatifs et communautaires de la Ville de Saint-Hyacinthe, le mardi 13 septembre, de 19 h à 21 h, à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme.

Atelier de ballet classique Rouville

# C'est le temps des inscriptions

Pour une 19e année, l'Atelier de ballet classique Rouville de Mont Saint-Hilaire reprend ses activités. Le professeur, Mme Francine Vallée, avec ses 28 ans d'expérience en enseignement, offre personnellement à ses danseurs:

- une technique complète adaptée à l'âge de chacun;

- une initiation à la chorégraphie;

- des notions d'histoire de la danse;

- des cours accompagnés par des pianistes professionnels soucieux de connaître les plus beaux ballets du répertoire classique ainsi que les mélodies préférées des petits;

- le tout à la salle des Adeptes du Centre Civique de Mont Saint-Hilaire dans un local conçu spécialement pour la danse avec tapis de danse, barres fixes et miroirs.

La structure des cours tient compte de l'âge et du développement personnel de chaque élève d'où l'existence de plusieurs niveaux: pré-ballet, juvénile, élémentaire, intermédiaire, avancé et cours de pointes.

Toutes les personnes intéressées de 5 ans et plus pourront s'inscrire le vendredi 10 septembre, de 19 h à 21 h ou le samedi 11 septembre, de 10 h à 13 h, à la salle des Adeptes située au 100, rue du Centre Civique à Mont Saint-Hilaire.

Le prix est de 55$ par session. Il y a dix cours par session à raison d'une heure par semaine et trois sessions par année. Les frais d'inscription sont de 10$ par famille au début de l'année seulement. On peut se procurer le costume sur place à l'inscription si on le désire.

Pour renseignements, composer le 467-7537 ou le 464-3372.



**Les personnes intéressées à s'inscrire à des cours de ballet classique sont invitées à se présenter à la salle des Adeptes (100, rue du Centre Civique à Mont Saint-Hilaire) les 10 et 11 septembre prochain. Plusieurs niveaux de cours sont au programme tels pré-ballet, juvénile, élémentaire, intermédiaire, avancé et cours de pointes.**

# Méritas et diplômes pour les élèves de l'école de musique Technique

Plusieurs élèves de l'école de musique Technique de Saint-Hyacinthe se sont distingués lors des examens officiels en musique et ont ainsi reçu des méritas décernés par l'Académie de musique populaire du Québec.

En orgue, Claudine Blanchard a maintenu la note de 90% et s'est classée première de sa catégorie au Festival provincial de musique populaire. Son succès lui a valu une bourse d'étude de 125$.

Il convient également de souligner les notes d'excellence pour les élèves étudiant le clavier populaire soit Clément Bergeron, 90%; Johanne Bernier, 91,5%; Ève-Marie Palardy, 91,5%; Annie Couture, 91,5%; et Mathieu Croteau, 93,5%.

En piano populaire, Stéphanie Pellerin a conservé la note de 92% aux examens officiels tandis qu'en orgue populaire, Édith Lecours, 90.5%; Jean-Sébastien Cyr, 91,5%, Paul Lecours, 95,5% et David Guilmaine, 96% récoltaient des notes plus qu'appréciables.

D'autres élèves recevaient quant à eux des diplômes avec les mentions suivantes:

- Grande distinction: Mira Mailhot, 90,5% et Virginie Lussier, 93%;

- Très grande distinction: Stéphanie Ménard, 95%; Amélie Jolin, 95,5%; Andrée-Anne Létourneau, 96,5%; Ève-Annie Beauregard, 96,5%; Audrey Forcier, 96,5%; Marie-Pier Blanchette, 97%; Émilie Lecours, 97%; Geneviève Coiteux, 97,5%; Jolyanne Ledoux, 98%; Isabelle Brault, 98,5%; Isabelle La Roche, 99%; Stéphanie Laflamme, 99%; et Geneviève Rivest, 99,5%.

Le classement de ces élèves varie entre le degré Préparatoire et le niveau Secondaire 3. Ces examens sont aussi reconnus par le ministère de l'Éducation. Ces élèves méritent une bourse d'étude décernée par l'Académie afin de les féliciter pour leur application au travail.

# Avis aux amateurs de tissage

L'Association des Tisserands de Beloeil offrira des cours de tissage à partir du 22 septembre prochain pour une période de dix semaines.

Le cours de niveau 1 (débutant) comprend toute la technique de base sur le tissage: montage du métier, calcul du fil nécessaire, technique du passage suivi et ses dérivés. Ce cours aura lieu le lundi soir.

Le mercredi soir se donnera le cours de niveau 2. Au programme: théorie sur les brefs, les lois de certaines techniques par blocs (2 corps), la composition de patron, les dentelles suédoises, Bronson, Grain d'orge, Chèvrefeuille.

Le coût est fixé à 85$ pour 30 heures de cours, à raison de 3 heures par semaine (carte de membre comprise). Il faut cependant prévoir environ 15$ pour le projet de fin de cours. Les cours auront lieu à l'Ouvroir sis au 600, boulevard Richelieu à Beloeil (sous-sol de la Maison Villebon).

Pour de plus amples informations et inscription, contacter, pour le niveau 1, Peter Wrona au 464-6180 (après 17 h) ou Madeleine Leman, pour le niveau 2, au 464-8777.


ÉCOLE DE DANSE
Chantal & Jacques Enr.

• Tango • Samba • Merengue • Valse • Swing • Cha-cha • Fox-trot • Quickstep • Mambo • Passodoble • Rumba • Rock & Roll

*Professeurs diplômés de la Fédération des loisirs de danse du Québec et E.M.D. Membres de la C.P.D.D.S.Q.*

*Pour informations:*
**773-5921**



Vous aimeriez apprendre la danse sociale!
*Faites-le en vous amusant, avec des professeurs jeunes et dynamiques.*

**NOUVELLE ADRESSE:**
Salle des Loisirs Douville
5025, rue Gouin


Si vous aimez chanter

Le choeur mixte "Les Variétés" de Saint-Hyacinthe débutera cet automne sa 49e saison. Il invite donc toutes les personnes de 18 ans et plus intéressées au chant à se joindre au choeur pour la saison '93-'94.

L'inscription, au coût de 75$, aura lieu le mardi 7 septembre à la salle Gadbois du centre culturel de Saint-Hyacinthe à compter de 19 h 30.

Nous vous attendons.


Nouveau Resto-Bar

"Le Ranch du Steak"
*Ouverture 1er septembre*

**Spécialités:** Steak - Fruits de Mer
Gastronomie Italienne
Brochettes – Pizza

- Dîner pour gens d'affaires
- Menu table d'hôte tous les soirs avec soupe ou salade César ou Maison
- 10 spéciaux du jour à tous les jours

À partir de: **4,25$** – Service ultra-rapide

**Promotion d'ouverture**
*Sauf les samedis*
Tout à 1/2 prix sur menus à la carte
de 16 hres à la fermeture
pendant tout le mois de septembre,
(boissons, breuvages et menu table d'hôte sont exclus de la promotion)

*Jeudi – Vendredi – Samedi*
*SOIRÉES WESTERN-COUNTRY*
À SURVEILLER: bientôt service de livraison

15% d'escompte sur commande pour apporter

*Soirée du 28 sept.*
**COCHON BRAISÉ à volonté de 18 hres à 20 hres**
Disco-mobile – Animation et prix de présence
20,00$/pers.

Le Ranch du Steak
*Robert Martin, propriétaire*
3910, boul. Laurier
Sainte-Rosalie
pour réservations: 771-1022

À l'église La Providence

# Un quatuor de cuivres sonne la fin de l'été

**Le Quatuor de cuivres du Conservatoire de musique de Montréal clôturera en grande pompe la saison estivale en enveloppant de ses sonorités l'église La Providence, le lundi 6 septembre à 20 heures, dans le cadre de la série de concerts gratuits présentés par TransePortée.**

Le programme, spécialement élaboré pour rendre justice aux musiciens invités, rythmera de ses décibels métalliques l'enceinte liturgique de La Providence. Pour l'occasion, les membres du Quatuor s'attaqueront à un répertoire des plus démonstratifs; c'est à travers les Canzona de Gabrieli, Buonamente Frescobaldi et Andriesson que les souffles scanderont cet hymne d'honneur aux cuivres.

Nancy Guyon, Denys Derome et Julie Lavigne feront une incursion dans les 'umvelts' personnalisés de Bach et Bartok pour enfin interpréter pour la première fois une création de Suzanne Tremblay composée spécialement pour ce concert. Marianne Perron, étudiante en Histoire de la musique à l'Université de Montréal, assurera l'animation par ses commentaires contextuels.

TransePortée s'est associée à une équipe gagnante pour terminer sa saison en beauté. La trompettiste Nancy Guyon travaille actuellement sous la conduite de Jean-Louis Chatel du Conservatoire de musique de Montréal. Membre de l'orchestre du Conservatoire (Orchestre Bell) depuis 1992, elle fait partie aussi de nombreux autres ensembles. Récemment, elle a participé à une tournée avec l'Orchestre mondial des Jeunesses Musicales; tournée qui l'a conduite en Norvège, en Suède, en Allemagne et aux Pays-Bas.

Sa consoeur Diane Gagnon, jumelle d'instrument, étudie avec le même maître que Nancy. Elle participe à l'ensemble de cuivres et l'orchestre à vents de CMM; sans pour autant négliger son apport aux ateliers d'opéra de cette institution.

Le corniste Denys Derome est dirigé par M. Aimé Lainesse du Conservatoire. Il participe aux ensembles pré-cités et fut classé récemment parmi les 4 premiers au concours de l'ensemble "I Musici" de Montréal.

Enfin, Julie Lavigne est étudiante au niveau Concours dans la classe de Joseph Zuskin au Conservatoire; elle fait partie de l'orchestre des jeunes de Lévis et demeure une émule de Gilles Auger, Pierre Beaudry, Damien Boivin et Robert Ellis.

Ce concert grandiose est un véritable cadeau en cette fête du travail; un rendez-vous pour toutes les familles qui recherchent des prestations classiques, vivantes et accessibles.



**C'est le Quatuor de cuivres du Conservatoire de musique de Montréal qui clôturera la saison estivale des concerts gratuits offerts par TransePortée le lundi 6 septembre, à 20 h, à l'église La Providence. Le quatuor est composé de Nancy Guyon, Denis Derome, Diane Gagnon et Julie Lavigne.**


DÈS LE 3 SEPTEMBRE 1993

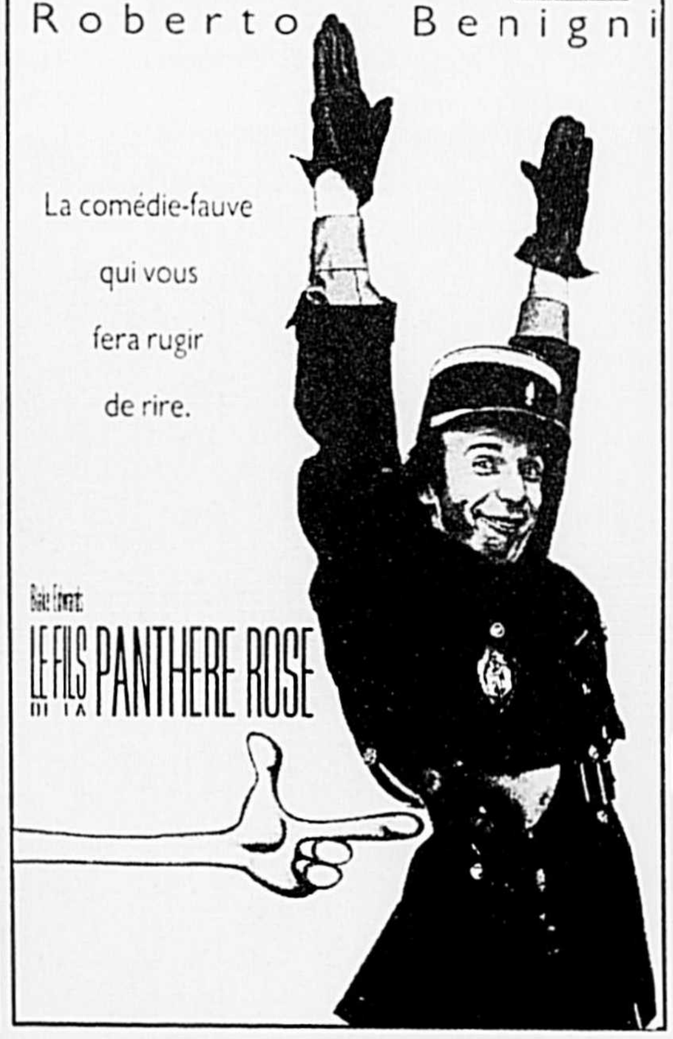
* MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS EN MATINÉE admission générale de 4.50$ tous les après-midi

DÈS VENDREDI — G VISA GÉNÉRAL




Tous les soirs: 19h00 - 21h00
Mat. Sam., Dim., Lundi: 13h05 - 15h05

2ème SEMAINE — G VISA GÉNÉRAL




Tous les soirs: 18h30
Mat. Sam., Dim., Lundi: 13h10

2ème SEMAINE




Tous les soirs: 19h10 - 21h25
Mat. Sam., Dim., Lundi: 13h00 - 15h00

5ème SEMAINE — G VISA GÉNÉRAL




Tous les soirs: 18h45 - 21h20
Mat. Sam., Dim., Lundi: 13h00 - 15h30

13ème SEMAINE — G VISA GÉNÉRAL




Tous les soirs: 18h55 - 21h15
Mat. Sam., Dim., Lundi: 14h00

8ème SEMAINE




Tous les soirs: 20h00
Mat. Sam., Dim., Lundi: 15h00

ADMISSION Spécial MARDI ET MERCREDI 4.50$

DOLBY STEREO

Le PARIS
2340 ST-JOSEPH 773-9492

SAINT-HYACINTHE

# Le Choeur Intercommunautaire reprend ses activités

**Le Choeur Intercommunautaire de Saint-Hyacinthe, avantageusement connu dans le domaine du chant religieux, reprendra ses activités pour la saison 1993-94, le jeudi 9 septembre en l'église de la paroisse Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe.**

Ce choeur mixte est sous l'habile direction de M. Reynald Lavoie et regroupe près de cinquante membres. Il se spécialise surtout dans l'interprétation de chants sacrés, de compositeurs prestigieux tels que Mozart, Haendel, Alain, Beethoven, Haydn, Schubert, Gounod et plusieurs autres.

Au cours de ses cinq années d'existence, le Choeur a donné des concerts et accompagné des cérémonies religieuses dans plusieurs églises de la région, à Montréal, et dans d'autres régions de la province, comme en Estrie et dans la Beauce.

Pour la saison 1993-94, le Choeur prévoit donner à Saint-Hyacinthe, pour célébrer son 5e anniversaire, un Concert Mozart, où il interprétera entre autres la "Messe du Couronnement", oeuvre majeure du célèbre compositeur.

Le Choeur interprétera, également à Saint-Hyacinthe, au cours de la période pascale, l'intégrale des "Sept paroles du Christ" de Théodore Dubois. Il donnera aussi un concert dans le cadre de l'Organisation Pro Organo, il interprétera des chants de circonstance à la période des Fêtes en l'église du Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe et participera à des cérémonies religieuses dans différentes paroisses du diocèse.

Le Choeur sera également invité à donner, de nouveau, des concerts dans les Cantons de l'Est, la Beauce, et la région de Québec.

L'accompagnateur attitré à l'orgue est l'organiste bien connu M. Paul Vigeant, titulaire des Grandes Orgues de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe. Il est assisté de Mme Francine Tanguay, organiste à l'église de la paroisse du Sacré-Coeur. Et pour compléter la partie instrumentale, le Choeur compte sur Mlle Sylvie Labbé, violoniste et M. Rémi Bouchard, trompettiste de renom.



**Le Choeur Intercommunautaire de Saint-Hyacinthe se rencontre tous les jeudis, à 19 h 30, au jubé de l'orgue de l'église de la paroisse du Sacré-Coeur (boul. Laframboise). Les personnes qui aiment le chant sont invitées à se joindre au groupe qui reprendra ses activités dès le 9 septembre prochain. (Photothèque Le Courrier)**

Le Choeur répète chaque jeudi à 19 h 30 au jubé de l'orgue de l'église de la paroisse du Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe (boulevard Laframboise). Les personnes, femmes ou hommes, qui aiment le chant et qui seraient intéressés à faire partie de ce groupe ou qui voudraient obtenir plus de renseignements à son sujet, sont priées de composer le 773-6206.

# TransePortée et la famille Ringuet reçus à l'Hôtel de Ville

Le président d'honneur de la deuxième saison de TransePortée, M. le maire Claude Bernier, soulignait, le 23 août dernier, l'importance du musicien Léon Ringuet (1858-1932) pour les Maskoutains. L'honorable Andrée Champagne, également présente pour la circonstance, a salué les efforts des jeunes musiciens à vouloir faire revivre la vie culturelle à Saint-Hyacinthe et remercia le maire de son implication dans cette cause.

Pour sa part, le directeur artistique de TransePortée, M. Antoine Leduc, s'est dit touché de la complicité manifestée par le premier magistrat, de même que par celle de Mme Champagne. Il a dit espérer que la musique prenne bien racine dans le coeur des Maskoutains tout comme l'aurait voulu Léon Ringuet.

Étaient également de la fête: Pierre Ringuet, Madeleine Ringuet, Jeannine Ringuet, Thérèse Ringuet (enfants de feu Me Gaston Ringuet); Monique Ringuet-Caron, Paul Ringuet et Pierre Caron (descendants de Adrien Ringuet); Jean Ringuet, Léon Ringuet (fils de Louis Ringuet); Guillaume Daveluy, cousin de la famille; Jacques Berthiaume, directeur des Services récréatifs et communautaires de la ville de Saint-Hyacinthe et parrain de TransePortée; Pierre Séguin et Éric Wenaas, de la direction de TransePortée; Mélanie Bélair, Josée Campeau et François Zeitouni, musiciens du concert du 23 août.




École de Musique
Amadeus enr.

* PROFESSEURS DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES
* SERVICES OFFERTS: cours privés de 1/2 heure, de 3/4 heure ou 1 heure par semaine.
* INSTRUMENTS: instruments à corde, piano, orchestre et musique de chambre.
* SCIENCES MUSICALES: petits groupes pour le solfège, la dictée, la théorie, et l'histoire.
* INITIATION MUSICALE: auditif, rythmique, lecture musicale, exercices de motricité.
* DIPLÔME: reconnu par l'Acadie de musique du Québec/ministère de l'éducation.

AMUSIQUEZ VOUS À L'ÉCOLE DE MUSIQUE AMADEUS

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT

16625, SAINT-LOUIS (suite 2), SAINT-HYACINTHE
(QUÉBEC) J2T 3E9 • TÉLÉPHONE: 771-7433

Restaurant
Casa Flora

*La place en or pour les gens qui aiment manger mieux*

SPÉCIAL DU MOIS
Brochette de poulet
(salade, riz, patates)
ou
Filet de sole frais
(salade, riz, patates)
5 95$
Prix sujets à changement sans préavis

DÉJEÛNERS DE LUXE ET TRADITIONNELS
Sur sem. de 7h00 à 11h00
Sam, dim. de 8h00 à 14h00

SPÉCIAL DU MIDI
33 choix à partir de 4 25$
Soupe, dessert, café
De 11h00 à 16h00 du lundi au vendredi

Gâteau d'anniversaire GRATUIT sur réservation

TABLE D'HÔTE
tous les soirs à partir de
6 95$
dès 17 h 00

Menu spécial pour enfants à partir de 3 95$

3275 boul Laframboise
Réservez 774-3541

Licence complète
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Vaste stationnement à l'arrière du restaurant

Au concert du 23 août

# "Un choix des pièces très judicieux"

*- R. Bergeron*

"L'auditorium de l'I.T.A. est l'endroit le plus approprié en ville pour les concerts. L'acoustique de la salle est très convenable et le confort des sièges apprécié.

"Votre équipe chargée de l'accueil fait très bien les choses et sait être disponible, chaleureuse et efficace.

"J'ai remarqué aux trois concerts auxquels nous avons assisté, mon épouse et moi, que l'assistance est formée en grande partie de personnes d'âge moyen et du 3e âge. Il est regrettable que les jeunes adultes et les adolescents ne soient pas davantage en plus grand nombre. N'y aurait-il pas lieu de cibler cette clientèle, par des contacts aux niveaux secondaire et du collégial, de votre programmation pour 1994 par des visites auprès des institutions concernées (directeurs des Services pédagogiques, professeurs de musique, etc.).

"Pour le concert du 23 août, nous avons trouvé le choix des pièces au programme très judicieux, spécialement celles portant sur la musique de chambre, le trio no 3 en do majeur de Joseph Haydn et le trio en do mineur op.1 no 3 de Beethoven.

"Je n'ai pas très bien compris les gestes posés par le pianiste Zeitouni qui ont précédé immédiatement la pause. Son exécution de l'Intermezzo de Daveluy a été très bien rendu, mais voudrait-il devenir l'émule de Glen Gould qui aimait souvent faire preuve de certaines excentricités (sans méchanceté).

"Nous avons apprécié, et les gens autour de nous, la façon de procéder du présentateur Antoine Læduc pour la belle simplicité qu'il a de présenter les oeuvres et les artistes. Tout est sobre, clair et bien résumé. Les notes historiques sur Ringuet particulièrement étaient fort à propos et quelle bonne idée avez-vous eu de mettre en montre des objets lui ayant appartenu, pièces musicales, etc. Cet ajout visuel a été bien pensé.

"Trois jeunes musiciens talentueux, prometteurs, à qui nous souhaitons la plus belle des carrières et à TransePortée, bons succès et longue vie."


CINÉ-PARC Mont St-Hilaire
Transcanadienne (route 20) Sortie 115 Tél.: 467-0402

Programme de fermeture
les 3, 4, 5 septembre '93

Système de son FM stéréo

2 écrans géants

Admission
Adultes...7$ 7 à 13 ans...2$
Enfants 0-6 ans...Gratuit

Sur présentation de ce coupon
Admission
10,00$
maximum par auto
peu importe le nombre d'occupants

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

CINÉ-PARC
Mont-St-Hilaire

1
G
VISA GÉNÉRAL
MON AMI WILLY
version française de "FREE WILLY"
JUSQU'OÙ IRIEZ-VOUS POUR UN AMI?

2e film
Denis la petite peste
Version française de "DENNIS THE MENACE"

2
16 ANS +
"UN DIVERTISSEMENT EXPLOSIF...
STALLONE EST AU SOMMET DE SON JEU!"
-Neil Rosen, WNCN
"SPECTACULAIRE!
UN SUCCÈS MONSTRE. STALLONE EST DE RETOUR AU FORMAT DANS LEQUEL IL EST LE MEILLEUR."
-Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW
"UN SUSPENSE PALPITANT.
UN "10" FANTASTIQUE. C'EST REMPLI D'ACTION, UNE COURSE FOLLE DU DÉBUT À LA FIN."
-Susan Granger, AMERICAN MOVIE CLASSICS
SYLVESTER STALLONE
FALAISE DE LA MORT
version française de CLIFFHANGER

2e film
13 ANS +
LE DERNIER DES HÉROS
SCHWARZENEGGER

# Place aux inscriptions des activités aquatiques et de quartiers

**Les Services récréatifs et communautaires, en collaboration avec le Service des Communications de la Ville de Saint-Hyacinthe, ont distribué le bulletin d'information Le Maskoutain dans lequel on retrouve en partie détachable, le Répertoire des activités de loisirs Automne 1993.**

### Activités aquatiques

La période d'inscription pour les activités aquatiques est prévue pour le samedi 11 septembre de 9 h à 10 h pour les résidents seulement, et de 10 h à 10 h 30 pour tous, à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme (2700, avenue T.-D.-Bouchard). Il est important de noter que 60% des places disponibles dans chacun des cours ont déjà été offertes à la pré-inscription. Un minimum de 40% des places est donc disponible lors de l'inscription générale.

Une programmation pour tous les goûts attend une clientèle variée: Aquaboutchou pour les 3 à 5 ans, les cours de la Croix-Rouge pour les 6 à 17 ans, des cours pour adultes et des programmes spéciaux tels l'aqua-forme, le Sauvetage I, II et III, la médaille de bronze, la gymnastique prénatale en piscine, le plongeon, la découverte de l'eau pour les plus craintifs, la natation pour le troisième âge, le conditionnement physique, les exercices aquatiques pour le dos et des cours pour handicapés.

De plus, chaque participant a la possibilité de profiter d'une évaluation gratuite pour déterminer son niveau. Pour plus d'informations, on appelle au Centre culturel du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi, de 13 h 30 à 16 h 30 ou de 18 h à 21 h, en composant le 773-8558.

### Des activités de quartiers pour tous!

Tous les Maskoutains pourront bientôt aller s'inscrire dans leur quartier respectif, en consultant le bulletin Le Maskoutain.

Les Loisirs Assomption tiendront leur propre session d'inscription le vendredi 10 septembre, de 18 h 30 à 20 h 30 et le samedi 11 septembre, de 10 h à midi, au gymnase de l'école (entrée cour arrière).

À Douville, on peut s'inscrire le jeudi 9 septembre et le vendredi 10 septembre, de 14 h à 20 h, au bureau des loisirs (385, rue Chapleau).

Du côté du quartier Notre-Dame du Rosaire, les inscriptions se prendront sur place le premier soir des activités.

Les résidents de La Providence pourront s'inscrire le vendredi 10 septembre, de 16 h à 20 h et le samedi 11, de 10 h à midi, au Centre communautaire (2575, rue Saint-Paul).

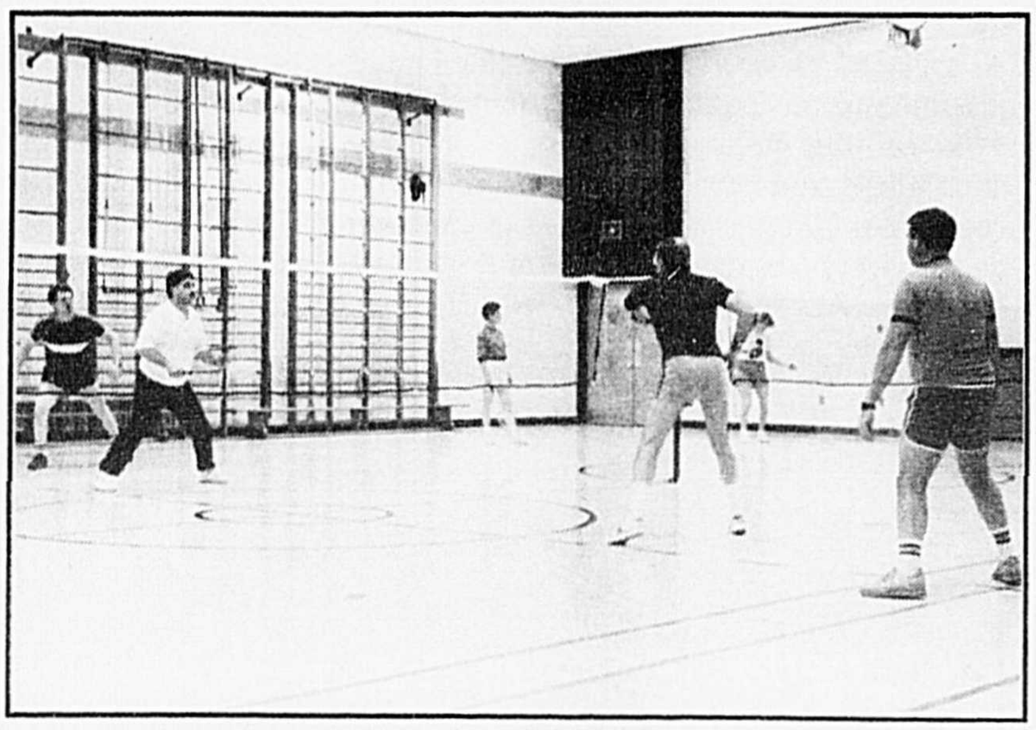
Tandis qu'au Sacré-Coeur/Cathédrale, on s'inscrit le vendredi 10 septembre, de 16 h à 20 h et le samedi 11, de 10 h à midi, au Centre communautaire (terrain de l'Expo).

Au Saint-Sacrement, la période d'inscription est prévue le jeudi 9 et le vendredi 10 septembre, de 14 h à 20 h, au pavillon des loisirs (2420, rue Bourassa).

À Saint-Joseph, on s'inscrira le vendredi 10 septembre, de 18 h à 20 h et le samedi 11, de 10 h à midi, au gymnase du Centre communautaire Roméo-Forbes (780, rue Desranleau Est).

Et finalement, au quartier Christ-Roi, on pourra s'inscrire le vendredi 10 septembre, de 16 h à 20 h et le samedi 11, de 10 h à midi, au chalet des loisirs (parc Christ-Roi).

Pour plus d'informations, composer le 778-8333 (nouveau numéro des Services récréatifs et communautaires), du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi et de 13 h 30 à 16 h 30.



**Tous les Maskoutains pourront bientôt aller s'inscrire dans leur quartier respectif pour les activités en gymnase.**


LE COUP DE PINCEAU
Cours peinture à l'huile et dessin
De jour ou de soir
Leçons de 3 heures
*Débutant le 7 septembre 1993*
6 élèves par leçon maximum
jeunes et adultes - Places limitées
BENOIT HÉBERT 799-4511

COURS DE PIANO
Professeur qualifiée
23 ans d'expérience
- Élèves débutants ou avancés
- Jeunes & adultes
- Piano classique & semi-classique
Chez-vous ou chez-moi
Marie-Paule Martin
774-6764


## Calendrier

### SEPTEMBRE

**lundi 6**
- 20 h, TransePortée présente un concert classique mettant en vedette Nancy Guyon, Diane Gagnon, Julie Lavigne et Denis Derome (Quatuor de cuivres), à l'église du Précieux-Sang de La Providence (rue Saint-Pierre)

**mardi 7**
- 18 h 30, Séance régulière du Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville

**mercredi 8**
- 20 h, Séance ordinaire de la MRC des Maskoutains, au 2 200, avenue Pratte

### Activités continues...

- Jusqu'au 3 septembre, Exposition de photographies intitulée "Profil des années 50" par M. Roméo Gariépy, photographe de plateau le plus recherché de la fin des années 40, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain
- Jusqu'au 5 septembre, Exposition de Frank Morzuch "Extrait", au Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe (495, rue Saint-Simon)

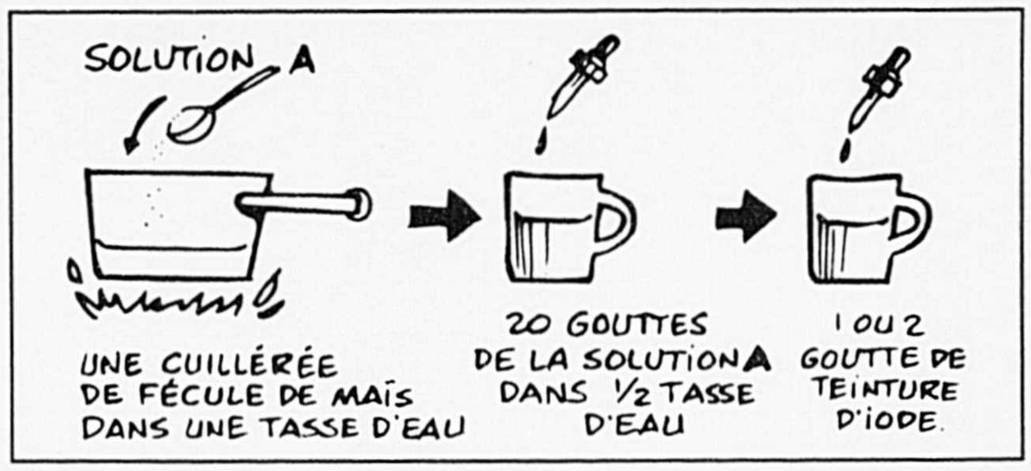

club de billard LE TUX
OUVERTURE BIENTÔT
au
3050 Choquette
Saint-Hyacinthe
Bar salon Snack-Bar
Accès facile vaste stationnement
Salon Ultra Moderne
18 tables professionnelles 16 - Boston 2 - Snooker
Carte de Membres
Conçu pour toute la famille
Pour informations et demande d'emploi comme hôte(sse), contactez
Claude Charest au 386-3288



AU THÉÂTRE D'ÉTÉ DE ST-OURS...
LES VENDREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES
du 25 juin au 5 septembre 1993
*Présentent la comédie hilarante*
HO LES MOTEURS!
de Guy Crépeau, avec Guy Crépeau, Chantal Peterson, Daniel Defoy
Réservez tôt
Vend. Dim. ..... 17.00$
Samedi ..... 18.00$
Forfait groupe théâtre ..... 15.00$
Forfait groupe souper et théâtre ..... 29.00$
À NOTER après la représentation théâtrale:
SPECTACLE DE CHANSONS AU PETIT CAFÉ-THÉÂTRE AVEC CARMEN BERTRAND ET YVES NOLIN
Pour réservations: 1-514-785-2732
Yves Nolin: 1-514-785-2053
DIRECTION À SUIVRE: Autoroute 20 (Montréal-Québec) sortie 113, direction St-Charles, St-Denis, St-Ours et suivre les pannaux indicateurs.

# LE COIN DES JEUNES

## Y a-t-il de la vitamine C là-dedans?




Plusieurs produits de consommation, les jus notamment, contiennent de la vitamine C (c'est indiqué sur l'étiquette). Mais est-ce bien vrai? Voici une petite expérience qui permet de vérifier si vraiment un produit contient de la vitamine C.

Il te faut les produits suivants:

- fécule de maïs (produit de cuisine dont on se sert surtout pour épaissir les sauces);
- teinture d'iode (désinfectant et antiseptique que l'on trouve dans toutes les pharmacies et que tu as peut-être à la maison).

Tu dois d'abord préparer tes solutions chimiques. Fais bouillir quelques secondes, dans une casserole, une cuillerée à thé de fécule de maïs dans une tasse d'eau. Puis dilue davantage cette solution: mets 20 gouttes de la solution dans 1/2 tasse d'eau et mélange bien. Ajoute maintenant 1 ou 2 gouttes de teinture d'iode à ce mélange.

Instantanément, une couleur bleue apparaît. Tu es maintenant prêt à détecter la vitamine C.

Tout en brassant bien ton mélange, ajoutes-y goutte à goutte le jus à analyser. Que se passe-t-il alors? La solution bleue se décolore à mesure que l'on ajoute des gouttes d'un liquide contenant de la vitamine C. La vitamine C a cette particularité de détruire la combinaison iode-fécule de maïs, responsable de la couleur bleue.

Plus le jus contient de la vitamine C, moins il faudra de gouttes pour décolorer la solution. Si le jus ne contient pas de vitamine C, la solution restera colorée.

Tu peux poursuivre l'expérience. Refais deux verres de solution bleue. Dans un verre, verse 25 gouttes de jus d'orange qui a bouilli pendant 1/2 heure (ou encore, 25 gouttes provenant d'un verre de jus qui a été laissé une semaine à l'air ambiant). Puis compte combien de gouttes de jus d'orange frais il faut ajouter à l'autre verre pour obtenir la même décoloration que dans le premier verre. Que constates-tu? Est-ce que cette expérience démontre que la vitamine C peut partiellement être détruite si on ne garde pas le jus au froid? Une dernière expérience pour confirmer si c'est la vitamine C, et pas d'autres éléments du jus, qui agit sur la coloration bleue.

Réduis en poudre une pilule de vitamine C, et dilue-la dans un verre d'eau. Vois si des gouttes de cette mixture décolorent davantage la solution bleue que des gouttes d'eau pure. Cette expérience est-elle concluante?

## Le prof Scientifix te répond

**Qu'est-ce qu'un trou noir?**

Il existe dans l'Univers des étoiles supermassives qui sont des centaines de fois plus grosses que notre Soleil. Lorsqu'une telle étoile arrive à la fin de sa vie, elle explose et devient une supernova. Le noyau de l'étoile se contracte ensuite et toute sa masse se concentre dans un point minuscule: un trou noir. On appelle cela un "trou noir" parce que rien de ce qui tombe dans un trou noir, pas même la lumière, ne peut s'en échapper.

Par exemple, pour échapper à l'attraction gravitationnelle de la Terre, tu devrais t'envoler à la vitesse de 11 km/s. Pour quitter la surface du Soleil, ton vaisseau devrait atteindre plus de 620 km/s. Mais pour t'arracher à la surface d'un trou noir, tu devrais te déplacer à plus de 300 000 km/s, c'est-à-dire plus vite que la vitesse de la lumière! Comme rien dans l'Univers ne va plus vite que la lumière, tout ce qui tombe dans un trou noir est donc condamné à y rester!

**Pourquoi avons-nous de petites taches blanches sur les ongles? Comment se produisent-elles?**

On entend souvent dire que ces petites taches indiquent un manque de calcium. C'est faux. Quelle est leur origine alors? Les scientifiques n'en sont pas sûr à 100 pour cent. L'hypothèse la plus sérieuse veut que ces taches sont causées par de petits chocs reçus à la base de l'ongle. Ces chocs entraîneraient la formation de bulles d'air dans la profondeur de l'ongle. Ces bulles apparaîtraient sous forme de taches blanches. A mesure que l'ongle pousse (au rythme de 2 à 6 mm par mois), une tache migre vers son extrémité... jusqu'à ce que le coupe-ongles la fasse disparaître.

Ces taches sont plus abondantes chez certains individus, même s'ils ne se cognent pas plus souvent que les autres. Pourquoi? Ils sont plus sujets à avoir des taches blanches; ils ont hérité cette tendance de leurs parents.

Même si ces taches ne sont pas un signe de maladie, il est vrai que l'apparence des ongles reflète notre état de santé. Par exemple, une longue maladie ralentit la croissance des ongles et les marque de fins sillons. Un manque de fer se traduit plutôt par des ongles déformés.

## Une nouvelle saison pour Carrefour Soleil

La direction du Carrefour Soleil est très heureuse d'annoncer à toutes les personnes intéressées, anciennes et nouvelles, l'ouverture de la session d'automne qui débutera le 13 septembre prochain.

Nous reprendrons alors nos activités habituelles et de nouveaux projets sont dans l'air...

Les personnes intéressées pourront s'inscrire du 7 au 10 septembre de 9 à 16 h au 667 De la Concorde Nord à Saint-Hyacinthe.

Pour de plus amples informations, communiquer au 778-3528.


LES 10 BESTS SELLERS du mois

| | | |
|---|---|---|
| 1 | LE SORCIER | Francine Ouellette. Presse |
| 2 | AU NOM DU PÈRE ET DU FILS | Francine Ouellette, Presse |
| 3 | LE MAÎTRE DES ILLUSIONS | Donna Tartt. Plon |
| 4 | LE COEUR ÉCLATÉ | Michel Tremblay, Leméac |
| 5 | LE PARC JURASSIQUE | Michael Crichton. R Laffont |
| 6 | LA DÉROUTE DES SEXES | Denise Bombardier, Seuil |
| 7 | LA FIRME | John Grisham. R Laffont |
| 8 | UN JOUR TU VERRAS | Mary Higgins Clak, A. Michel |
| 9 | NE PLEURE PAS TANT, LYSANDRE | Marceline Claudais. Libre Expression |
| 10 | NOUS DEUX | Solange Chaput, Libre Expression |

CHOIX DE REVUES ET MAGAZINES
LIBRAIRIE DAIGNEAULT (1991) INC.
548, av. Mondor, St-Hyacinthe Québec) J2S 5A9
(514) 773-8586 / (514) 773-8587
Québec
CONCESIONNAIRE • LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC



Croissant D'OR

FESTIVAL CREVETTES & LANGOUSTINES

10 Crevettes 9,95$

10 Langoustines 10,95$

DUO Crevettes & Langoustines 5 + 5 10,95$

SURF'n TURF AU CHOIX
Filet mignon OU Filet de poulet accompagné de 5 crevettes OU 5 langoustines 12,95$

Tous les plats sont servis avec salade du chef et riz

– POUR RÉSERVATIONS –
773-6677 • 774-6677
2045, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe

# mazda Casavant

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

## LIQUIDATION MONSTRE DE MODÈLES 1993



323

rabais de **1000$**



PROTÉGÉ

rabais de **1500$**



CRONOS

rabais de **2000$**



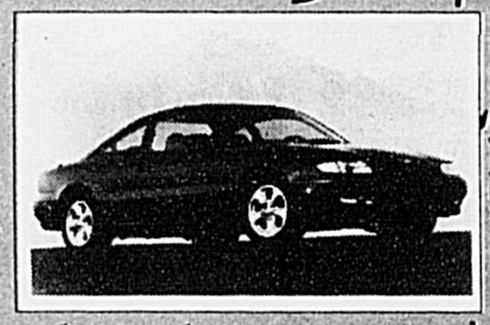
MPV

rabais de **2000$**



SERENIA

rabais de **4000$**

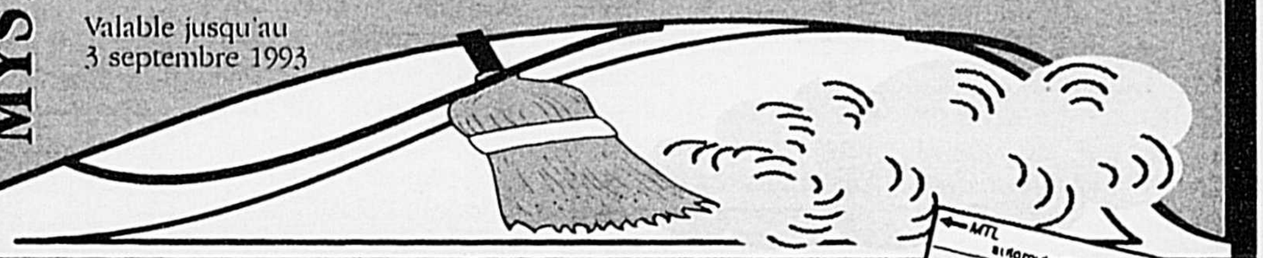


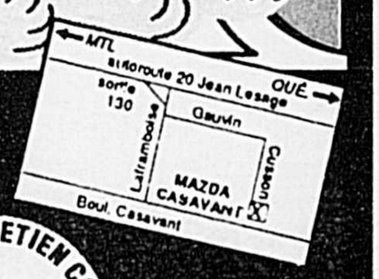
MYSTÈRE

rabais de **1000$**

**+ CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE GRATUITS DURANT 3 ANS OU 60 000KM**

Valable jusqu'au 3 septembre 1993






mazda JE ME SENS BIEN.

Changement d'huile et filtre selon la cédule de Mazda Canada

* T.T.P. en sus

GARANTIE 5 ans 100 000km

**3190, coin Casavant et Cusson, Saint-Hyacinthe**

Sortie 130, autoroute 20, direction Est, voisin Cage aux Sports

**774-1345 - 467-1341 - 861-5028**

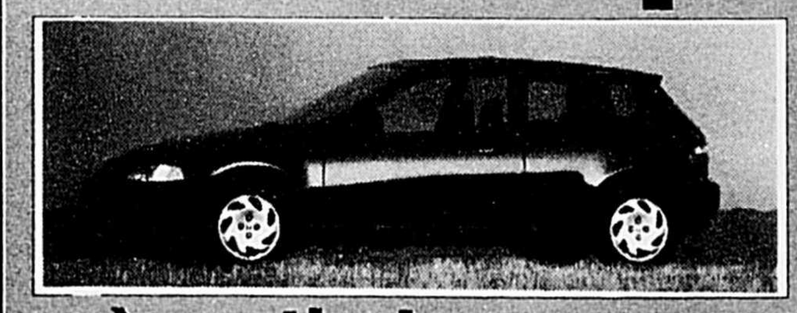
SERVICE D'ENTRETIEN COMPLET mazda

03-14-8DB

# HONDA Casavant

**Pour le service et le prix**

## Civic 3p



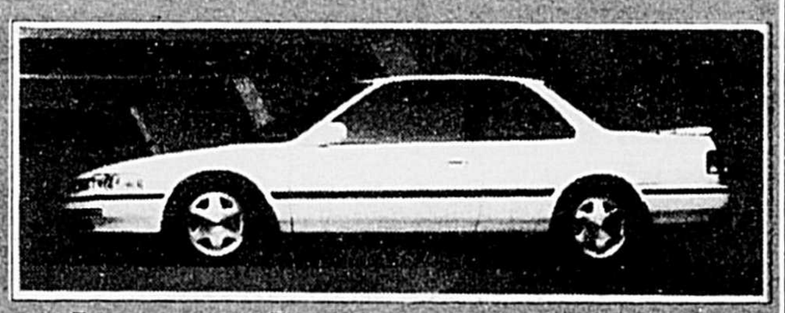
à partir de **189$ MOIS**

## Civic berline



à partir de **235$ MOIS**

## Accord LX



à partir de **275$ MOIS**

Sur prêt rachat 60 mois, kilométrage admissible 27 000km par année 0,07¢ le kilomètre excédent. Valeur résiduelle Civic 3 p. 2800$, Civic berline 3550$, Accord LX 3750$. Sur acceptation de crédit chez concessionnaire avec 1500$ de dépôt ou échange équivalent.

5 ANS GARANTIE 100 000KM

**2400, Casavant, sur le boulevard de l'auto, Saint-Hyacinthe**

Sortie 130, autoroute 20, direction Est, **774-1724 - 467-1341**

5 ANS GARANTIE 100 000KM

**LE BOULEVARD DE L'AUTO POUR LE PRIX ET LE SERVICE**